

Wason
DS 531
D642+

ĐỜI

38

những ngày dài trên
chiến trường
AN LỘC



DỜI

SỐ 138 - NĂM THỨ BA - GIÁ 70đ
TUẦN LỄ TỪ 30-6-72 ĐẾN 7-7-72

**ĐẶC BIỆT: NHỮNG NGÀY DÀI
TRÊN CHIẾN TRƯỜNG AN LỘC**

- NGÀY DÀI Ở AN LỘC: hả quyên.
- AN LỘC: GIỐNG HAY KHẮC ĐIỆN BIÊN: người xí hué.
- ĐOẠN TRƯỜNG AN LỘC: phanhhaitnam.

CHÁNH TRỊ:

- NHỮNG CUỘC HỌP BÊN LỀ VẤN ĐỀ VN: lý do nguyên.
- NGÀY CHIẾN TRANH VIỆT PHÁP BÙNG NỔ: Hồ Chí Minh VỚI KẾ HOẠCH NAVARRE.

VĂN NGHỆ:

- CÂU CHUYỆN KHÔNG TÊN: le: át điều
- PHIÊU: tè đè
- LỚP TRẺ HÀ NỘI: bùi văn binh
- TRUYỆN NGƯỜI PHỤC HẬN: rạc sỹ
- NỐI LÒNG NGƯỜI PHƯƠNG ĐÔNG: cung tich bbiền
- GIỮA NHỮNG NGƯỜI ĐÃ CHẾT: hoàng hải thủy

CÁC MỤC THƯỜNG XUYÊN:

- NÓI VỚI ĐẦU GỐI
- SINH TỬ PHÙ
- TRANG THƠ
- ĐỜI MUÔN MẶT
- THỜI SỰ
- THẾ GIỚI
- THỜI SỰ TRONG NƯỚC
- ĐIỆN ẢNH
- NHIẾP ẢNH
- S. HOẠT NGHỆ THUẬT

Chủ nhiệm :

Bà TRẦN THỊ ANH MINH
Chủ trương biên tập

CHU TỦ

lô số 143-145 Cộng Ouyễn S.G.
Đ.T. 22.323
(Phát hành mỗi sáng thứ SÁU)

Viện Bảo Tàng Hòa Bình An Lộc

Ngày nay mỗi năm người Nhật đều làm lễ tưởng niệm những người đã chết ở Hiroshima. Trong thành phố Hiroshima một khu đất hoang tàn được để nguyên, ghi lại dấu vết của cuộc tàn phá do trái bom nguyên tử thả xuống thành phố năm 1945. Trong đống gạch vụn đồ nát đó, cất lên những lời cầu nguyện thuộc mọi tôn giáo, thuộc mọi ngôn ngữ, để cầu cho thế giới được bình yên và loài người thôi chém giết.

An Lộc sẽ là một biều tượng đối với cuộc chiến tranh ở Việt Nam, cũng như Hiroshima đối với người Nhật sau đại chiến thứ hai.

Trận chiến An Lộc lớn hơn Điện Biên Phủ vì quân số đông hơn, vũ khí tối tân hơn và thời gian kéo dài hơn. Nhưng hơn hết, trong trận An Lộc này hàng chục ngàn dân chúng đã bị kẹt giữa vòng lửa đạn.

Những chuyện về An Lộc đã được nói đến quá nhiều. Những bộ xương trắng lạy lắt trong rừng già. Những xác chết rữa nát trong đường phố. Những con chó lang thang đi ăn xác người chết. Những người cha đi nhặt xác con, cố tìm cách ghép bàn tay, cẳng chân của con mình vào đúng thân thể cũ của nó. Những chú lính BV 14, 15 tuổi khi bị bắt lời đầu tiên nói là xin cho ăn cái chỉ cho đỡ đói. Một chú bé kè lại: «Khi lên đường vào Nam, cha mẹ em dặn nhỏ rằng vào trong đó thì đừng có đánh, lú: nào tìm cách hàng được thì hàng đi». Trên một xác chết Cộng quân còn có lá thư chưa gởi viết rằng: «Cha mẹ đừng chờ thư con nữa, tình hình mặt trận này thì hai ba năm nữa cũng chưa viết thư được». Trên một xác chết anh thủ trưởng còn lá thư của người vợ trẻ ở Nghệ An viết hẹn hò: «Bao giờ anh về, chúng mình che chung áo tai mưa, dưới trời mưa đi cười khúc khích với nhau...»

An Lộc là di sản trường lớn của tần bi kịch cho dân tộc Việt Nam, thế kỷ 20 này.

Sau khi trận đánh này kết thúc, chính phủ sẽ khao quân thường tướng. Dân ty nạn sẽ được cấp dưỡng hồi cư.

Chúng tôi đề nghị hãy lập một Viện bảo tàng về chiến tranh VN tại Thị xã An Lộc. Hãy giữ lại nguyên tình trạng hoang tàn của một khu vực nào đó trong thành phố. Hãy để những chiếc xe tăng bị ngã đổ nằm nguyên, những xác trực thăng cháy xém nằm nguyên, những ngôi mồ tập thể nằm nguyên.

Trên khu vực dấu tích đau thương đó chúng ta sẽ dựng lên một viện bảo tàng, trong đó những dấu tích đau thương của chiến tranh được để lại.

Viện bảo tàng đó để ghi dấu cho đời sau được biết dân tộc ta đã trải qua một giai đoạn thảm khốc như thế nào. Lịch sử sẽ lên án Bắc Việt gây ra cuộc tương tàn thảm khốc đó.

Viện bảo tàng đó sẽ là nơi cầu nguyện hòa bình, cầu nguyện cho tình thương dân tộc, để con cháu chúng ta sau này sẽ hiều Sóng Hòa Bình là hạnh phúc, Tình Thương Yêu là chân giá trị của con người.

DỜI



KHA TRÂN ÁC

Cô đơn

Theo phái viên Jean Thorsval của đài AFP thì hiện nay dân BV là người cô đơn nhất thế giới vì mỗi ngày không quân Mỹ thực hiện 300 phi xuất, oanh kích lãnh thổ Bắc Việt, mà các đồng chí đàn anh Nga Tàu không có phản ứng gì, chỉ tuyên bố suông ủng hộ trên lý thuyết, để mặc đàn em cay đắng chịu trận, không dám hé môi oán trách các đàn anh vĩ đại đã bỏ rơi mình.

Miền Nam chúng ta đừng tưởng bở. Cái thân phận cô đơn là thân phận chung của các nước như tiều Mỹ. Đôi với chúng ta chẳng từ tè gì, đều già xỏ lá là đằng khác. Chúng ta chỉ hơn Bắc Việt một điều là ở miền Nam chúng ta có thể vắng tục chửi Mỹ, tố cáo cái đều giả của Mỹ, còn ở miền Bắc đồng bào phải ngậm đắng nuốt cay, báo chí ngoài Bắc chỉ dám chửi bóng chửi gló chửi không dám vạch mặt chỉ tên các đàn anh mất dạy.

Điều đáng buồn là cho tới giờ phút này bọn lãnh đạo BV vẫn chưa chịu tinh ngộ, nhưng vẫn vờ cay cú, vẫn cố bám vào cái tình thần vô sản quốc tế chó đẻ, vẫn không thèm nói chuyện trực tiếp với miền Nam, chỉ khăng khăng đòi nói chuyện với Mỹ, khăng khăng đòi thực hiện di chúc của Hồ Chí Minh, nhất định đánh túi thắng lợi cuối cùng (!) trong khi họ thừa biết rằng một khi các đàn anh của họ đã đi kèm với Mỹ, đã ăn hối lộ của Mỹ, thỏa thuận thanh

toán cuộc chiến này thì họ có cựa quậy cũng bằng thừa.

Cái số kiếp người dân Việt quả là số kiếp ăn mày! Tại sao ở miền Bắc cũng như ở miền Nam không nỗi dậy những phong trào chống cả Mỹ lẫn Nga Sô lẫn Trung Cộng, tổng cỗ bọn chúng ra khỏi đất nước này? Tại sao những chiến sĩ 2 miền không vứt cha những súng, bom đạn do chúng tiếp tế cho đê sát hại lẫn nhau, bắt tay nhau, ôm nhau cùng khóc cho bót cõi đơn nhục nhã.

Nhưng hối ôi! đề nghị trên đây chỉ là đề nghị không tưởng, hão huyền của 2 kẻ mơ mộng, chó cũng không ngửi được.

Nhưng dù sao Đầu Gối sẽ làm các công việc chó không ngửi được này. Đầu Gối sẽ lập 1 cái đảng mệnh danh là đáng chống Tam Bá. Tam Bá đây là 3 ông đồ: Nga Mỹ, Trung hoa đó. Đồng thời hô hào dân Việt 2 miền bắt tay nhau tự giàn xếp, nhân nhượng lẫn nhau, tự định đoạt số mệnh mình. Ai thích cái đảng này thì nhảy vô. Dĩ nhiên cái đảng này sẽ chết non, chết yểu vì chống cả 3 thằng không lồ, nhưng ít ra cũng được chửi sướng miệng trước khi chết.

Ai sẽ thay thế TT Thiệu?

Báo Times đưa ra danh sách 4 người có thể thay thế Tổng thống Thiệu trong tương lai. Đó là các ông Dương Văn Minh, Trần Thiện Khiêm, Trần Văn Tuyên, Nguyễn Văn Huyễn. Đầu Gối ngạc nhiên thấy trong danh sách này không

có tên Đầu Gối vì Đầu Gối cũng có thể thay thế Tổng thống Thiệu lắm chứ. Người ta có thể lý luận rằng lúc này không ai có thể thay thế Tổng thống Thiệu và người ta cũng có thể lý luận rằng ai cũng có thể thay thế được Tổng thống Thiệu, và cả 2 lý luận đều có thể đúng vững.

Dù sao báo Times khi thả con vịt cõi này đã đánh được 1 cái đòn ly gián ngoạn mục. Biết đâu Tổng sẽ chẳng tự nhủ: «À thì ra 4 tay tồ này làm le hất cẳng mình. Họ đã chơi xấu thì mình phải chơi xấu trả lại». Biết đâu cụ Huyền chẳng tự nhủ: «À thì ra mình cũng có khả năng thay thế ông Thiệu. Mình phải làm cái gì bây giờ để biến giấc mơ Tổng thống thành sự thực?»

Theo nhận định riêng của Đầu Gối thì từ nay cho đến tháng 11, Tổng Thống Thiệu vẫn là người bắt khả thay thế, vì còn ông Nixon thì còn ông Thiệu, dù ngưng chiến có xảy ra trước tháng 11.

Nhiều người quốc gia nghĩ rằng thà ủng hộ ông Thiệu còn hơn ủng hộ người khác vì dù sao ông Thiệu cũng là người chống cộng, nhưng ông Thiệu là quá hình như không cần ai ủng hộ ông cho nên họ cũng phát ngán, không biết phải làm cái gì bây giờ, «Phải làm cái gì bây giờ? Đó là câu hỏi đầu luối của mọi người, ngơ ngác hỏi nhau như một lũ mù đi trong đêm tối. Cứ tình hình này sau khi ngưng chiến trong cuộc đấu tranh chính trị chẳng ta

dám thua đối phương một cái nhục nhã, mặc dầu thắng thế trên bàn hội nghị.

Riêng Đầu Gối đương ráo riết chuẩn bị cho ra mắt một nhật báo của thời hậu chiến với số vốn tối thiểu là năm trăm triệu đồng. Vì Đầu Gối tiên liệu nếu đối phương được phép hoạt động công khai ở miền Nam dưới hình thức này hay dưới hình thức khác, đối phương dám bô ra hàng tỷ bạc để xuất bản báo chí ngõ hẻu năm lấy dư luận miền Nam thì mình cũng phải thực hiện những nhật báo đại qui mô, mới tranh gianh ánh hường quần chúng với đối phương được. Những tờ báo như Sóng Thần hiện tại xuất bản nhiều nhất là một trăm ngàn số sẽ không thấm thía gì! Vậy Đ.G. kêu gọi các bạn nào hăng tâm hăng sản muôn cừu nước đồng thời cừu minh hấy mau mau đóng góp, hùn vùn với Đầu Gối thực hiện tờ báo của thời hậu chiến. Bạn nào có ý kiến gì độc đáo, có sáng kiến nào tân kỳ về việc thực hiện tờ báo này, xin cho Đầu Gối biết.

Đầu Gối chắc lại đây không phải chuyện nói rỡ mà là 1 dự án đứng đắn 100%. Đầu Gối tha thiết kêu gọi sự hưởng ứng của các bạn. Đầu Gối chỉ có 1 ước vọng duy nhất là thực hiện 1 tờ nhật báo cho ra hồn một tờ báo trước khi chết. Chứ đi các nước ngoài thấy báo của người ta tồi chửi qui mô vĩ đại ra sao, trở về nhìn lại báo của mình, không bằng cái cầu tiêu báo của nước ngoài, thấy xấu hổ, ngượng và thất vọng không chịu nói.



NGŨ TỬ TƯ

CHUYÊN DỜI

Kẻ lại xóm Thạch Hào

Loạn thế độc thư
Thời bình luyện vũ
CỒ THƯ

Ở u Đông vẫn khòng thay đổi bao nhiêu, nhất là đời sống của những người dân nghèo khi có chiến tranh. Tiếng khóc của bà già trong thơ là tiếng khóc muôn đời của những người đàn bà Á Đông có chồng con đi lính thú. Những gì Đỗ Phủ nhìn thấy hơn 10 thế kỷ trước chúng ta đang thấy bây giờ...

Mời bạn đọc bản dịch bài thơ đường Thạch Hào Lại do Trần Trọng San thực hiện, in trong tập Thơ Đường cùng một tác giả:

Kẻ lại xóm Thạch Hào

Chiều hôm đến xóm Thạch,
Có kẻ lại bắt người.

Ông già trèo tường chạy,
Bà già ra cồng trông.

Lại hò hét thịnh nộ.

Bà kêu gào cực khổ.

Nghe bà kêu nguồn cơn:
«Ba trai đều lính thú,

Một trai gửi thư về:

Hai trai ra trận chết.

Đứa còn thực là may.

Đứa chết là vĩnh quyết.

Trong nhà vắng tanh người.

Thằng cháu còn màng sữa,

Vì chúa, mẹ chưa đẻ,

Ra vào quần tơi tả,

Gia này sức dẫu suy,

Cũng xin theo lại đi,

Đến Hà Dương phục dịch.

Thồi cõm cho kịp thi.

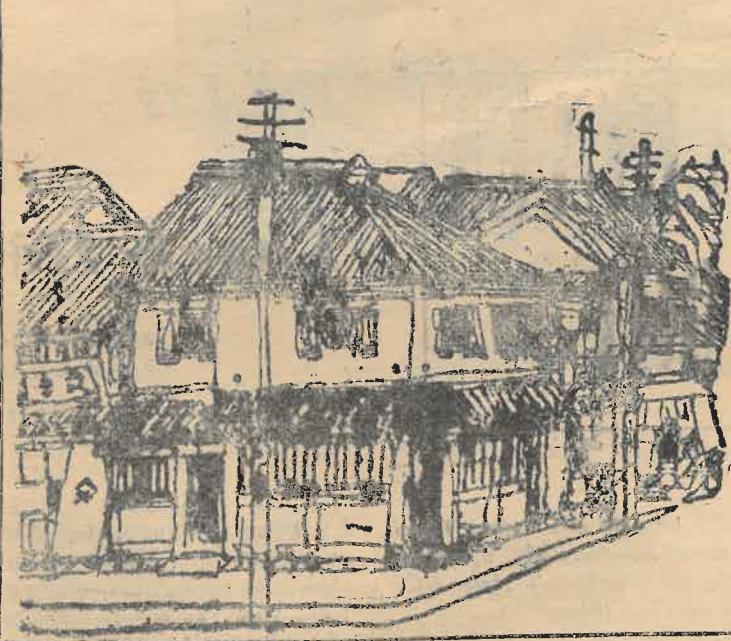
Đêm khuya lời đã dứt,

Tiếng nghẹn ngào chưa nguội.

Sáng ra, tôi từ biệt.

Mình ông già mà thôi.

(Xem tiếp trang 56)



Ngày dài ở An Lộc

HẠ QUYÊN
(viết theo lời thuật chuyện
của cô Nhã)

Ngồi trước mặt bà mẹ nước mắt
dầm dia vì mất con, tôi không nói
được một lời an ủi, con bùi. Trung
Úy Đ., người «bạn hàn mèo» nhất
của tôi, bị bán sỉ khai xuống suối
tam. Anh Đ. đã mồ yên mả đẹp ở
An Lộc từ tháng trước. Tôi có dự
đam tang anh, súng ra là cuộn chôn
xác với vàng, không tề tảo, không
huơng nến. Bên mẹ Đ. cũng đã nhận
được hung tin, đã lanh xong tiền
lòi, nhưng không hiểu sao ngày
đem bà vẫn nuối hụt hụt con
mất tích sẽ trở về. Bà nhất định
không tin Đ. đã chết, cũng như tôi,
tôi không tin rằng sinh đã thoát
khỏi hỏa ngục An Lộc từ hơn một
trần nay. Sau hơn hai tháng sống
với bom đạn, xác chết và những
rắn hám nóng bỏng.

Tôi cũng không tin rằng một
ứa con gái yếu đuối ban đêm vắng
đóng đèn là sợ ma, như tôi, mà đã
thần nhiều ngam nghia những cái
xưng sọ tráng hèu bên cạnh xác
xe tăng T54 nằm ụ tại đồi diền Xa
Cam. Trên con đường di tản từ An
Lộc về Chơn Thành còn hơn 10.
000 dân vừa người Thượng vừa
người. Viết ngay 12/6 đó, nhiều lần
toi đã thoát chết trong gang tấc. Quốc
lộ 13 được khai thông gần hết, chỉ
còn chung nứa cây số từ Tân khai
Thượng tới Tầu ô, quân hai bên
vẫn ở thế «cái rồng lục». Dân ty

nạn lũ lượt băng bể nhau chạy qua
quang đường uỷ hiềm, những cặp
mắt chỉ ngó về phía trước không
dám liếc ngang vì biết rằng trong
bia rừng, chỉ cách hai bờ đường
đi chừng năm bảy thước một bên
là quân đội VNCH và bên kia là
VC đang hòm súng sẵn sàng nhả
đạn. Họ tam ngung chiến cho dân
chạy, nhưng đạn pháo kích từ các
nơi xa vẫn đều đặn rời xuống ven
đường. Bên những xác chiến xa
T54 và hàng đống dép râu (dép
quai cao su) của VC, là dăm chiếc
M 113, cùng với những chiếc mặt
nạ, những cặp mắt kiếng của quân
VNCH! Nay đường rừng lại thăm
thèm màu của dân ty nạn. Roi rót
đô đây, dầm bộ quần áo, và gói cơm
sấy thịt hộp của những người vút
lại để tháo chạy lấy thân.

Sau khi được «convoi» cù
chính phủ đưa từ Chơn Thành, tôi
trại tạm trú Long Thành tr
sầm tôi. Với hai bộ quần áo đi
được, mặc cả vỏ người nh
khi còn ở An Lộc, tôi
ra công đón xe về với gia đình. S
gon, thành phố yên ổn, nhộn nhịp
vui thiêng đường của những kẻ v
sống qua 60 ngày tại An Lộc, để VC
khỏi pháo kích liên hồi (trực thăng
tai thương là những con mồi chính
cho các trận pháo liên tu bắt tàn
cua VC). Ngày 11/6, một đoàn
người về thoát tới Chơn Thành,
rồi về Bình Dương; và ngày

Khi còn ở An Lộc, tôi thường
tự nhủ: « Ngoc Hoàng đã viết tè
minh vò sò tử rồi, chỉ không biết
khi nào ngài mới kêu tái mà thôi
Tuyệt vọng hơn tè nhân, vì « b
án là được tự do», tôi cũng n

những người bị kẹt trong An Lộc,
sau mấy tuần đầu lo lắng, buồn
phiền, lòng rò rỉ nên bình thảo chí
l. Người có tiền của thì tuôn ra
mua lấy chút thức ăn ngọt, kẻ
nhién rượu hay thuốc lá thì cố
đổi chác lấy chút ít giải sầu. Các
anh lính Dù, khi VC ngưng pháo
kích, bèn phóng xe đi mò bột, lấy
đường từ các lò bánh bò hoang, về
biểu các cô ban làm bánh. Mỗi ngày
hàng dăm ngàn trái đại bác, hỏa tiễn
đủ loại rót vô thành phố, chúng
tôi nghe mãi rồi hóa quen. Tôi
những giờ nấu cơm, ăn cơm của
các chú VC, tiếng pháo kích vang
đi, ai cũng cảm thấy trong tai trống
trái Suốt ngày chúng tôi chỉ có
việc ngồi trong hầm nghe tiếng
đạn veo veo qua đầu, rồi đoán
xem tiếng nổ vừa rồi gần xa tới
đâu. Một đứa trẻ 10 tuổi cũng biết
rõ thế nào là tiếng M79, M72, 122ly,
105ly hay B40 v.v... Dứt mỗi trận
pháo kích, dân lợp ngóp bò ra
khỏi hầm kiểm đếm đồ ăn, đi tìm các
anh lính Dù xin cơm sấy thịt hộp,
và nhờ quay nước giếng lên rửa
rây, hoặc đi đào hố chôn các nạn
nhân mới chết. Cứ Phương, ban
tôi, có người em gái bị pháo kích
chết. Em trai cô đem xác đi chôn,
đang đào hố thì quả đại bác khác
lại nổ ngay bên, và chú bé cũng
tую chí vĩnh luôn bên kia thế giới.
Trường hợp trên xảy ra thường
trires, thế nhưng chúng
tôi vẫn phải tiếp tục đi đào hố
chôn người, vì không ai chịu nỗi
mùi xú uế của xác chết. Khi khiêng
xác chết, tôi thường dành khiêng
hai chân, để cho người khác khiêng
cái đầu. Tôi không còn sợ ma ngán
quá, nhưng vẫn không dám nhìn
vào những khuôn mặt tan bầm vi
hết máu đỏ, mắt khép không kín
hoặc mặt mũi bị miếng văng rách
nát. Họ không còn là người nữa,
chỉ một cái xác quái thai vô hồn
bị toang ngực, phanh bụng hay
cụt tay, mất đầu. Mùa đông thành
vùng chỗ họ nằm chết.

Có những ngày VC pháo nhiều
quá chúng tôi chạy ra nghĩa địa
nằm trú. Vậy mà vài quả lạc tẩm
cũng tới làm tung các ngôi mả đất
lên. Người chết lại phải được chôn
nữa,

(Xem tiếp trang 57)

PHAN NHẬT NAM



Đoạn trường An Lộc

Đã có nhiều người làm báo vào
An Lộc trước tôi, đồng ý. Nhưng
đó là những «phóng viên» nhảy
trực tráng, đáp cái vù xuống
«Khách Lya» (Bãi đáp B15), xong
đột về chỗ Tướng Hưng. Cũng có
người xuống xa hơn — nơi «bãi
pháo» ở ngã ba đường vào đồi
diền Xa Cam... Công việc của những
người này thâu nhận tin tức nhanh,
chính xác để phổ biến sớm nhất.
Những người đó bị bồn phận gây
đau đoan, thúc hối... trái lại tôi
nhìn rõ, thừa thời gian không bồn
phận, máy ảnh đeo tòn ten, khoác
áo giáp, chụp thèm cái mũ đi rừng.
Ta tà di chuyển, ngồi ở hầm ông
«64» Đinh một chút, chạy vắt giờ

đầu tiên giữa tiếng vỗ tay cỗ vũ của Bộ chỉ huy lữ đoàn I Nhảy Dù...Trận thắng này sẽ được diễn tả ở trang sau...Với tư thế nhà văn, đi và sống với An Lộc, tôi có đủ yếu tố và phương tiện để viết nên những cảnh đời cay nghiệt mà chỉ riêng ở An Lộc, diêm dúa hơi của chiến tranh Việt Nam, mới có thể tượng trưng cho toàn thể bi tráng trầm thống của lịch sử quê hương...Trước An Lộc, không có một luận lý nào có thể tồn tại được chỉ còn tiếng thở dài bi ai để nén khói đau ra lồng ngực và chớp mắt mộng cay tướng rơi giọt nước vò hình—khóc cũng không nổi.

Mẫu thiên hoa vũ

Vượt hẳn hết ý niệm từ trước, bỏ xa tri tưởng tượng đã xếp đặt, An Lộc không «chưa» từng khu, không đồ từng khóm, An Lộc vỡ nát, vỡ tan tành, vỡ vụn...Không còn sự sống trên mặt đất, không còn dấu vết người trên mặt đất, thành phố chim dưới hầm, sâu dưới đất, càng sâu càng tốt như một ổ mối khổng lồ dưới lớp đất bùn bè mặt. Vòng đai thành phố bây giờ đã nới rộng lèi phia Bắc đến gần được sân bay. Những ngày «Tử thủ» đường phòng thủ này rút xuống ngang hành độ 88, từ đây kéo thẳng đến cực Nam bắc trực thăng B15 do được 800 thước và bắc ngang được 500. Một diện tích rộng chưa tới cây số vuông đã có lần nhận được 8000 viên đạn như trong đêm 11 rạng 12 tháng 5...8000 viên đạn loại xuyên phá chua kẽ hỏa tiễn và cối tung hoành trên mảnh đất chỉ bằng khu vực Đakao. Mỗi thước vuông đất phải nhận hơn 10 trái đạn, Đạn Delay xuyên xuống đất hơn 1 thước mới nổ. Không cần phải trúng ngay hầm, chỉ cần nổ bên cạnh cũng đủ xô ngã vách hầm. Dân và lính thụ động co rết dưới hỏa ngục đồ từ trên trời xuống trong hơn hai tháng, Pháo không phải tung con, tung giờ, tung loạt, pháo dày trời như mưa, pháo ập như giò, pháo kín mít như mây. Pháo không vạch tung đường như Mậu Thân, pháo không di tung luồng như ở Hạ Lào. Pháo và trời chan hòa trộn lẫn như mưa bay giăng giăng che in không giao của những ngày

xuân mưa bụi. Dưới bầu trời đầy những kẽ sòng sót kéo is những ngày tháng thật buồn cười. Một điều thuốc Ruby loại quân tiếp vụ giá 30\$ trong những ngày đầu, tăng lên 50, rồi tiền đến số 100. Những ngày sau món quà nhỏ nhói và nghĩa đó có một giá trị khác. Vật mà ở thành phố người ta chỉ rút ra vì thói quen, người ta đốt lên vì ngồi trong nhàn rỗi. Đốt điều thuốc cho qua thì giờ, cho hết đam phút vò nghĩa. Điều thuốc vật mời mè hàn ché để người thành phố đo số lượng thời gian trống rỗng đi qua trong thừa thãi. Từ sáng đến giờ hút gần 6 điếu rồi. Một buổi sáng đi qua được đánh dấu bằng 6 điếu thuốc! Nhưng điều thuốc ở An Lộc thì khác: Trong chiều dài nhỏ nhói, trọng lượng hững hờ đã có đọng 1 đời sống đời sống say đắm rực rỡ sống động như ánh lửa đỏ hồng lóe lên trong góc hầm u tối, trên đầu mă đất chuyền dịch xoay chiều. Điều thuốc ở An Lộc còn là bùi tượng của sang trọng, tư cách và giá trị con người...Không phải là ý nghĩ khôi hài, vì ở địa ngục triền miên đó, từ quan đến linh chỉ là một thứ quần phục—Áo lót, quần xà lỏn hay đẹp hơn: Chiếc quần nhà binh cắt cụt ống. Chẳng ai bận rộn đến việc áo bô vào quần, quần gom ống, cũng không còn y phụ riêng cho mỗi binh chủng...Tất cả đều sảng sảng một hạng, với áo quần lụm nhặt đâu đó, ngày bao gạo sấy hộp thịt mỡ, xuống chút nữa gạo chỉ còn một bao, mỗi bao gạo 100g cho suốt ngày dài.

Bè ngoài, bè trong giống nhau như đạn 130 loại delay, dân cũng đâu biết được tầm sát hại của hỏa tiễn 107, 1-2 ly. Nên, ầm một tiếng ngắn ngủi, cái nắp hầm tội nghiệp đó tung lên vỡ tan tùng mảnh nhỏ như những hạt nước tóe lên khi hòn đá nặng rơi xuống..... chết! Sáu xác chết được 1 người cõa sống chấp nhận, và vùi đè xác người mẹ không có tay người con, đè thẳng anh không lẩn chán thẳng em... Người cha chậm rãi, từ tốn, bình thản đi chọn lụa tung phần thân thể một của mỗi người thân yêu, còn gi trong đầm ốc khô cứng đó. Không còn gì, chẳng nên gọi đó là óc não của con người. Người đã chết, con người đã chết toàn thể ở An Lộc. Người đã chết nên



những kẽ sòng sót kéo is những ngày tháng thật buồn cười. Một điều thuốc Ruby loại quân tiếp vụ giá 30\$ trong những ngày đầu, tăng lên 50, rồi tiền đến số 100. Những ngày sau món quà nhỏ nhói và nghĩa đó có một giá trị khác. Vật mà ở thành phố người ta chỉ rút ra vì thói quen, người ta đốt lên vì ngồi trong nhàn rỗi. Đốt điều thuốc cho qua thì giờ, cho hết đam phút vò nghĩa. Điều thuốc vật mời mè hàn ché để người thành phố đo số lượng thời gian trống rỗng đi qua trong thừa thãi. Từ sáng đến giờ hút gần 6 điếu rồi. Một buổi sáng đi qua được đánh dấu bằng 6 điếu thuốc! Nhưng điều thuốc thuốc ở An Lộc thì khác: Trong chiều dài nhỏ nhói, trọng lượng hững hờ đã có đọng 1 đời sống đời sống say đắm rực rỡ sống động như ánh lửa đỏ hồng lóe lên trong góc hầm u tối, trên đầu mă đất chuyền dịch xoay chiều. Điều thuốc ở An Lộc còn là bùi tượng của sang trọng, tư cách và giá trị con người...Không phải là ý nghĩ khôi hài, vì ở địa ngục triền miên đó, từ quan đến linh chỉ là một thứ quần phục—Áo lót, quần xà lỏn hay đẹp hơn: Chiếc quần nhà binh cắt cụt ống. Chẳng ai bận rộn đến việc áo bô vào quần, quần gom ống, cũng không còn y phụ riêng cho mỗi binh chủng...Tất cả đều sảng sảng một hạng, với áo quần lụm nhặt đâu đó, ngày bao gạo sấy hộp thịt mỡ, xuống chút nữa gạo chỉ còn một bao, mỗi bao gạo 100g cho suốt ngày dài.

Bè ngoài, bè trong giống nhau như đạn 130 loại delay, dân cũng đâu biết được tầm sát hại của hỏa tiễn 107, 1-2 ly. Nên, ầm một tiếng ngắn ngủi, cái nắp hầm tội nghiệp đó tung lên vỡ tan tùng mảnh nhỏ như những hạt nước tóe lên khi hòn đá nặng rơi xuống..... chết! Sáu xác chết được 1 người cõa sống chấp nhận, và vùi đè xác người mẹ không có tay người con, đè thẳng anh không lẩn chán thẳng em... Người cha chậm rãi, từ tốn, bình thản đi chọn lụa tung phần thân thể một của mỗi người thân yêu, còn gi trong đầm ốc khô cứng đó. Không còn gì, chẳng nên gọi đó là óc não của con người. Người đã chết, con người đã chết toàn thể ở An Lộc. Người đã chết nên

Người Việt mình hay, từ lú đặt tên cho điều thuốc, đã linh cảm được sự quan trọng và quý giá của mây mảu là này, nên mới gọi là «Thuốc»...Bỗ khỉ, tè tiên quThông minh và xô là thật, Bù Quyền, thủ khoa khóa 16, cựu lính trưởng liên đoàn sinh viê trường Võ Bị phi phà mơ màn pip thuốc, ống vò của người Thượng, gật gù tìm ra chân lý

Địa ngục trước mặt

Khi nhìn thấy An Lộc trước mặt, tôi kiêng chân mở to mắt chỉ thấy được một tòa lầu cao, ngoài đó con đường hơi ép trái trước khi vào thành phố, chiếc tăng T54 nằm bên vệ đường, che khuất một phần không gian. An Lộc cách một khoảng 1700 thước, nhưng sao đã thấy từng cơn rung trong lòng, đã thấy thái dương giật giật. Đầu phải chỉ có chiến tranh ở trong đó, nơi tôi đứng 56 xác chết của C7, C8 (đại đội 7.8) của tiểu đoàn 2 trung đoàn 275 công trường 7 đang nằm chật trong các công sự phòng thủ nơi đây cũng có 2 T54. 3BTRPK50 nằm chui đầu xuống hố bom, bộ máy bị tan nát vì lựu đạn công pha.. Nơi tôi đứng, chỉ 15 phút trước đại đội 62 tiểu đoàn 6 Nhảy Dù đã xung phong cù chót bắt tay với đại đội 81 tiểu đoàn 8 Nhảy Dù. Cù bắt tay vinh quang của quân sự. Mùi người chết đã tanh tanh trong gió. Chiến trường tại chỗ này cũng quá nặng độ như g Áo Lộc ở trong kia, nơi xa 1700 thước lại gây cho tôi cơn đau đớn giật ngược, người còn cầm nóng rực thường như đứng trước một tinh thương vừa chết...

Tôi vào trong đó nghe anh Nam? Tôi ỏi Trung Tá Định, tiểu đoàn trưởng TĐ 6 Dù.

Khoan, mai sớm hắng hay, đợi đi, từ tháng 8 (Tiểu đoàn 8) vào trong kia đâu có yên, nó pháo chét cha mày.. Chết lại không có được «Tiếng dương công trạng» nha...

Ừ vậy thôi, ngày mai,

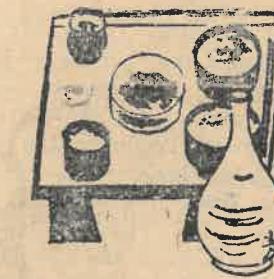
Đêm xuống thật nhanh trong rừng, rừng cũng chỉ là chữ đê gọi tên một vùng cây, ở đây rừng chỉ gồm có những thân cây cháy đen tua tua dựng lên trời với cành khô không lá, cây ngôn ngang và rừng ngập điều tàn. Bom đánh xuống chay một xóm nhà lá thường nhưng đốt cháy hòn một cánh rừng bao la thi chỉ có ở Việt Nam — Nơi thiên nhiên biến dạng dưới lửa đốt. Tất lửa, trời tối thăm, vài viên đạn đại pháo cầm canh diêm giòi dài dài từ Bắc An Lộc đến cuối nơi đóng quân của Trung đoàn 33. Lần đầu tiên tôi ở trên chiến bắn quay phả de pháo của Cộng quân. Ưu thế hỏa lực vùng này không cần

phải là một bắn trước tình và so sánh, pháo của địch hơn hẳn, vượt xa, đè bẹp quân ta. Bắn phá quấy là loại bắn của chiến tranh quy ước, của quân đội nhà giàu, thura đạn tác xạ vu vơ... Tan rồi huyền thoại giải phóng, toán quân xâm lược hiện nguyên hình.

Nay Nam mày thấy Tiểu đoàn tao đánh hay không?

Hết sẩy, nếu đúng như lời ông số I hứa thi anh lên quan sáu...33 tuổi mà mang Đại tá coi chừng Quân Cảnh vồ anh, Tôi vừa bị QC nhớt tuần trước...

Bỗ chuyện đó đi, quan Năm thực thụ thôi tao cũng mừng bỏ mẹ rồi tao chỉ muốn nói chuyện lính tao đánh giặc...Kỳ thật, tại nó tân binh sao đánh giỏi đến thế được? Chính tao cũng phải ngạc nhiên và thán phục...



trời bằng cái chốt kim hỏa...Nhưng không hiểu dưới một khich động nào, những người lính «cận» của cuối đáy quân lực này lại có thể đánh trận đẽ đòi như 3 ngày qua.

Đại đội thăng Vinh «con có thắng chuẩn úy đánh giặc hết sẩy, Nam...

Mới ra trường?

Không, Chuẩn úy tốt nghiệp quân lao, 33 tuổi, 5 con, vợ nó chết hay bỏ đi đâu không biết, phải đào ngũ về Bình Định giữ con...Nó đánh giặc đèn tao cũng phải chóng mặt, trung đội nó đi đầu Tiểu đoàn ngày hôm nay, tên là Mai—Lê Thanh Mai.

Trên trời xé gió chưng quả đạn và hỏa tiễn địch départ từ tây bắc. Đạn đi trên đầu nghe thì kinh nhưng thật ra như thế là an toàn tuyệt đối, chết chỉ xảy đến khi thiến tiếng gió rit độc ác đẽ đó. Đạn rơi phía sau nơi đóng quân đều đều tung trái một, Cộng quân diễm nhịp cho giắc ngù...

Minh tiến quá nhanh nên tai nó cứ bắn mãi đặng sau...Tốt, ngủ về viết báo nhờ bốc tao nghe, tao đáng bốc hơn ngào thẳng...Tòn sự đi giày cả 6 ngày mới được cởi ra một lần...lúc xưa mình ở Tiểu đoàn 9 hành quân «trưởng già» thật, chiều nào cũng được tam..Hành quân kiêu nầy kéo dài thêm vài tháng nữa vợ nhìn không ra, mày thấy tao già và xấu không?

Anh phải già một chút mới được, 33 tuổi quá trẻ lại đẹp trai sốngмет lắm, mặt trắng (vì ở đơn vị tác chiến, ám danh truyền tin của đơn vị trưởng thường là Mặt Trời) lại ghen qua cõi...

Chuyến này bà ấy hết ghen rồi, cục quâ gheo ở khô nào được ai ngờ Tiểu đoàn trưởng Nhảy dù có lúc làm khinh binh số 3 (người đi thứ 3 đầu tiên của 1 hàng quân) Thời ngủ đi. Được ngủ trong mỗi đêm, được cởi giày vào buổi chiều được ngủ dưới tiếng đạn, hỏa tiễn rít lên đầu là những hạnh phúc lớn. Hạnh phúc của thời đại loạn biến dạng quái dị và rẽ mặt.

Không thấy Mặt Trời

Sau khi ghi một số chi tiết về trận đồi Gió và cù «clears thắn sầu

và qua, tôi sửa soạn hành lý để đồng. Có tiếng người gọi 64 (Đinh) ở trong máy. Tiểu đoàn trưởng Tiểu đoàn 5 dù ngỏ lời chào mừng Tiểu đoàn 6.

Ông bắt tay được với Tiểu đoàn 7 là tay tồ... Tại đây đợi cú bắt tay nấy cả hai thằng, chả có ai nắm được tay mình cả, mỗi bỗ mệ...

— Hì.., hì (Đinh cười thích chí) Hiếu là khóa 14, Đinh 15 Đà lạt, cùng là dàn « mang rau muống vào Nam diệt thù » lại gặp được nhau giữa rừng chiến trận, câu chuyện vang vang những lời thống khoái... Có thằng Nam Xương (Danh hiệu truyền tin trước kia của tôi), Nam là Tôn, Xương nghĩa là không có.., thịt) lên đây với tôi, 55 (Hiếu) có muốn gặp nó không ?

— Đầu đâu cho tôi nói chuyện với nó một chút, lâu quá không được nói chuyện với dân civil !! chắc giọng nói nó thơm lắm :

Tôi cười ngượng ngùng, có một chút xấu hổ làm cứng mặt, dàn anh của tôi đã nói thật — Nhu cầu được gặp và nói chuyện với người là là một phản ứng thông thường của người lính miệt mài trong rừng rậm. Bao nhiêu lần tôi cũng đã có cảm giác này. Chui rúc mãi trong rừng sâu, đóng quân ở nơi hoang dã, khi thấy được một con đường, dù chỉ là loại đường đất tr�i đá dẫn đến một làng xóm cũng nên cảm giác ấm áp trong lòng — Cảm giác sống giữa nơi có người, không lẻ loi... Gặp mặt người, ước muối sao nghe quá cay đắng, nhưng chính là một hạnh phúc say sưa tội nghiệp mà chỉ có người lính trong chiến trận mới cảm thấy,

Tám trăm thước từ tiểu đoàn 6 đến tiểu đoàn 5 tôi đi hơn nửa giờ. « Mày đi qua đó thi coi chứng, có hai hướng pháo, một ở Tây Bắc, một ở Đông Nam. Nếu ở hướng Đông Nam lại thì không sợ, chỉ ở hướng Tây Bắc, khi nào nghe pháo tôi thi đứng xung vào cây cao su hoặc nhảy xuống hố ». 64 Nguyễn Ngọc Bình dặn dò tôi trước khi vào vùng pháo.

— Anh coi thường tôi quá, cũng đã là đại đội trưởng Đại đội 93 từ 65 chứ đâu phải là dân cù lão chưa đánh giặc.

— C.., tại vì mày đeo cái máy ảnh tao cứ tưởng mày làm báo thử thiệt.

— Báo quái gì, giang hồ chơi vậy thôi, tôi dọt, về số viết bài bốc anh... Rừng không nắng, đất đỏ tung tóe, cây gãy đổ chắn lối đi, những xác Bắc quân chôn tập thê ngắn ngang gò đồng, pháo rời rạc rơi, cứ 5 phút từng cặp một... Tôi cũng nhiều phen tìm hổ đè ầu nhưng người làm sao nhanh hơn đạn, khi đứng được trong hổ thì đạn đã chạm nổ rồi... Mới hơn 1 năm đã quên bối hết phản ứng... Chẳng bù năm xưa khi trái đạn đầu tiên vừa nổ ở vùng phi quân sự, tôi đã ở nguyên con trong hổ đào bằng nón sắt ! Minh hết thời lính rồi. Tôi lâm bầm nhầm hương TD 5 đi, mặc kệ pháo rơi ở ngoài đường... Nếu nhớ mình chết ở đây thì với tư cách gì ? Dàn cũng không, lính chẳng phải. Không có một điều gì kéo tôi đến đây, không lẽ để lấy tài liệu làm « tác phẩm » ?

Mồm ngậm điếu thuốc, tay bỏ vào túi quần, tay giữ máy ảnh. Tôi cũng là voi mình trong phút giây « đạt đạo » này — Đời tà sự vô thường !! Tôi luân lung tung trong đầu khi bước chân đi qua vùng rừng được lính Nhảy Dù đặt danh hiệu « Bãi Pháo » — pháo là pháo kích, đại pháo của Cộng. Hơn ngàn người dân An Lộc đã chết trên 800 thước ngắn này trong những ngày trước khi họ cố bờ nơi đồi lửa để xuôi Nam. Gạo sẩy, tay nải, nón, guốc còn lác đác đầy khoảng rừng. Chụp hình được hết những mảnh vụn này không ? Tôi tự hỏi khi loay hoay điều chỉnh ống kính. Chẳng thấy được gì, thôi vậy. Tôi xếp máy di hết quang đường.

Đến khu đóng quân của Tiểu đoàn 5, chẳng có người lính nào trên mặt đất, pháo đang nổ ngoài đường, dứt pháo, những cái nón sắt từ từ nhô lên khỏi nắp hầm, hầm dưới đất, nắp hầm khum khum như những nấm mồ nhô... Hình ảnh giống như đàn công già khi thấy người đi đến vội vã xuống ở những bãi biển..Những người lính vừa nhô lên thấy tôi nhoèn miệng cười.

— Báo hả ? Cô thuốc lá không ?

— Đech phải báo, bao gì cả, thuốc lá chỉ còn điếu trên miệng, hút không ?

— Hút, người lính đưa tay nhào nhór chớp gỡ điếu thuốc khỏi môi tôi.

— Hừm ông Hiếu chỗ nào ??

— Đằng kia.

Tôi khom lưng trước mảng hầm ông đại niêu trưởng (Hiếu khóa 14, tôi 18)

— Anh Năm.., anh Năm, tôi đây

— Ồ..., ở moa ra bây giờ.

Cũng gần 1 phút ông Trung Tá Tiêu đoàn trưởng hắc nhất ở Nhảy Dù mới ra khỏi « ô ».. Mắt anh trắng, quá trắng, thứ trắng xanh mướt như lá cây thiếu nắng mặt trời. Hầm bên trái, Chi « bến » dàn em tôi cũng vừa bò ra.

— Ngồi vào đây, ở đây không được an toàn lắm, nhớ pháo nó hụt tầm là lãnh đủ, 4 đại đội trưởng bị thương chỉ vi pháo.

Tôi ngồi ở cửa hầm tranh tối tranh sáng, cởi bỏ áo giáp, máy ảnh đi đường đầu lào...

— Anh Năm có vẻ cực quá.

— Chẳng cực gì, ở đây moa vẫn tổ chức đời sống « hách » như thường bia trời lạnh, bánh ngọt, quạt máy chỉ thiếu cái máy lạnh... Bực mõi điệu chẳng đấm đá gì được, cứ việc nằm chịu pháo.

— Tiểu đoàn không đựng sao ?

— Có, ở trong An Lộc ngày nào tại nó cũng tẩn eòig vào. Ngày nặng nhất tại nó lọt vào cửa Phu Lỗ, đêm 11 sang 12, nhưng chỉ khoảng nửa giờ là Tiểu đoàn « dù » được... Kết một cái là pháo — pháo kinh khiếp. Ba chữ thật ngắn, ông dàn anh tôi dùng với âm thanh binh thường như diễn tả đủ cường độ của con pháo — Tiểu đoàn trưởng TD 5 vốn ít nói, dũng lược và chẳng có 1 chút sờ hở nào tro, hành động cũng lời nói, ba chữ diễn đạt chắc chưa đủ với tôi cơ múa mảnh thép chekin trời...

Chiến trường, quả đạn đại bác hỏa tiễn được bắn qua nhảy mìn, những nắp bia mìn ra thật nhanh. Ông đi, ngày này mới có cục nướcձ, moa cho toa miếng bánh của bà vợ vừa gói lên. Giữa rừn xanh, trước mặt một An Lộc ene cứng, ngoài đườnganh hèn nhurn, thay đổi rùa, những người chun

tử, đánh đổi mặt, và chết không ăn hận... Chiến tranh hôm nay với đại pháo xa hằng chục cây số và viên đạn vô tình nổ chụp. Người thụ động toàn thể dưới vũ khí tàn ác vô nhân. Chiến tranh không những chỉ hủy diệt còn làm mất giá con người...

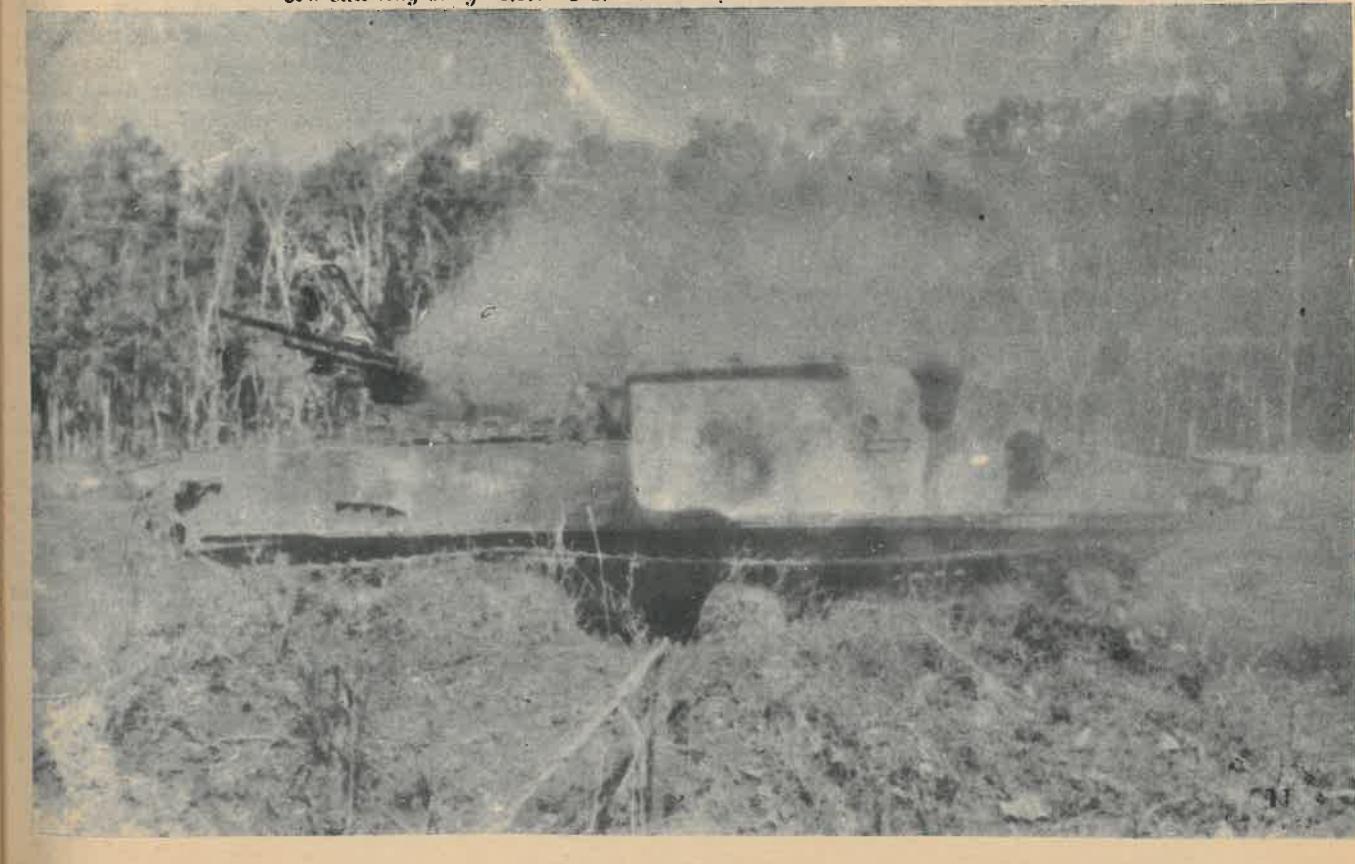
Chân dung người « giải phóng »

Trên đây là hình ảnh của những người « nội » An Lộc, chung quanh An Lộc từ những ấp cực tây như Phú Bình qua cực đông Phú Hòa, xuống phía nam như Thanh Bình, Văn Hiến... Những tên ấp nghe thật hiền, hiền lành tội nghiệp như ước vọng nhỏ nhoi của người dân khổ.. Dàn cạo mủ, dàn lặn nhà máy mà hơi nhựa cao su đã thấm đẫm qua lớp da, bao quanh thở thịt tạo nên một sắc thịt người nâu nâu, nhạt nhạt có cảm giác rút cứng nhão nhöet khi chạm phải... Nhưng những người dân tôi tàn này đã bị kéo ra khỏi thôn xóm cuối đời — Họ là di dân từ Trung và Bắc vào — chống nạng bế con, cõng cha mẹ đi dọc đường 13 hướng về Tân Khai, Tàu Ô, Lai Khê để đến Bình Dương, thiền đường yên ổn khốn мат đang chờ đón, che chở... Vì chỉ cách Bình Dương trên 10 cây số là Lai

Lâu quá moa không thấy mặt trời, cao su ở đây còn lá, ngày lại nhiều pháo kích, ở luôn trong hầm cho tiền.. Ra khỏi hầm chẳng làm được gì, nhờ có chuyện gì lại thiệt cho đơn vị.

Người Tiểu đoàn trưởng số 1 đã nói thế, trận chiến này quả thật không còn chỗ để khai sinh anh hùng. Đánh nhau bằng lưỡi gươm, người trong thua xưa có cơ hội chứng tỏ được mưu lược, can đảm và tài mưu riêng mình. Đánh bằng gươm, lối đánh mã thượng, quân

20 kg binh BV chết cháy trong chiếc xe đang bốc cháy này. « Ngồi im, đóng pháo tháp chạy thẳng vào An Lộc ». Linh Tùng Thiết BV không có ý niệm hành quân phối hợp cùng chiến xa. (Ảnh của TD 8 ND, đơn vị « tang » con của này sáng 23/5/72 ở Nam An Lộc).



Thiệu, nơi có lũ người được mệnh danh là « giới trẻ » đang đùa đùa trên những chiếc vòng nịt lông, vòng cỏi, đút cho nhau những miếng sầu riêng chômchôm bằng động tác của phim Roméo và Juliette, bắng thử nũng nịu hòn đồi dưới những tàn cây xanh im bóng nắng... Cũng dưới những tàng cây như thế này ở Bình Dương cách đó không đầy 10 phút Honda, những người dân An Lộc ngồi chồm hổm nhìn ra con đường ngập nắng, hướng về mạn Bắc, nơi quê hương cuối đời đang đỏ lửa... Tay vẫn nắm chặt cứng một mẩu vải vụn mà suốt bốn ngày không rời bỏ.... Mẫu vải mang hơi hám kích thước biểu tượng cho đời sống, niềm hy vọng và quê nhà...

Người dân rời xóm làng để lại nơi chốn cho những người « giải phóng ». Họ đi từ Bắc vào, từ Thanh Hóa, Nghệ An xuống Đồng Hồi, băng qua biên giới dọc theo Tché-pone. Mường Nông xuôi dần xuống phía Nam, rẽ vào Kontum hay mặt trận B3 hoặc tiếp tục xuống vùng Lưỡi Câu, Mô Vẹt trước khi qua lại biên giới để vào Lộc Ninh, cách An Lộc 18 cây số — Hành lang di chuyển mở rộng không chướng ngại. Họ đến An Lộc từ đầu tháng



18 giờ ngày 8/6/72 cối được dội giáp sau 6 ngày chiến trận, trung tá Đinh Tiểu đoàn Trưởng 6 Dù châm nổ nhiệm vụ lịch sử; mở đường vào An Lộc. Đầu sau là đồn điền Xa Cam.

từ sau 6 tháng đã chay và bắt đầu «được» xích vào cẩn thận ga thiết giáp, xích vào cày để bắn máy bay và xích vào cõi người bên cạnh để thực hiện đúng tiêu chuẩn tác chiến «Chốt cứng, chặn đứng, diệt gọn, cơ động nhanh, vây ép, bám chặt, đánh chậm đánh chắc.» đi hết lời nguyền «Sinh Bắc Tử Nam». Ông nhưng đó chỉ là bề ngoài, một bề ngoài giả dối, tội nghiệp đêche chở phần tinh thần đỗ nát, tan vỡ trọng kinh hoàng, khiếp đảm. Làm sao không sợ được, vì trong đêm 11 rạng 12 tháng 5, sau khi được 8000 quả đạn dọn sạch đường, 3 TD, mỗi Trung đoàn quân số 3 Tiểu đoàn đầy đủ được «tử trung thiết» với một đại đội chiến xa thuộc các Trung đoàn 203 và 303 thiết giáp, tướng sẽ san bằng An Lộc, giết toàn thể lính Mỹ Ngụy, không để sống một người dân và bắt tướng Hưng đưa về Soul bằng xe Renault.

(Xem tiếp trang 18)

Chúng tôi tới An Lộc ngày 13-6 khi thành phố này còn bị phong tỏa và chuyến đi này được coi như kéo dài trong hai tháng để chúng tôi đạt tới mục tiêu.

Ở An Lộc có thể nói chẳng còn gì nguyên vẹn, những căn nhà đỗ nát, những cột đèn siêu vẹo, những con đường cỏ đơn ghi đầy những dấu tích của chiến tranh và những ngôi mộ đắp vội được tìm thấy khắp cùng thành phố.

Trong những ngày phong tỏa kéo dài và dưới những cơn mưa khổng lồ, những thùng đỗ tiếp tế thả dù, Bình lính sư đoàn 5 kè lại với tôi rằng những người chết ở An Lộc ít được chết một lần, người chết ở An Lộc không được chôn ngay. Phải chờ im tiếng pháo, người sống mới có thể lo cho người chết, có khi hôm trước mới đào huyệt, mộ đắp chưa được 1 ngày hôm sau đạn pháo kích phá tung và anh em lại phải đi đắp mộ.

Hai câu thơ một huyền thoại

Trong mấy ngày trời lưu lại thành phố đã đỗ nát và đang tiếp tục đỗ nát thêm, hình ảnh cảm động nhất đối với tôi đã được tìm thấy ở nghĩa trang Biệt Cách bên cạnh chợ Bình Long, ngôi chợ cũng đã sụp đổ như những nơi khác trong thành phố.

Số dân chúng còn lại ở An Lộc, những người quyết định nếu có chết thì cũng chết ở nơi này, đã nói với chúng tôi rằng Biệt Cách là đơn vị duy nhất tạo dựng được cả chiếc nón sắt 2 lớp làm thiểu úy Diệp chết ngay không trán trối.

Thịt quay, nước đá, bánh mì, thuốc lá...

Sau những ngày tháng dài bị phong tỏa, thực phẩm thiếu thốn, anh em trấn thủ Bình Long chờ đợi những cánh dù tiếp tế như những chứng tích duy nhất cho sự liên lạc giữa hậu phương và mặt trận. Mỗi đợt tiếp tế tới, mặc kệ những trái đạn pháo kích của địch anh em ưa ra các khoảng trống để đón «chàng», có những người đã chết vì đạn pháo kích của địch khi dù vừa chạm đất, có những người đã chết vì bị «chàng» rơi trúng người.

«An Lộc địa sứ lưu chiến tích Biệt Cách Dù vị quốc vong thân»

Người thiều nữ có cái tên mộc mạc như 2 câu thơ chân thành mà cô để tặng các anh em Biệt cách, cô Pha chẳng còn ai thân thích sau những ngày An Lộc kinh hoàng dưới trận địa pháo của quân BV, Pha bị thương ở chân và không thể di chuyển được, một người lính Biệt cách ở An Lộc đã tìm thấy cô và đưa về cứu chữa ở bệnh xá dã chiến của anh em.

Những buổi chiều im tiếng pháo, Pha đòi các anh em Biệt cách khiêng ra trước hè để nhìn lại

cảnh Bình Long đỗ nát, những buồi chiều tiếp nối cho tới 1 hôm Pha thấy mình bật khóc khi nhìn những nấm mộ mới đắp ở nghĩa trang Biệt cách. Hai câu thơ cảm đế của Pha bắt nguồn từ đó và đã được liên đoàn 81 Biệt cách cho khắc lên trên bia đá tưởng niệm những người đã chết cho An Lộc.

Người chết nhiều lần

Ở An Lộc cái chết đến thật đê đảng, oan khiên và tức cười, đứng trong hầm cũng chết và có khi lại chết vì chính những thùng đỗ tiếp tế thả dù. Bình lính sư đoàn 5 kè lại với tôi rằng những người chết ở An Lộc ít được chết một lần, người chết ở An Lộc không được chôn ngay. Phải chờ im tiếng pháo, người sống mới có thể lo cho người chết, có khi hôm trước mới đào huyệt, mộ đắp chưa được 1 ngày hôm sau đạn pháo kích phá tung và anh em lại phải đi đắp mộ.

Anh em kè đến trường hợp thiếu úy Diệp thuộc bộ chỉ huy của tướng Hưng đứng trong hầm nồi đòn nón sắt mặc áo giáp nhưng vẫn chết vì một miếng hỏa tiễn 122. Một mảnh vụn của đầu đạn hỏa tiễn đã xuyên thủng một khuôn cửa gỗ, 2 lớp bao cát và xuyên thủng cả chiếc nón sắt 2 lớp làm thiểu úy Diệp chết ngay không trán trối.

AN LỘC, NHỮNG NGÀY TỬ THÚ



Một chiến sĩ Biệt Cách Dù đang ve tên những người bạn xấu số trên mộ bia tại nghĩa địa ở An Lộc. Theo một ước lượng, có khoảng 2.000 binh sĩ VNCH và 2.000 thường dân đã chết ở lynch ly này.

linh ở đây than phiền là nào cờ ăn được 1 miếng thịt quay thịt gà thịt vịt gì đâu. Chúng tôi đem chuyện này hỏi tướng Hưng, ông đã cười và trả lời: «anh em họ nói đúng đấy, tại An Lộc này có đến bốn năm ngàn người dù tiếp tế rời trú trúng tuyển nho thì tuyển ấy hưởng. Nghé đâu heo quay và bánh mì rời trú trúng tuyển phòng thủ của Biệt động quân và tiểu đoàn này đã «thanh toán» hết trong 1 bữa.

Tướng Hưng nói tiếp: «Tôi không ăn thịt heo quay nhưng có một hôm được uống nước đá, 1 cây đũa thả dù tiếp tế rót ngay bèn cạnh bẩn doanh của tướng Hưng, sau khi chia cho toàn thể bộ chỉ huy trưởng Hưng có nước đá uống trong hai ngày.

Thịt heo quay, nước đá hay là bánh mì là những từ ngữ quá xa lạ với người lính tử thủ Bình Long, người ta nói tôi những chữ này với cặp mắt ngời sáng nhưng đó là sự thật. Tại sao Saigon lại chỉ thả có hai con heo quay trong hơn hai tháng trời An Lộc bị phong tỏa, tại sao không phải là mỗi ngày hai con như vậy.

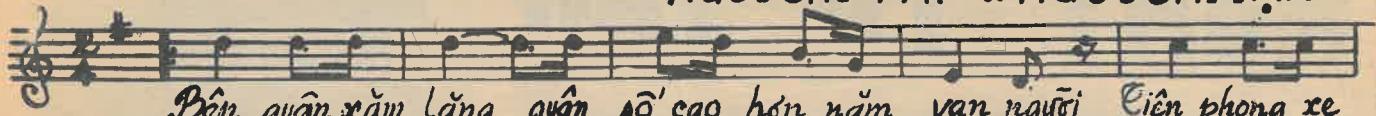
Trong những ngày tử thủ kéo dài, trong thời gian địch còn pháo kích chúng vài ngàn trái 1 ngày, tất cả những người giữ vững Bình Long đã phải ăn ngủ vài bài tiết ngay dưới hầm. Những lon sữa, lon bia hay thịt hộp trở nên đặc dụng trong thời gian này. Ở mặt trận này không còn có sự phân biệt tướng hay quan, quan hay lính, tất cả cùng có những sinh hoạt như nhau, đó là sinh hoạt của con người.

Trong khoảng thời gian đó thuốc lá đắt hơn vàng và rất khó mua, một số anh em để dành được ít cây thuốc lá hoặc tim thấy được trong 1 hoàn cảnh nào đó đã đem bán lại cho các đơn vị bạn với giá 1 ngàn đồng 1 gói Pallmall hoặc Lucky, giá thuốc Ruby quân tiếp vụ đồng hạng 600 đồng 1 gói. Vì chỉ 1 bịch Pallmall trị giá tới 10 ngàn đồng. Tất cả đó là những hình ảnh ghi vội bên lề cuộc chiến ở An Lộc, thành phố đã đỗ nát và chắc chắn sẽ còn tiếp tục đỗ nát cho đến khi trở thành bình địa.

NGUYỄN TIẾN

AN LỘC bất huyết

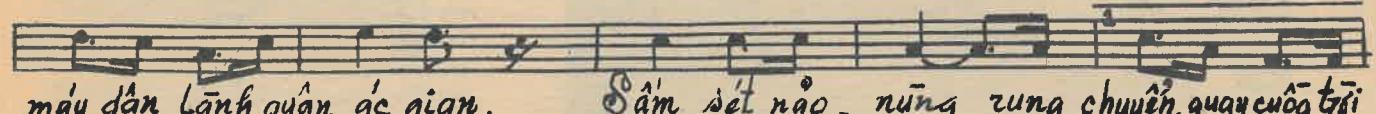
Kính tặng Chuẩn Tướng Lê Văn Hưng,
và các chiến sĩ anh dũng của QLVNCH chiến đấu tại mảnh đất AN LỘC
NGUYỄN TÀI & NGUYỄN VĂN



Bên quân xâm lăng quân số cao hơn năm vạn người. Èn phong xe
Nhưng bên quân ta tay súng khô hơn một vạn người. Nếu cao uy



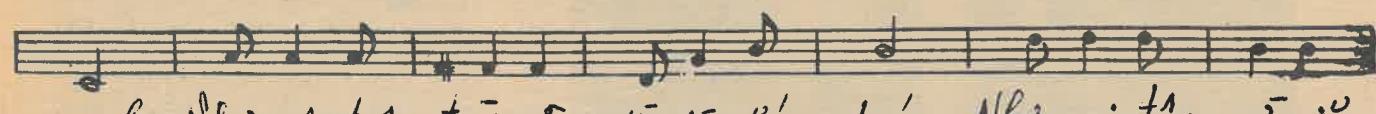
tăng khi chiến AN LỘC khi chiến sớm. Pháo kích bao bong xương
danh DANH TƯỚNG AN LỘC đâu nào ngắn. 'TƯ THU' ĐÊN CÙNG câu



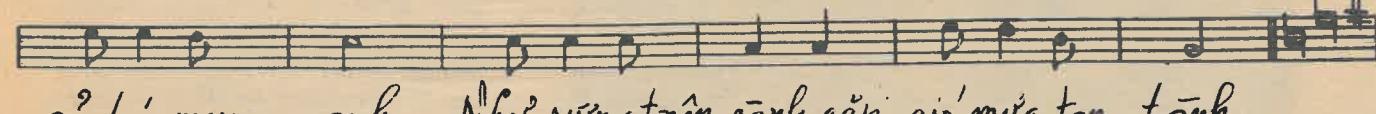
mẫu dân Lãnh quân ác gian. Sấm sét náo nung rung, chuyền quay cuồng trời
nói muôn đời lưu sữ xanh. Chiến đấu lẫy lừng chiến



BÌNH LONG - sỉ cai hùng Sư Đoàn 5. Nhưng ai đâu ngờ quân giặc nhả tờ



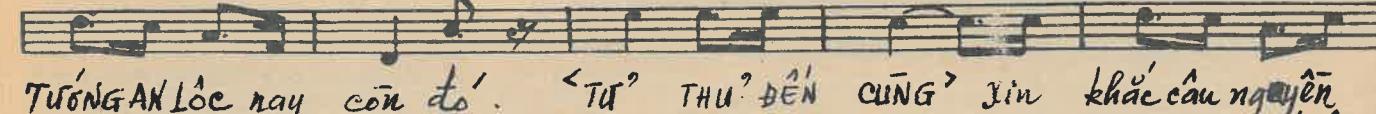
mạnh. Như mây trên trời rã rời vi nồng cháy. Nhưng ai đâu ngờ giặc



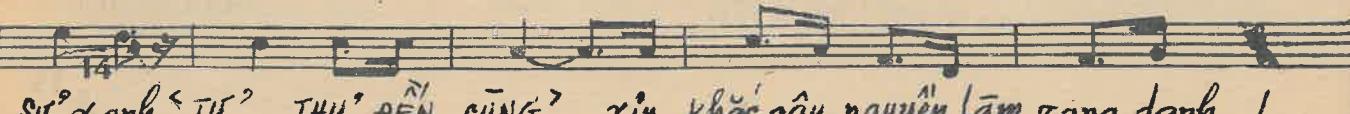
cỏ lá mong manh. Như sương trên cành gấp gió mưa tan tành.



Nón Sông lâm nguy mới biết ai hồn, ai trung thành. Nhân dân hoàn hồn DANH



TƯỚNG AN LỘC này còn đó. 'TƯ THU' ĐÊN CÙNG xin khắc câu nguyên



sử xanh. 'TƯ THU' ĐÊN CÙNG xin khắc câu nguyên lâm trọng danh ./.

TỪ SAIGON ĐẾN KONTUM

Bút ký của TRẦN HOAI THỦ

tặng những người bạn tôi,
những người bộ binh Ô Núi

SĐ 23



Thành phố Kontum trong những ngày khởi lửa: trực thăng Chinook mang đồ tiếp tế đang sửa soạn đáp xuống sân vận động Kontum, và sau đó sẽ di tản đồng bào về Pleiku.

Anh bạn thân,

Hôm nay là ngày 16-6-72, tôi đang ở Saigòn, để viết về anh những giòng chữ này, dù tôi biết rằng, khó lòng tờ báo sẽ lên đến thành phố mà chúng ta đang tử thủ. Tôi chỉ cầu mong một điều, anh được may mắn để đọc những giòng chữ chân tình của người bạn đồng đội của anh. Hơn nữa, tôi cũng ước mong những người ở SG, những người chưa ý thức được sự hy sinh vô bờ bến, tình

thần chiến đấu tuyệt vời của những người lính Sư đoàn 23 BB chúng ta, hoặc giả những kẻ đang mang một áo trùm hào nhoáng nặng nề về một màu áo của họ mà cố lái sự hy sinh của chúng ta vào cõi lăng quên của quâc-chung.

Anh bạn thân,

Chiều hôm qua, khi từ phi trường Tân Sơn Nhất về qua công trường chính trước Hạ viện, tôi được thấy những tấm hình sơn dầu vẽ đại, vẽ những anh hùng chiến sĩ

của các binh chủng. Như Trần thế Vinh của Không Quân, như Nguyễn định Bảo của Nhảy Dù, hay Trương Hữu Đức của Thiết giáp. Họ là những sĩ quan mang cấp bậc từ Đại úy lên cấp Chuẩn Tướng. Tôi không được biết tên người thực của các vị anh hùng ấy có giòng như ở trong tranh vẽ không, nhưng tôi và có lẽ tất cả những người ngoại quốc ở thủ đô, đều nghĩ rằng những người lính VN đều mập mạp đều oai phoug, và oai hùng như

những người lính sang nhất thế giới hiện nay, người lính Mỹ chẳng hạn, thốt nhiên, tôi nghĩ đến anh, đến người lính BB mà anh là đại diện, thốt nhiên tôi liên tưởng đến Đại tá Trần Quang Tiến, Tr.Đ trưởng Tr.Đ 44, trung đoàn đã mang lại chiến công đầu trong những ngày thành phố Kontum ngõ dã thát thủ hắp hối, sau ngày một đại đơn vị không chịu nổi cái chiến trường hung bạo như chiến trường cao nguyên, để phải mở đường máu tự khai thông con quốc lộ 14, bỏ đi về... vắng, bây giờ nhớ lại, tôi lại càng thấy kiêu hãnh. Tôi rất hận khi không được nhìn hình ảnh Đại tá Tiến, vị đại tá được đặc cách mặt trận đầu tiên từ ngày Bắc quân mở cuộc xâm lăng. Đại Tá Tiến, sau hai tháng trời liên miên ngủ ăn dưới hầm sâu chua hèn thảng thác một thực phẩm tươi, sau hai tháng trời sống trong lòng hỏa ngục, bày giờ, đã như một bóng ma. Ông đã sút những 15 ký lô. Hình ảnh một vị trung đoàn trưởng bị ngất xỉu với những cơn sốt thường trực, nhưng vẫn can đảm ở lại để chỉ huy thuộc cấp. Hình ảnh một vị trung đoàn trưởng chẳng những hù dọa túc trực suốt đêm trước máy khuếch đại của chiếc PRC 25, mà còn lo lắng cho từng binh sĩ một. Ngày trước khi lên máy bay, tôi đã đến trước cửa nhà ông để hỏi thăm tình trạng sức khỏe, nhưng nhân cho biết ông đã bị ngất, sau khi nồi sốt. Hình ảnh một ngọn súng chống trả trước bão táp mà ông là biểu tượng, đã nói lên cái hình ảnh kiêu hùng và bất kham của những người lính Bộ

binh của Sư đoàn 23 chúng ta và tất cả người lính Bộ Bình nói chung.

Chính hình ảnh ấy, đã giúp thành phố đàu miền Cao nguyên này vẫn còn đứng vững hơn bao giờ hết.

Tôi lại liên tưởng đến những người bạn mà tôi đã gặp mặt. Những người lính già yếu ốm, những người lính trẻ từ Qu. Trung hốc lèn, những quân phạm lao công đào binh v.v. Họ chính là những người lính bộ binh can đảm nhất thế giới. Bởi vì không ai có thể ngờ nổi, ba sư đoàn Bắc quân gồm Sư đoàn Điện Biên, tức Sư đoàn Thép lừng danh của BV, Sư đoàn Công trường 2, và Sư đoàn Công trường 3, lại phải chịu khuất phục thê thảm trước một sư đoàn có một trách nhiệm lãnh thổ lớn nhất, là suốt một vùng Cao nguyên từ Darlac qua Quảng Đức, Phú Bồn, đến Kontum. Bởi vì không ai ngờ nổi, những người lính bộ binh chúng ta, lại chiến đấu thật tuyệt vời, trong một tình trạng thiếu thốn, và bất lợi. Nhất là những ngày bắt đầu mùa mưa thời tiết đã hạn chế tối đa tầm hoạt động của không quân. Nhất là ngọn đèo Chư Pao, thuộc trách nhiệm của đơn vị khác, vẫn chưa được hoạt động hữu hiệu.

Là thư này đến với anh, giữa lúc thành phố KT đã bắt đầu sáng sủa. Những toán đặc công cuối cùng ở bệnh viện 2 Dã Chiến Trai Ngọc Hồi đã bị thanh toán. Phi trường chính của thành phố đã bắt đầu hoạt động trở lại. Mức độ pháo kích của Bắc quân đã giảm sút rõ rệt. Vòng đai phòng tuyến

đã được nới rộng hơn. Ở SG, tôi lại được nhìn tấm ảnh chụp hai anh lính ÔNUR đang cõng nhau đánh đảo, chơi đùa trong lúc chờ trực thăng tới bốc. Với tôi, tôi còn muốn diễn tả thật nhiều hơn thế nữa. Hình ảnh một tiểu đoàn mènh danh là Ô Biển, trong buổi sáng mờ sương đột kích khu bệnh viện đã chiến. Hình ảnh vị tiểu đoàn trưởng, Thiếu Tá Võ Anh Tài, mới được TT Thiệu trao gắn cấp bậc tại mặt trận chưa được bảy ngày, đã bị thương nặng trên chặng đường tiến quân, nhưng vẫn can đảm ở lại chỉ huy tấn công mục tiêu, để rồi nỗi gục vì máu ở vết thương đùi chảy ra nhiều quá.

Hình ảnh người lính bộ binh già, săn sóc vết thương cho cậu bé BV và công cậu ta về hậu cứ băng bó. Hình ảnh những người lính bộ binh ta tháo ba lô, mở nắp bi đồng để trao lương khô và nước cho những thương binh hay tù binh Bắc quân. Hình ảnh 1 đơn vị với những nòng M.72 chĩa ra, đợi chờ chiến xa T.54 địch quân tiến đến. Và mỗi ngày, mỗi giờ, trong T.O.C tôi được nghe những lời bố cáo về kết quả chiến thắng dồn dập đến từ các phòng tuyến. Ngày vượt qua giồng sông PôKô nằm hướng Đông Bắc, địch sẽ không bao giờ trở lại, sau khi để lại trên chiến trường hơn 5.000 xác chết. Phòng tuyến ta vẫn còn bao giờ kiên trì và vững chãi. Những người lính bộ binh chúng ta vẫn còn bao giờ, tin tưởng ở chiến thắng.

Sức mạnh ấy, lòng tin tưởng vô bờ ấy, chính là thành trì vững mạnh nhất. Sức mạnh ấy đến từ khi trung đoàn 44 của chúng ta vào rạng sáng ngày 14-5—ngày mà đoàn chiến xa và 1 trung đoàn thuộc Sư đoàn 320 Điện Biên, ào ào tấn công phòng tuyến Đông và Đông Bắc đã oanh liệt tạo nên 1 chiến công hiển hách mở đầu cho mặt trận miền núi. 11 chiến xa T54 bị phá hủy và 173 Bắc quân chết quanh hàng rào phòng thủ. Anh biết không khi nghe tin ấy sau đó 15 phút, chúng tôi đã ôm nhau mà nhảy nhót điên cuồng. Vâng, thật xấu hổ khi phải diễn tả lại trạng thái tinh cảm ngày ngõ ấy, nhưng sự thật, cái chiến thắng đầu vào sáng ngày 14 tháng 5 ấy quả là một tin vui mừng nhất cho

tất cả đơn vị chúng ta, cái chiến thắng đầu ấy đã gây một sức mạnh như vũ bão, đem lại niềm khích động như sóng cuồng, mở đầu cho những chiến thắng mới.

Và quả thật, những ngày sau, địch quân mang quân vào tấn công phòng tuyến là mỗi lần thất bại địch đã chịu thua trước vòng đai thép, của ba chiến đoàn 44, 45, 53. Để cuối cùng, địch chỉ còn một cách là tung đòn công phá sâu trong lòng thị xã, đồng thời mở những trận tập pháo ác liệt; Các đơn vị thuộc công trường 2 bấy giờ mới thực sự nhảy vào vòng chiến, vược giồng PôKô trong đêm tối để uy hiếp phòng tuyến phía Nam. Nhưng Bắc quân vẫn chịu thất bại chua cay. Công trường 2 đã bị chiến đoàn 45, 43 phản công, đánh trả chạy dài. Riêng tiểu đoàn đặc công, thì bị thanh toán lần lượt, không còn một mống...

Tôi đang viết lên những chiến công anh hùng của đơn vị chúng ta. Thật thế, có nên nói lại một câu của một tù binh trong một buổi sáng 24/5 mà chúng ta bắt được ở khu bệnh viện 2 đã nói lên sự khiếp hãi trước hìn con ó huy hiệu của sư đoàn 23 BB: «chỉ 24 tiếng đồng hồ, chúng tôi (Bắc quân) đạp 3 hòn núi, lắp hai giòng sông. Nhưng với con ó đen, chúng tôi bắt mãi mà không được trại lại, cứ bị ném mãi». Chiến công của chúng ta, chúng ta tự kiệu hanh. Nhưng SG này không bận tâm đến cũng nên. Tôi hôm qua, tôi gặp một ông nghị sĩ. Tôi hỏi ông ta có biết gì về Kontum không? Ông đã không biết một tí ti. Trái lại ông hỏi một câu: Pleiku đánh nhau dữ lắm, phải không anh? Rồi ông lại hỏi ý kiến tôi về ông Thiếu tướng Toàn. Tôi đã tức giận, và nếu như không nghĩ đến những ngày phép

ngắn ngủi bị nhốt trong nhà giam quân trấn, thì tôi đề chup áo ông ta rồi. Saigon vẫn như thế đó. Dù Kon tum có xảy ra thế nào đi nữa, có mất đi nữa, thì SG cũng vẫn ăn chơi, phè phổi, vẫn chẳng may bắt tay đến đất heo hút như miền đất mà chúng ta tự bảo là cõi lưu đày cho bọn lính thú. Tôi đã nói về một thành phố tràn ngập xác người, và bầu thịnh không ngập mùi tử khí. Tôi đã kể về tình trạng hàng chục xác nằm trong dân y viện, sau hàng tuần lề chưa ai chôn bốc mùi thối kinh tởm, và một nhà thương hồn đòn thương binh mà chẳng một ai săn sóc điều trị thuốc men. Tôi kể về một trận bão dịch sắp xảy đến, nếu tình trạng hàng trăm xác vô danh không được ai chôn cất cầm liệm. Tôi lại kể



Hai binh sĩ SD 23 BB đang lực soái một ngôi nhà đã nát ở Kontum, trước đó là một vị trí của Cộng quân.

đến bức công điện của dàn y viễn xin Quân đoàn can thiệp cho thuốc men và nhất là cấp tốc gửi một toán chung sự vụ để lo việc chung liệm. Tôi lại muốn rưng nước mắt kẽ đến thảm cảnh của những người chạy nạn, tụ tập trong sân vận động thị xã để mong chờ chiếc trực thăng đến chở đi, với những cảnh tượng như thời đại Hồng Thủy. Trên đầu là đạn pháo hỏa tiễn của địch, và dưới chân là những người thiếu phụ bị ngất xỉu, cùng con nít...

Ngày 25 tháng 5 đến đầu tháng 6 có lẽ là những ngày kinh hoàng nhất cho một thành phố từ lâu có tiếng là êm đềm thơ mộng. Dàn chúng vô tội đã phải chết như ra, dưới những trận tập pháo vào bãi

đáp trực thăng. Cuộc chiến đã hiện rõ bộ mặt. Hắn anh đã biết thế nào rồi.

Tôi lại nói về những người mẹ từ Bạc Liêu, Sóc Trăng nghe tin con chết bán nhà bán cửa lèn tận Pleiku để nhờ gọi gác nồi lèn bộ Chỉ Huy hành quân xin đem xác con về. Chúng ta đang ở trong một tình thế mè cuồng bởi máu và nước mắt; chúng ta đang chờ những tiếng nói, những con tim của những người có trách nhiệm. Cuối cùng, tôi đã tức giận nói với ông: «Ông Nghị sĩ xem, những người lính Bộ Binh ôm yếu và gian khổ hơn bất cứ một binh chủng nào, người ta lại chê sao? Bộ người ta muốn cho ngoại quốc tin tưởng rằng binh sĩ VNCH đều

là những người mập mạp, ăn toàn bơ sữa sao? Tại sao người ta lại không viết lên những chiến công anh hùng của một thành phần, bất mãn chiến tranh hơn ai, nhưng yêu nước hơn bất cứ ai hết...»

TRẦN HOÀI THỦ

TB. Kính gửi các vị y sĩ trưởng toàn quốc.

Kính nhờ quý vị tìm hộ thương binh: Thiếu úy Trần định Hòa thuộc sư đoàn 23 BB KBC 4074 bị thương trọng mặt trận Kontum được C 130 Hoa Kỳ di chuyển đi từ QYV Pleiku... chúng tôi chân thành cảm tạ.

—Cùng ông Trần quý Phiệt giáo sư Viện Đại Học Huế: em vẫn bình yên. Hai tháng không biết tin tức gì của gia đình. Em mong tin lâm

Đoan trường...

(Tiếp theo trang 12)

2 ngày đã được sửa soạn sẵn... 17 «pass» B52, mỗi «pass» đi qua do 3 phi cơ thực hiện với 42 quả bom 500 kí 24 quả bom 250 kí... 17 pass bom sát nách An Lộc 600 thước, chiếc hầm bê tông của Bộ Chỉ Huy Lữ đoàn I dù «di chuyển» theo cơn rung của bom. Bom chiến lược. Với nguyên tắc chỉ thả cách quân bạn khi có khoảng cách an toàn từ 2cs trở lên.. Cuộc đánh bom phải do chính Trung Tướng James Hollingsworth của vùng III điều khiển. Và chỉ một «pass» bom ở Trảng Bàng cũng đủ làm cho thành phố Saigon chuyền động, cách nơi đánh bom 30cs đường chim bay!: Con người nào chịu nổi 17 pass bom đi trên đầu, bao chung quanh không phải từng lớp nhưng từng chồng, từng tầng mà không bị chém, từng tầng mà không bị chém, độ năm ngoài sự tưởng tượng... Sợ, phải sợ, dù người có được đúc bằng thép, thép cũng chảy, người có uống thuốc liều, thuốc cũng phải tan, Marx, Lénine, Hồ Chủ Tịch, Võ Đại tướng chẳng còn là cái quái gì trong khối không gian đảo điên tàn khốc đó — Sợ, nên dù có bưng bit, che dấu trong lá thư gửi về gia đình ở Nghệ An, Nguyễn Định Nghiêm quân số và

đơn vị là HT 810042 SZ 7 sau một thời khuyên nhủ gia đình «công tác tốt để đạt được tiêu chuẩn... Em Ba hãy gắng học tập để hỗn hợp tiến bộ đúng sự hướng dẫn của Đảng...» Cuối thư không thể cầm lòng được, Nghiêm viết thẳng: «Điều kiện chiến trường rất gian khổ, và cùng khó khăn, thư có khi 2, 3 năm không viết được nên gia đình chạm chán trong thư con». Viết thế nào được dưới 17 Pass B 52 đó, viết thế nào được dưới AC 130 Spectar bắn bằng Radar 5 quả 105 ly một... không viết thư được là chuyện bắt buộc, không thể sống được là điều tất nhiên — làm sao có thể sống được hổ người Cộng Sản? làm sao để sống và chiến thắng hổ ông Võ Nguyên Giáp — Thiện tài người nhất của lịch sử — Lỗi lầm này mấy biển rữa cho tan... Oán hờn chừng chóng cao ngất.

Ở đây, mặt trận với tàn khốc ngập trời, hậu phương lớn ngoài Bắc thì

được «bồi dưỡng» với hạnh phúc «Tết này em sẽ mua về cho má 1,5 cân đường. Hợp tác xã ủy nhiệm cho gia đình người đi nghĩa vụ quân sự số lượng đường với tiêu chuẩn đó. Má có nói đem bột, trứng qua bên này, nhưng như vậy thì tổn quá... Em sẽ làm 50 cái bánh và 1 gói chè và mì đã nhất trí...» Trời đất hỡi còn tội nghiệp nào nữa hả đời. 3 năm đi làm giải phóng được chôn hợp vui vẻ» bằng phần thưởng

(Kỳ sau tiếp)



VĨNH BIỆT
Ba tháng An Lộc mầy
không chết, sáp lén trực
thăng mầy chết sao Phúc!
Đau lắm...Vĩnh biệt Phúc
«con», Phan văn Phúc.

P.N.NAM

đã sắm vai trò quyết định không những cho MTGP mà còn cho các lực lượng cộng sản khác tại Đông Dương.

Công việc thứ nhì, là Mỹ bác bỏ công khai những đề nghị của Bắc Việt, đồng thời làm ngơ cho Bắc Việt đưa đại đơn vị của họ vào tiến đánh Miền Nam,

Sự thực thì khi Mỹ công bố về việc mật nghị với Bắc Việt, dư luận thế giới cũng chưa rõ dấu giò quy trách nhiệm về cuộc chiến tại Việt Nam và Đông Dương cho Bắc Việt hết, có lẽ rằng tất cả điều đó đã quá hiển nhiên đi rồi.

Nhưng đến khi Bắc Việt đem quân vào mở cuộc tấn công trực diện với Miền Nam, thì lúc đó dư luận mới thực sự đổi chiều, cho rằng Bắc Việt không thực tâm muốn thương thuyết hòa bình mà muốn dù vũ lực để chiếm Miền Nam. Phong trào phản chiến Mỹ hết có lý do để nỗi lòng nra, dư luận thế giới bắt đầu tỏ thiện cảm đối với Miền Nam.

Sự kiện quan Bắc Việt tấn công vào Nam còn nói lên tinh cách hét sực quan trọng khác là lực lượng của MTGPMN đã thực sự kiệt quệ không tạo nổi một chiến thắng quân sự nào ở Miền Nam nữa. Khi Mặt trận đã mất danh nghĩa trong vai trò thương nghị qua hành động Bắc Việt giữ toàn quyền mật nghị với Mỹ, khi Quân Bắc Việt đã phải vào Miền Nam để mở các cuộc tấn công thì lực lượng của Giải phóng hết còn đáng kể nữa. Như vậy là tự BV đã giảm giá của Mặt trận đi. Và kế hoạch của Mỹ đã thành công được một nửa.

Mỹ đã không dừng lại ở đó, họ tiếp tục đi tới quyết định phong tỏa các cửa bắc Bắc Việt đồng thời công khai cho lệnh oanh tạc toàn diện lãnh thổ miền Bắc, để buộc Bắc Việt phải chấp nhận thương thuyết giới hạn trên mặt thuận túy quân sự còn chính trị sẽ bàn sau. Khi tách rời giải pháp chính trị ra khỏi vấn đề chấp dứt chiến tranh Việt Nam tức là vai trò của Mặt trận bị lu mờ đi.

Công việc chót là hiện nay, Mỹ thực hiện những cuộc hội nghị bên lề, không chịu thương thuyết trực tiếp với Bắc Việt, mà đi vận động với Nga Tầu trước đã, sau khi tìm được sự đồng ý với Nga Tầu về một giải pháp chính trị quân sự cho Đông Dương. Lúc đó các cường quốc mới ra một cuộc họp quốc tế về Đông Dương có các phe lâm chiến tham dự. Điều cuối cùng mà Mỹ đang thực hiện là làm mọi cách để loại tinh cách đại diện chính thức của phái đoàn Mỹ khỏi bàn hội nghị, phái đoàn đó chỉ có tính cách phụ thuộc với Bắc Việt mà thôi. Chính điều này đang làm cho Bắc Việt khốn đốn. Nếu chấp nhận thì bao nhiêu công lao của họ bị mất hết, mà không chấp nhận thì Bắc Việt sẽ tiếp tục bị ăn bom trong khi Nga Tầu đứng nhìn.



An Lộc giống hay khác Điện Biên ?

NGƯỜI XỨ HUẾ

Hồi giữa tháng 6-72, một ký giả Mỹ khi so sánh mặt trận An Lộc với Khe Sanh đã nói rằng Khe Sanh không thua kém gì với An Lộc về mức độ ác liệt. Ông viết rằng ngày xưa dân Mỹ đã nham nhở khi lính Mỹ đồn trú ở Khe sanh bị CSBV tấn công tới tấp, ngày nay nếu có lính Mỹ phải tử thủ bên trong An Lộc như quân đội VNCH chắc hẳn cả nước Mỹ phải khóc ròng.

Mặt khác một nhà báo Việt nam có mặt trong đoàn quân giải vây An Lộc cũng đã liên tưởng tới một trận chiến nổi tiếng 18 năm về trước và ông cả quyết là trận An Lộc 1972 gấp mươi lần Điện Biên Phủ 1954 !

Xuyên qua hai nhận xét trên đây cũng như căn cứ vào tin tức báo chí và những lời tường thuật của một số chiến sĩ đã tham dự trận đánh khốc liệt ấy, người ta phải nhận rằng An Lộc quả là một địa ngục cho những anh hùng đã tử thủ suốt 68 ngày dài nhất của đời người.

Và nếu muốn bắt chước hai nhà báo trên, đểem An Lộc so sánh với một trận chiến lừng danh đã qua, như một Điện Biên địa ngục chẳng hạn, chúng ta có thể tìm thấy những điểm tương đồng hay khác biệt đáng lưu ý nào?

Vài điểm tương đồng

Điểm giống nhau đầu tiên rất dễ nhận thấy giữa hai mặt trận An Lộc và Điện Biên là cả hai đều là cuộc hành quân bao vây, tấn công nhằm tiêu diệt và chiếm đóng cứ điểm đồn trú của đối phương. Cả hai trận chiến đều mở màn bằng hàng loạt mưa pháo rồi tiếp theo là các đợt tấn công biền người. Điểm tương đồng thứ hai cũng khá rõ ràng là quân phòng ngự tại An Lộc và tại Điện Biên đều quá ít so với lực lượng CS bao vây kèm hàn bên ngoài. Tại Điện Biên Phủ, người Pháp chỉ có một nhúm đồn bót với vài lô hàng rào, còn bờ trong thị xã An Lộc, tướng tử thủ Lê Văn Hưng chỉ có dưới tay vỏn vẹn 1 ngàn binh sĩ. Ngược lại VM đã tung ra ngay

trong mấy ngày đầu Điện Biên đến 4 sư đoàn thiện chiến và quanh khu vực An Lộc 3 sư đoàn với nhiều trung đoàn chiến xa và đại pháo.

Còn một điểm tương đồng thứ ba là trong những ngày bị bao vây, An Lộc và Điện Biên đều hoàn toàn nội bất xuất ngoại bất nhập. Chính nhờ vào quân số quá đông đảo nên lực lượng CS năm 54 và 72 đều siết được vòng vây chặt chẽ và dai dẳng chung quanh cửa aidiem phòng ngự ấy.

Những điểm khác biệt

Trên đây là 3 điểm tương đồng theo nhận xét riêng của chúng tôi giữa hai mặt trận Điện Biên và An Lộc. Có thể còn một vài điều giống nhau nữa mà nhiều người có thể tìm ra. Nhưng dù sao đi nữa thì các điểm tương đồng đó cũng không bao nhiêu so với những điểm khác biệt rất dễ nhìn thấy và khá nhiều giữa hai trận chiến.

Điểm khác nhau thứ nhất là mặc dù bị vây kín, ngoại bất nhập nội bất xuất, nhưng cứ điểm An Lộc vẫn thường xuyên liên lạc vô tuyến được với Trung Ương và các lực lượng bạn bên ngoài. Chính nhờ yếu tố này mà cơ quan quân sự cao cấp ở QK III và bộ TTM theo dõi sát tình hình An Lộc để điều hành chiến thuật, yểm trợ và tiến hành kế hoạch giải vây. Trong lúc đó, lực lượng chủ phòng Điện Biên chỉ sau mấy tuần lễ bị cô lập đã mất hẳn mọi liên lạc với bên ngoài vì thế bộ tư lệnh Pháp ở Hà Nội ngày càng mù tịt về tình hình tiến quân của Việt Minh quanh khu vực lòng chảo này.

Điểm khác biệt thứ hai là chỉ sau khi An Lộc bị vây hãm mấy hôm thì phi cơ của ta và Mỹ — kể cả B52 — đã tiếp hoạt động yểm trợ tối đa cho An Lộc. Nhờ vậy quân trú phòng đã cảm thấy họ không chiến đấu đơn độc như quân đội Pháp ở Điện Biên năm 54 vì lúc này bấy giờ thời tiết Điện Biên rất xấu, sương mù dày đặc, máy bay cũ kỹ của Pháp hầu như bị tê liệt hoàn toàn.

Thêm vào đó, bộ tư lệnh Quân khu III của tướng Nguyễn Văn Minh, chỉ sau 3 ngày An Lộc bị vây hãm, đã gửi quân tăng viện gồm 100 chiến xa, nhiều tiểu đoàn Dù và các đơn vị thuộc SĐ 21 BB. Mặc dù quân tăng viện tiến rất chậm chạp trên từng chặng đường máu của quốc lộ 13, nhưng họ vẫn tiến hoài và tạo nên một áp lực mạnh mẽ buộc CSBV phải buông An Lộc. Ngoài ra, trong ngày 16-4 hai tiểu đoàn Dù được trực thăng vận xuống ngay An Lộc và tái chiếm khu phía Bắc thị xã này. Đó là một thế công vừa thần tốc vừa bất ngờ mà trước đây tướng Navarre đã không thể có được để giải vây cho cứ điểm Điện Biên.

Điểm khác biệt thứ 3 thuộc về phương diện vũ khí tuy ít ai chú ý tới, nhưng có lẽ cũng khá quan trọng. Tại Điện Biên, quân trú phòng Pháp chỉ có một số vũ khí nhẹ và hoàn toàn yếu về pháo binh. Khi VM mua pháo kích vào các đồn bót, quân Pháp không hề phản pháo. Rồi tới lúc từng trung đoàn VM tràn ngập biền người, quân Pháp cũng không

biết lấy gì để ngăn cản. Trái lại, quân VNCH trấn phòng An Lộc tuy ít ỏi nhưng lại có nhiều đại pháo; nhờ vậy trong những ngày thương tần tháng 4, tướng Hưng đã cho đại bác 105 trực xạ vào các đợt biền người của CSBV và đe dọa chân được đích phần nào.

Vị trí địa lý và chiến lược

Xét về phương diện vị trí, hai cứ điểm An Lộc và Điện Biên cũng khác nhau rất nhiều và đây là điểm khác biệt thứ 4.

Điện Biên như mọi người đều biết là một cứ điểm có thể đắt lòng chảo, chung quanh toàn núi cao rừng rậm. Địa thế này dễ vào mà khó ra, tấn công thì lợi và phòng thủ thì khó khăn. Người Pháp đã chọn nó để đồn trú, cho nên họ đã hưng đạn pháo kích và không thoát thân được. Còn An Lộc là một thị xã đồng bằng có thể dễ bị tấn công nhưng cũng vì thế mà quân tăng viện đến giải vây cũng dễ.

Nhưng An Lộc lại có một nhược điểm khác, đó là nhược điểm của một thị xã. Vừa chống trả quân thù bên ngoài vừa làm sao bảo vệ dân chúng bên trong. Đây là vấn đề nan giải mà tướng Hưng đã hứng chịu. Những rối loạn của dân chúng cũng như một vài sự lợi dụng của CSBV đưa đồng bào ra hưng đạn đã là những ví dụ điển hình về nhược điểm nói trên.

Về phương diện địa lý đã vậy, bước qua lãnh vực chiến lược, An Lộc và Điện Biên cũng không giống nhau. Điện Biên Phủ thất thủ, Hà-nội chưa chắc đã lâm nguy về phương diện quân sự. Vì hai nơi này cách nhau hàng mấy trăm dặm. Hơn nữa Hà-Nội không phải là thủ đô của VN lúc bấy giờ,

Trái lại, Saigon chỉ cách An Lộc có 80 cây số. Mất An Lộc, vòng đai thép hứa nhất của thủ đô Saigon coi như tan rã. Vì CSBV chỉ cần tiến thêm ít chục cây số nữa là Saigon có thể ở trong tầm đạn của các trung đoàn đại pháo CS. Tình trạng rối loạn của thủ phủ quốc gia có cơ khởi đầu từ đó. Và đó có lẽ là lý do mà TT Thiện đã hạ lệnh tử thủ An Lộc. Về đó cũng có thể là lý do tại sao TT Toàn dám cho Tiểu đoàn Dù bảo vệ Dinh Độc Lập lên đường tăng viện cho An Lộc trong lúc tình hình chính trị và an ninh ở thủ đô không mấy sáng sủa.

Chuẩn bị

Khác nhau về vị trí địa lý và chiến lược, An Lộc và Điện Biên còn khác nhau về sự chuẩn bị sẵn.

Trận chiến An Lộc không hẳn là một trận chiến bất ngờ. Hoạt động của công trường 9 CSBV trong khu vực Bình Long lâu nay vẫn bị ta theo dõi và dự đoán các âm mưu tấn công An Lộc. Rồi đến khi công trường này bỏ qua Kampuchia rồi trở lại ngã Tây Ninh phá rối ở Trảng Bàng hồi cuối tháng 3 thì âm mưu của địch dọn đường uy hiếp An Lộc đã khá rõ ràng. Sự kiện ta cho phát quang quốc lộ 13 trên quãng đường từ

(Xem tiếp trang 51)



LỐP TRẺ HÀ NỘI

BÙI VĂN BÌNH

CHƯƠNG I

— Phản xưởng «cua» Anh à ! Long giật mình như kẻ cắp bị bắt quả tang, nhưng vốn có kinh nghiệm, chàng bình tĩnh:

— Xin lỗi chị nhé. Chắc có lẽ tôi làm phiền chị, Chị chưa hiểu ý tôi nên chị nghĩ lầm !

Người con gái đang hài lòng với câu nói của mình, nhìn rát mặt thanh tú, đàng hoàng, không có gì nhảm nhí, sảo trá của chàng thanh niên nàng đầu hòa.

— Không, tôi ngạc nhiên một chút, sao Anh lại biết tôi làm ở Điện cơ Tam quan !

Nhin cái túi sách của nàng in hồn chiếc «cáp lồng» (1) mà từ bờ hồ xuống đây có một nhà máy Long biết ngay người đẹp vừa tan ca. Nét mặt chàng ra vẻ xúc động:

— Bây giờ không tiện nói, mà chuyện này dài lắm. Chỉ cho phép tôi đưa về nhà nhé ! Người con gái từ chối ngập ngừng:

— Cám ơn Anh, nhà tôi kia rồi ! Nàng chỉ tay về ngã tư Tô Hiệu Thành. Nhìn đồng hồ chỉ mươi một giờ, Long vội vã chui khéo :

— Ủ, tôi vồ duyên quá ! Người con gái lặng im Nghe Long nói, chàng tán tiếp:

— Ước gì chúng mình là bạn. lúc đó sẽ hiểu nhau để trách những hiểu lầm. Thú thực là tôi có nhiều cảm tình với chị, tôi nhìn thấy chị nhiều lần đi ở nhà máy ra, rồi thành thói quen, trưa nào tôi cũng đứng trước rạp Kim Đồng (2) ngắm chị ! Cô gái mỉm cười. Long tiếp giọng tha thiết chân thật:

— Hôm nay không ghim được, tôi đánh bao làm quen với chị, mà ai ngờ ! Chàng già vồ đau khổ mặt rủm lại, thiếu-não, rút bút, xé giấy chàng cúi xuống hi-hoای viết. Cô gái xinh đẹp ngược đồi mặt xa xăm suy nghĩ, viết xong, Long ngangs đầu với vàng.

— Thế này nhé, tôi cho Chị địa chỉ của tôi, cũng xin giới thiệu tên tôi là Long ! Cô gái sững sót, nàng lại mỉm cười, tưởng người đẹp chưa tin, chàng rút thẻ ra vào nhà máy đưa cho nàng như thể chứng minh lòng thành thực của mình. Người con gái im lặng lúng-lúng. Biết được thời cơ Long tấn công.

— À quên, xin lỗi Chị, Chị có thể cho tôi biết tên «bai thơ» được không ? Hiểu ý Long, cô gái ngượng ngập từ chối.

— Àh nhầm, tôi đâu có là bài thơ :

Chàng trai vồ luôn:

— Xin lỗi, thế chị là gì ? Người đẹp lúng túng, bỗng uất buột miệng:

— Tôi là Linh, hai mươi bốn Tô-hiến-Thành. Thời nhè tôi về : Nàng chào Long rồi quay gót. Long vội theo.

— Chiều tôi đến thăm chị được không ? Cô gái quay lại nàng khẽ gật đầu. Khi bóng con «mèo» (3) đã lẩn vào trong dòng người nhộn nhịp Long mới về. Thế là thằng bảy mươi phần trăm ! Chàng vui mừng với chính mình. Bầu trời cao vời vợi, nắng nhẹ lồng lờ những dải mây. Bất giác nhớ tới câu thơ của Hữu : «Mày của ta, Trời thăm của ta «Long thi thăm» em của ta, Tình thăm đời ta».

Hai bên vỉa hè, chạy dài từng chiếc hố cá nhân mở nắp như những cái huyệt đào sẵn ở Văn Điển (3) Long ngán ngẩm lắc đầu:

— Mẹ kiếp ! Chiến tranh không biết bao giờ mình bị xách đi ?

Cảm giác buồn chán và ý nghĩ bần thiểu, gấp gáp ứa đến.., áu cũng là cuộc đời, không hưởng lạc cũng dốt, mình vẫn còn hơn khói thاء. Nhiều cậu ra «ghéch» (4) bắt «Phêch» (5) «ở ống khói» khệnh khạng thật thảm hại. Nghĩ tới câu nói của Tâm bùa trước Long thấy hân diện. Dù sao mình cũng «rên trường» «bép xu nốp» (6) thẳng Tâm nó gọi mình là ông nội «bép xu nốp» cũng đúng, mà đối với con gái, nhất là bọn «ganepo» (7) mình không «chè» nó thì nó cũng chẳng tha gì mình. Thế mới biết câu «hà ta phụ người còn hơn đê người phụ ta» là chân lý. Chuyện «cưa cắm» đâu phải ai cũng làm được, nhiều hắc g đưng trước con gái cứ ấp a, ấp úng như ngâm hột thị ấy chứ. Tài lẻ Trời phú cho ta mà ! Long cười thích thú.

XXX

Buổi chiều, Nam và Minh sóng đôi trên đường Thanh niên (8), mặt trời đã tắt sang. Nơi đây thật đẹp, mặt đường sạch bóng tường như nấm ngũ đực. Phía bên kia hồ Trúc Bạch, ống khói nhà máy đện, nghèn nghẹn tỏa khói cuồn cuộn, nhà cửa san sát, nhìn sang có cảm tưởng bên kia là một hải cảng, bên này là hồ Tây xanh thăm, mènh mông. Hàng Liễu cao hơn đầu người chạy dài theo bờ hồ, dưới mỗi gốc Liễu là một chiếc ghế đá dài xinh xắn nhìn ra mặt hồ, công viên từ mép đường đồ vào dài tới tận nhà Thuyền gần một cây số, cây cỏ hoa lá như một khu rừng mát mẻ. Trước cửa Đền Quan Thánh là khu vườn tròn, được trồng tịa, cắt xén cài thận, giữa bồn hoa to nhất, đủ các loại hoa ở chính giữa vườn là tượng Lý Tự Trọng (9) đứng hiên ngang. Đi bèn bạn chàng trai đeo kính tráng thi thăm:

— Đẹp quá Na n nhỉ ! Nam trầm ngâm trả lời bạn.

— Ủ đẹp, Hà-Nội của chúng mình ngày càng đẹp nhưng ít người nghĩ tới cái đẹp, thường thức cái đẹp thơ mộng của «đất Thánh» lắm ! Hai người im lặng bước đi.

— À nay khi nào Minh đi ? Nam hỏi bạn.

— Tuần sau ! Minh trả lời.

— Đi Nga chứ?

— Ủ, đi Nga ! Giọng buồn buồn như sắp đi đến nơi. Minh nói :

— Đi sang đấy nhớ «đất Thánh» lắm. Tao và may sẽ viết thư đều cho nhau nhé !

— Tao cũng sắp đi rồi ! Nghe bạn nói Minh ngạc nhiên, chàng nhìn bạn sững sót;

— Đi đâu ? Nam ngập ngừng :

— Thời mày đi hấy, bao giờ đi tao sẽ viết thư báo tin ! Chàng tiếp để tránh sự tò mò của bạn :

— Thằng Tâm, thằng Long hôm nay «bầy nhầy» quá ! Đóng tình với bạn Minh tiếp :

— Ủ, tao cũng chán hai thằng ấy rồi. Sai hẹn bao nhiêu lần ! Có lẽ chúng nó chỉ là những thằng bạn, Chàng buồn rầu.

— Trong cuộc đời, tên những thằng bạn thì có hàng lò, gạch đì không hết ! Kiếm được người bạn thì khó quá ! Nam im lặng nghe bạn nói bất chợt chàng nói :

— Tình bạn ! Có bao giờ mà nghĩ tới nó chưa Minh ? Tao thì quan niệm tình bạn là tình đồng chí !.. Minh nghĩ ngò hỏi :

— Thế còn cá tình ?

— Vấn đề này đòi hỏi sự vị tha, nhưng cơ bản phải là tình đồng chí và sự gần gũi về một mặt nào đó ! Nam trả lời bạn ! Chàng kiên quyết :

— Mày đi rồi, có lẽ tao sẽ thoi không đi chơi với chúng nó nữa, những thằng bạn «bép hút» chỉ làm mình mất thời gian, tao chán những lần «tập lò» đấu hot, những trận «luộc» nhau tóe lửa vì gai trên đất Hà nội rõ, chán tất. Bạn con gái ở đây, giá không bị ràng buộc thì thành «phêch» hết, hiện tại chúng nó nhảy nhót, nhạc vàng nhạc vọt (18), mốt nó mốt kia, áp phe múa may (11) đủ cả. Minh nhìn Nam đổi mắt sau cặp kính trắng đầy vẻ ngạc nhiên. Anh hỏi bạn :

— Sao lạ vậy ? Nam im lặng. Minh tiếp :

— Cả đất thánh này có mình may mắn mà mày mới là đoàn viên (12) trên chứ có gì ? Trong khi ấy những thằng đảng viên còn khốn nạn gấp mấy lần chúng mình ấy chứ !

Một cơn gió hò Tây mát mẻ ứa từ làm Minh dịu lại. Hai người lặng lẽ im lặng. Bỗng Nam vui vẻ :

— Chỗ này có hai luồng gió đẩy Minh à, gió nóng và gió lạnh. Minh không nói mà bằng quan sát phía trước. Nam tiếp tục trầm trồ.

(CÒN NỮA)

CHÚ THÍCH :

(1) «cáp lồng» đồ dụng thức ăn của công nhân

(2) Kim Đồng : Rạp xi nê giành cho thiếu niên.

(3) Văn Điện : Nghĩa trang thành phố

(4) «ghéch» ; Ga xe lửa

(5) «phêch» ; Gái điếm lẩn lút hoạt động ở Ga Hàng Cỏ, xuất hiện gái điếm ở HN vào năm 1966.

(6) «bép xu nốp» Nhân vật tàn gái của A lêch xăng tonstos.

(7) «ganepo» con gái mới lớn.

(8) «Thanh niên» đường Cổ Ngur trước kia

(9) «Lý Tự Trọng» người thanh niên bị tử hình lúc 16 tuổi khi Pháp đô hộ.

(18) nhạc tinh cảm chính quyền cho là nhà yếu hèn ủy mi của giai cấp tư sản,

(11) «múa may» Âu cắp.

(12) Đoàn thanh niên lao động Việt Nam.

Pôt—Kit làm gì ?

Thường mỗi khi có một biến cố quan trọng xảy ra trong thế giới CS, thì câu văn hay ho nhất và người ta được đọc trong các bản tin là câu «bi mật vẫn bao trùm».

Trong tuần trước có văn Kissinger của TThống Mỹ tới Bắc Kinh sau khi chủ tịch Pôt Gooc Ny của Hội Đồng Sô viết Tối Cao tới Hà Nội

Bí mật vẫn bao trùm hai thủ đô Bắc kinh và Hà nội.

Để cho câu văn được diễn tả Gung cách, các hành động của Pôt—Kit ở 2 thủ đô đều có vẻ «Siêu diệu vòn».

Pôt Gooc Ny thì tới Hà nội trong yên lặng hoàn toàn. Đáng lẽ một ông quốc trưởng nước đồng minh tới thủ đô nước bạn phải có trống gióng cờ mờ, lễ nghi quân cách kinh khủng lrm ! Nhưng không. Chỉ có các đoàn xe bít bùng như xe bắt chó chạy vụt qua các con đường Hà Nội vốn vắng hoe. Dân Hà nội cũng không biết gì về chuyến thăm viếng của chủ tịch Pôt, nếu không nhờ 1 hiện tượng lạ : Máy bay Mỹ tránh xa thủ đô Hà nội trong suốt mấy ngày !

Hành tung của Kit ở Bắc Kinh cũng ly kỳ bí ẩn không kém. Không ai biết khi Kit đi xe chui vô Tử Cấm Thành rồi thì hắn sẽ gặp ai, nói chuyện gì. Toàn là chuyện Thâm Cung Bí Sử cả. Có khi Kit đi vào Cấm Thành bằng đường này lại đi ra bằng đường khác.

Vì hành tung của cả hai chánh khách quốc tế đều bị mật nén ta tha hồ phỏng đoán.

Pôt Gooc Ny tới Hà nội chắc sẽ đặt vòng hoa lên nấm mồ Hồ chủ tịch. Pôt sẽ khấn vái cụ Hồ yêu cầu rút lại lời thề chiến đấu 20 năm để cho các đàn em Lê Duẩn Trưởng Chính có thể ký tên vào hòa ước Ba Lê sắp thành tựu !

Tôn đức Thắng sẽ tặng Podgorny một... «cục gạch bê. Miếng gach vỡ đó lấy từ đập «Thác Bà» ở trên sông Chảy, mới bị máy bay Mỹ bом tan tành trước khi Pod tới Hà nội. Đó lại là một cái đập vĩ đại do Nga Sô vĩ đại viện trợ !

Sinh tử phù

ÔNG ĐẠO CÁY

— Đã đành rằng như vậy. Nhưng quý quốc thì đã bị tổ cáo là đang gây chiến tranh xâm lược rồi. Khi chúng tôi tổ cáo, «Xâm Lược Mới», tức là chúng tôi chú trọng đến Nga sô chờ !

Giải thích như vậy là đúng biện chứng pháp, duy vật lịch sử và cũng hợp với quan điểm quyền lợi của tư bản Mỹ...dãy chết !

Ngoại lại, Chu ân Lai có thể chối vấn Kit như vậy :

— Tại sao các đồng chí lại tránh oanh tạc vùng Hà Nội trong 3 ngày qua ? Các ông sợ làm tên trùm xét lại Podgorny bị thương phải băng súng ?

Và Kit phải giải thích rằng :

— Không phải ! Tôi Xét Lại Podgorny có chết tôi cũng chẳng sao ! Chúng tôi tránh néo bom Hà nội vì trời mây ngày đó các đồng chí Trung Quốc đang mở tiệc mừng tại các túp lầu phố Hàng Buôn rất vui vẻ..

— Mở tiệc mừng cái gì ?

— Họ mừng các Hoa kiều ở Chợ Lớn đã đánh cá 15 tháng 6 thì có tiếng bắn. Vụ đánh cá này ăn thua mây tý bạc V.N. và các ông chủ Chợ Lớn được nhiều tiền lâm. Đúng vào ngày 15 tháng 6 Podgorny sang Hà nội họ coi rằng như vậy tức là có dấu hiệu Hòa Bình rồi

Mao ở đâu ?

Lâu lâu ở Bắc Kinh người t

ai hàn khoản hỏi nhau ! Mao trạch Đông đâu mất ? Trước khi tiến sĩ Kit Sinh Dơ sang Tàu, Mao trạch Đông lại vắng mặt một cách khó hiểu.

Trong khi đó thì sở thú ở Bắc Kinh cũng dấu biển 2 con bò hương mà trước đây Nixon đã tặng cho nước Tàu.

Không lý Mao trạch Đông lại bắt chước Lão Tử cuồng bò đi vào sa mạc, bỏ hết chuyện đời ?

Bản tin Thông tấn Xã Việt Tiết tuần qua cho bết rằng 2 con bò hương Milton và Maltida mắc một chứng bệnh trầm trọng, là bệnh rụng lông. Vì vậy nhà chức trách ở sở thú Bắc Kinh đã phải dấu biển 2 con bò đi.

Tại sao hai chú bò bị biệt cư ? Vẫn theo phái viên của Vị Tiết Xã thì việc 2 con bò bị rụng lông có thể gây khủng hoảng chính trị trong nội bộ Trung Cộng. Vì Mao có nghĩa là lông .

Phe đảng của Lưu thiếu Kỷ và Lâm Bưu ở Bắc Kinh hiện đang phổ biến luận điệu xuyên tạc rằng Lông con bò rụng báo hiệu Mao sắp đi Coong.

Tự Sát

Giới ngoại giao ở Âu Châu, nhất là các xứ Đông Âu Cộng Sản đang truyền tụng một câu chuyện về Tiệp Khắc. Đó là câu chuyện một công dân Tiệp Khắc tự sát bằng súng.

Trước khi tự bắn vào đầu, vào ngực và vào cả cổ tay phải của mình, kẻ cháu đời chỉ kịp nói một câu :

— Đừng bắn, các đồng chí !

Tuần trước Kha Trần Ác nói chuyện với Đầu Gối rằng ông chỉ cầu trời khấn phạt cho bắn tu chinh qui chế báo chí ra đời sớm, để nhà nước có thể đóng cửa nhà báo, hay vì chủ tịch thâu liên miên Báo Đời từ số 131 đến 136 đều bị tịch thâu. Cứ theo đà đó thì sẽ có ngày Đầu hối vốn phải tự ý đóng cửa. Cảnh nợ ý đóng cửa đó sẽ không khác gì cảnh tự sát ở bên Tiệp Khắc.

Rượu vào lời ra

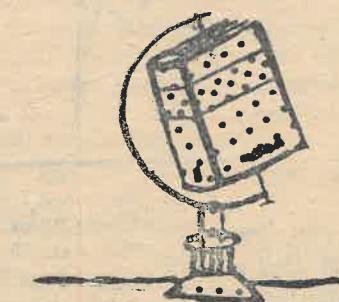
Trong bữa tiệc mừng ngày quân lực ở Dinh Độc Lập người được báo chí chú ý nhất không phải là tổng thống Thiệu, không phải là bà

Tông Thống hay nữ xướng ngôn viên Dạ Lan, mà lại là ông tướng Tôn Thất Đinh, nghị sĩ quốc hội.

Ô Đinh tuyên bố trong tiệc rượu rằng ông chỉ muốn trở lại chiến trường làm tướng, hơn là làm nghị sĩ, làm chánh trị.

Điều đó rất đáng hoan nghênh. Quân đội ta đang chiến đấu vất vả, có thêm 1 người xung phong tòng quân là điều đáng gán lâm lý chiến bộ binh. Nhưng lời tuyên bố của tướng Đinh dù phát xuất từ đáy lòng vẫn có vẻ vô thưởng vô phạt.

Vì hiện nay quân ta còn dư nhiều vị tướng lâm, không cần tướng bằng cấp chuẩn úy, thiếu úy điều khiển trung đội. Nếu tướng Đinh dũng cảm hơn một bậc, ông phải tuyên bố muốn trở về quân đội, dù chỉ để điều khiển một Trung đội !



sĩ. Nghị sĩ là một nhiệm vụ chánh trị, do dân bầu ông lên để làm chánh trị. Nay ông bảo chuyện chánh trị xếp đó đợi huân huân, thì ông nên tự giải nhiệm, về nhà lo giấy tờ xin trở lại quân đội, thuộc hàng tuồi đón quân cho rồi.

Nhưng bắt tướng Đinh phải trung thành với lời nói của ông là một điều hơi quá đối với sức ông.

Năm 1963 ông đã từng là người tin cẩn số một đối với tổng thống Diệm. Năm 1970 ông lại ra ứng cử nghị sĩ dưới nhän hiệu nhà chùa. Nay liên danh nhà chùa chống sự ủy quyền, riêng ông Đinh lại chủ trương phải ủy hết mọi quyền hành. Người như vậy có lập trường vô cùng mềm dẻo !

Dưỡng quân

Bộ Tổng Tham mưu QLVNCH đã quyết định thành lập một Trung Tâm Dưỡng Quân tại Vũng Tàu.

Nhân dịp đó có lẽ bộ Tổng Tham Mưu nên vời những nhà quân sự kiêm chánh trị tài ba cõi nghị sĩ Tôn thất Đinh ra lãnh trọng trách điều khiển Trung Tâm Dưỡng Quân đó.

Tại sao ta lại nên mời Nghị sĩ Tôn thất Đinh ?

Lý do đầu tiên là ông Đinh rất yêu thương quân đội. Trong bữa tiệc rượu tại Dinh Độc Lập, ông tướng nhắc đi nhắc lại rằng «tôi no vẽ đây làm tôi nức lòng... Tôi biết muôn làm chánh trị... Tôi muốn cùng chúng nó chiến đấu... Tôi thương chúng nó quá !» Điều kiện tiên quyết là «yêu thương quân sĩ», Nghị sĩ Đinh đã vượt qua được.

Điều kiện thứ hai, người điều khiển Trung Tâm Dưỡng Quân phải là người vừa có khả năng quân sự vừa có tài chánh trị. Ông nghị Đinh kiêm toàn cả hai, nói theo lời hát bài là «Văn võ toàn tì». Ông nghị tướng rất xứng đáng lo việc Dưỡng Quân vậy !



HỒ CHÍ MINH
VỚI
KẾ HOẠCH NAVARRE

Ngày
chiến tranh
Việt Pháp
bùng nổ

Theo tài liệu mật của Sở Liêm Phóng Đông Dương (Pháp) và Tòng cục chánh trị V.M.

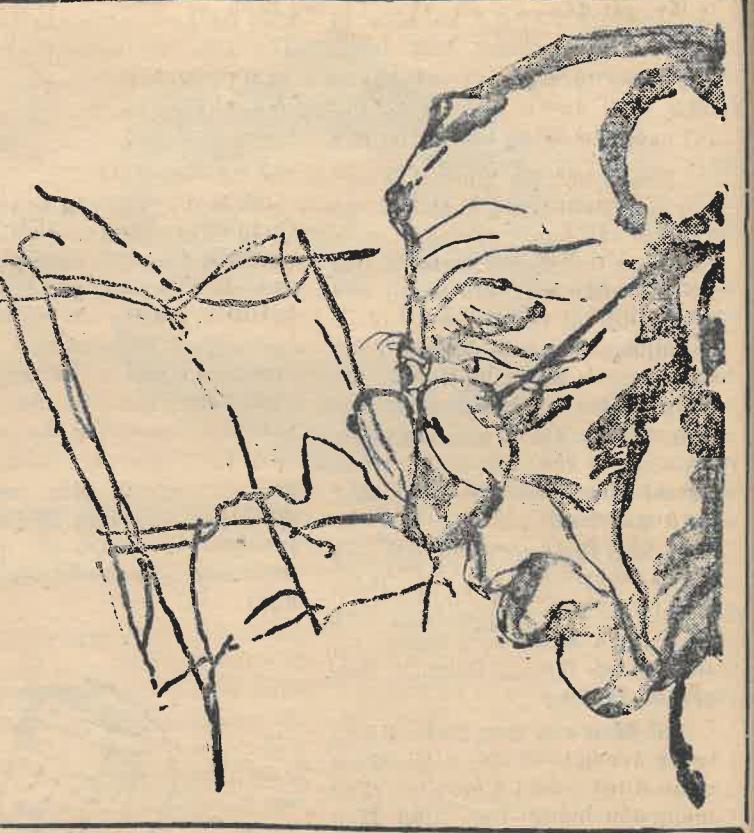
LTS : Đây chỉ là một tài liệu lịch sử, cần được đặt trong bối cảnh lịch sử. Trong bối cảnh lịch sử 1945—46, Việt Minh đã cướp được chính quyền và việc lãnh đạo chống Pháp. Ai cũng biết sau này V.M đã phản lại mục tiêu kháng chiến dành độc lập của toàn dân để mưu đồ thực hiện mục tiêu riêng của họ là Cộng Sản Hóa, đặt chế độ độc tài đảng trị trên nước VN.

Tiếp theo và HẾT

Đây là bản mật điện mang dấu hiệu sao đỏ, tức loại hỏa tốc tối khẩn thứ 2, tiếp theo bức mật điện thứ nhất : A1Z15 do VM hồi sáng đã gửi cho các vị trí quân sự và Tự Vệ nội ngoài thành từ 7 giờ sớm 19-12, và, sau đó, Petit bèn thông báo qua máy phát tuyến cho Phòng Nghi lục 8 giờ 40.

Rồi 7 giờ sau, vào 15g30, Putoix lại nhận được của Jean bản mật lệnh sao đỏ 2 không khác mấy bản hồi sáng cũng mang ngôi sao đỏ ở góc trái với hàng chữ chỉ khẩn biệt 2 con số ; A2Z20.

Đem đối chiếu, so sánh 2 bản mật lệnh, chỉ thấy có 2 con số hơi khác chút xíu, nên cả Valluy, Dupin và Giffray đều đồng quan điểm nhận định là bản vừa nhận chỉ là cai dưới của bản buổi sớm, Hai bản A1 và A2 đều mang ý nghĩa một tiêu lệnh



« Phải chuẩn bị tề tựu... sẵn sàng trong tư thế tác chiến » từ 15 giờ (theo bản hồi sáng) và từ 20 giờ (theo bản hồi chiều). Cả 3 cùng nhau vai bùi mòi ra về bắt cháp, không bận tâm đến các mật lệnh này... Dupin, bằng giọng chủ quan, nói :

— VM có thể phô biến cả chục mật lệnh đỏ hay xanh, đêm nay ta cứ « ngủ yên trên cả hai tai » để ngày mai đến lượt chúng ta đích thân cho định biết thế nào là sức mạnh một cường quốc !

Lời nói kiêu căng, ngoan cường của viên tham mưu trưởng đã kết thúc một cuộc bàn tính ngắn ngủi giữa 3 tay tổ Đoàn Viễn Chinh Pháp.

Nhưng, 2 giờ sau đó, lúc 17 giờ 5, viên hạ sĩ truyền tin của Phòng nhận bản tin phát tuyến của Jean đánh tới vốn vẹn chỉ có ước hiệu « OXO », bèn đưa vào cho Putoix.

Thoạt thấy ước hiệu « bem » này, viên Chuẩn Ủy hiều ngay ý nghĩa của nó, bỏ bản tin vào túi, với lấy chiếc calot chụp lên đầu rồi nhảy lên chiếc Jeep trực dưới thềm.

10 phút sau, xe đậu xịch trước cửa Đông Dương Ngân hàng xế Bắc Bộ Phủ, Putoix xuống xe, thoan thoắt tiến vào đại sảnh nhà băng đỏ xộ này rồi quẹo về tay trái, lượn vòng đến một ghi xé áp chót, xuất trình tấm giấy ghi ước hiệu OXO từ túi rút ra đưa cho nữ nhân viên đứng tuổi phụ trách.

Bà này thấy viên Chuẩn Ủy quen mặt, mỉm cười gật đầu rồi đảo mắt ra ngoài bên trước khi rút trong hộc tủ ra, một phong thơ nhỏ... Putoix đón

lại lấy, gật đầu cảm ơn, chào rồi rảo cảng dời khỏi Ngân hàng trở về Tòng hành dinh.

Ở đây tưởng cần trình bày về ý nghĩa ước hiệu OXO và lý do viên Chuẩn Ủy Phòng Nghi vừa lui tới đột ngột nhà Bàng Đông Dương ?

Trước hết, ám hiệu OXO chỉ có thể đến tay Putoix hay Petit trong trường hợp duy nhất là 1 trong 2 người cần hẹn trao cho nhau một vật gì hoặc thư tín quan trọng qua sự trung gian tuyệt mật của một đệ tam nhân mối (ghi xé nử nhân viễn ngàn hàng Đông Dương) hầu tránh sự chú ý theo dõi, nghe ngõ của địch phương. Thấy ước hiệu « bem » này, Putoix hiều ngay l Jean muốn trao cho mình một vật gì đó tại nhà Bàng với tiếng này, việc chủ tây lai Jean, một chỉ huy Tự vệ khu phố, không thể sai ai hoặc tự tay dám đem tới cho Putoix giữa lúc tình hình cực kỳ khẩn trương này. Chính vì tiền liệu trước trường hợp trờ ngại đó mà Phòng Nghi đã phải điều đình nhờ Đông Dương Ngân hàng dành cho một ghi xé do một nữ nhân viên Pháp phụ trách làm trạm giao liên bí mật giữa Jean và Putoix như đã thấy trên.

Tại sao lúc 17 giờ chiều 19-12 bắt thầm Petit lại gọi cho viên Chuẩn ủy phòng Nghi ám hiệu OXO ?

Só là lúc 16 giờ 40, tổng số 24 vị trí bộ đội và tự vệ trong toàn thành Hà Nội cùng nhất tề bắt ngõ nhận được bức thông tri đánh máy bằng chữ đỏ, mang dấu hiệu hai mũi tên đỏ hỏa tốc ở góc mặt, nội dung chỉ thị cho các cấp chỉ huy liên hệ phải tích cực chuẩn bị sẵn sàng tác chiến khi nghe có hiệu lệnh đại bác nổ vang trong thành phố lúc 20g. Khi nắm được tin này Petit bèn kín đáo lập hợp thuộc cấp để đã thông rồi dẫn việc viên phó chỉ huy phải đốc xuất anh em chuẩn bị sẵn sàng, đoạn y nhảy tốt lên chiếc xe đạp sơn đỏ, phóng về đầu phố. Tới nhà Jean xách xe vào trong, đóng cửa lại, xuống sân, định vào nhà cầu dừng máy báo cáo cho Phòng Nghi biết về tờ thông tri hỏa tốc vừa nhận. Nhưng Jean chợt lại đổi ý, muốn cho Bousquet có thể tự kiểm chứng được giá trị chân xác các nguồn tin của y bằng cách chuyển đến Putoix cả 2 bản thông tri hỏa tốc và mật lệnh A2.

Ý đã quyết, Jean vào nhà cầu « đánh » bản ước hiệu OXO về Phòng Nghi.

Xong, y nhét tờ thông tri và bản nhật lệnh vào bì thư nhỏ, dán kín rồi đưa cho bà mẹ, chờ đến tối Đông Dương Ngân hàng như một thán chủ có trương mục, trao tay cho nữ nhân viên phụ trách ghi xé sau vài lời trao đổi khẩn lèn thường lệ.

Putoix lánh bì thư từ ngàn hàng trở về Nội Thành, khui trước mặt xấp lớn rồi trực diện trình lên, Bousquet coi xong quyết đoán ngay là cầm chắc VM sẽ tấn công đúng 20 giờ tối 19-12 như họ nói.

Trùm Phòng Nghi cầm luôn bao thư với tờ thông tri và mật lệnh số 2, rảo bước lên phòng tham mưu trưởng Dupin, và lát sau, cả hai lại cùng vào biệt phòng Tướng Valluy.

Trước 2 dữ kiện cụ thể, trên giấy trắng mực đen này, viên Tư lệnh Viễn Chinh Pháp không hề cản hoài nghi, ngờ vực giá trị chính xác của nguồn tin do Petit cung cấp trong ngày.

Valluy gấp tốc triệu tập cuộc họp tham mưu — được coi là phiên họp chót năm đó của Đoàn Viễn Chinh trước giờ VM tấn công. Pháp đánh dấu bằng phát đại bác hiệu lệnh phát nổ đúng 8 giờ tối, vào giờ còn đang ăn uống của các sĩ quan Pháp trong Nội thành.

Viên tướng tư lệnh Pháp lên tiếng trước :

— Quân báo nội tuyển của ta vừa nắm được bấy mật lệnh và tờ thông tri hỏa tốc của trung ương VM chỉ thị cho các cấp bộ chỉ huy Quân đội và Tự Vệ Nội ngoại thành phải chính bị trong tư thế sẵn sàng chiến đấu từ 20 giờ tối nay, 19.12, khi nghe có lệnh đại bác nổ. Vậy, ta nên phản ứng cách nào cho thích hợp với tình huống mới này ?

Phiên họp gồm một số cấp tá lõi 9 người, thêm sự tham dự của thiếu tướng Dartéguy, phụ trách về hành quân chiến dịch kiêm cả về quản giới Bộ Tư lệnh tối cao Saigon vừa ra Bắc để tham gia chuẩn bị cuộc đánh úp VM do Valluy dự định vào những ngày từ 2 đến 5-1-1947, chờ khi các phương tiện chiến bị hành quân được kết thúc, sẽ hạ lệnh tổng tấn công chiếm đóng các cơ sở VM trong nội ngoại thành Hà Nội.

Thấy cử tọa chưa ai có ý kiến, viên thiếu tướng Quản giới lên tiếng phát biểu :

— Mặc dù tin nội tuyển đáng tin cậy, tôi nghĩ chúng ta một mặt cứ tiếp tục củng cố bố phòng, luôn luôn cảnh giác sẵn sàng phản ứng trước mọi biến cố; mặt khác, xúc tác việc chuẩn bị cuộc hành quân Đại hồng thủy dự định kết thúc chậm nhất vào cuối tháng 12 này. Ngược lại, trường hợp bắt khẩn, nếu tình hình bắt buộc, chúng ta vẫn có thể phát động cuộc hành quân trong vòng 24 giờ sắp tới với lợi điểm là nội ngày mai ta sẽ có thêm 2 phi đội Spitfire tới Cát Bi Hải Phòng và 10 Dakota và Douglas chờ 2 Tiểu đoàn từ Nam ra đến Bãi Cháy Hồng Gai chiếm mai. Với lực lượng tăng viện này, cuộc hành quân sẽ thêm phần bảo đảm cho chúng ta.

Quan điểm phát biểu này của viên thiếu tướng được hầu hết ban hội tan thành, Bằng quan nản Dupin lên tiếng :

— Tôi hoàn toàn đồng ý với Thiếu Tướng và, nhân danh tham mưu trưởng Bộ Tư lệnh Hành quân BV, tôi có ý kiến là mặc dù thời gian gần đây, đối phương có tăng cường hệ thống phòng ngự, đồng thời cho thấy những dấu hiệu hoạt động khác thường trong và ngoài thành, chúng ta nói chung, vẫn nắm vững tình hình về mọi mặt. Chúng ta cho đó là những biện pháp VM phải thi hành để củng cố bố phòng, tăng cường chiến bị tại các cơ sở quân sự, dễ phòng những bất trắc về phía ta mà họ lúc nào cũng e ngại, cảnh giác.

VM không đủ thực lực, tiềm năng dám đương đầu trực diện với ta.

Tại sao bộ tham mưu Valluy lại có khuynh hướng chủ quan đánh giá quá thấp thực lực, sở nǎng của VM ? Điều này rất dễ hiểu:

Các cường quốc Tây Phương như Pháp thường quen với lối chiến tranh qui ước, huy động những phương tiện lớn lao nên quan niệm rằng tiềm năng thực lực quân sự một quốc gia nhất thiết được đo lường bằng số lượng chiến cụ, vũ khí tối tần nước đó có như bao nhiêu chiến hạm, tàu ngầm, phi cơ, đại bác, hỏa tiễn vv... là những khí giới tiêu diệt nhiều và mau lẹ đối phương. Pháp thấy VM là nhược tiểu, ấu trĩ, chỉ có những vũ khí nhẹ, thô sơ như súng tay, tiểu liên, trung liên, một số ít đại liên, bích kích, sơn pháo, còn sử dụng cả hạch khí (gurom, dao, cung nỏ, chông bẫy v.v...) Về quân số tối đa cấp trung đoàn, tiểu đoàn đại đội, lính thì nhỏ con, ốm ố, quân trang quân dụng thiếu thốn. Một quân đội cũ này tránh sao không bị coi thường, xem kinh ? Trước mắt nhà quân sự Âu Tây ? Họ vừa trải qua trận thế chiến thứ hai suốt gần 6 năm với những trận vận động chiến dàn quân và chiến cụ đại qui mô tàn sát hàng ngàn, vạn sinh linh chiến sĩ hai bên, huy động hàng sứ, quân đoàn với cả trăm chiến xa thiết giáp ầm ầm xung trận với những hàng rào đại bác trọng pháo gieo rắc bão lửa mưa thép hãi hùng.

Bởi chỉ nhìn bề ngoài, phiến diện, ngó qua cán cân tương quan lực lượng chênh lệch rõ ràng giữa họ với VM mà, tự chung, các tướng tá trong bộ tham mưu Valluy — mới kinh qua có hơn năm chiến đấu tại Đông Dương, từ 23-9-45 — đều chẳng tin VM sức mảy dám đánh họ trước.. dù cho bản mặt lệnh sao đó và tờ thông tri hỏa tốc của Petit đều 100% chính xác ! Tuy nhiên, chỉ có Bousquet không đồng ý với các thượng cấp phó hội, Trước hết, Bousquet lên tiếng đoán quyết rằng bản mặt lệnh — được tờ thông tri kiểm chứng là xác thực — do Petit cung cấp một lần nữa đã chứng tỏ Jean từ trước nay chưa hề cung cấp một tin quấy quá, dưới giá trị A bao giờ. Nay, ta nắm được tin đích xác cho biết địch sắp tấn công, sao ta không cẩn thận bị đe dọa lấy chủ động hoặc nếu không vỡ hiệu hóa thì cũng giảm thiểu hiệu năng mưu toan tấn công của địch ?

Dupin rồi Valluy cùng nhún vai, ngó vào đồng hồ... đã 6 giờ 15, viên tư lệnh nói :

— Chúng ta chỉ còn 1 giờ 45 phút để hành động. Trong khi thi giờ gấp rút, tôi muốn đề Trung tá Bousquet toàn quyền quyết định theo cao kiều của bạn!

Bầu không khí trở nên khẩn trương, ai nấy đều im lặng hồi hộp.. Bousquet ngó đồng hồ rồi danh sách mặt nói :

— Chúng ta còn kịp để điều quân cắp tốc rủi số dự trữ 2 Tiểu đoàn Lê Dương và Bắc Phi thêm cho Ngoại Thành (Cửa Bắc) tức là 3 đại đội pháo thủ Angléri (RTA) cũng có các cứ điểm ngoại vi và 3 đại đội Lê Dương (REI) tăng cường các vị trí khu

trung tâm hành chánh Hà nội vay kin ngoại vi khu Bắc Bộ Phủ và các kế cận.

Cẩm vi thương cấp muộn qua mặt và tự ái bị va chạm, Quan Năm Dupin khẽ bối rối rồi cất ngang câu đang nói của Bousquet :

— Nhân danh tham mưu trưởng, tôi nghĩ giờ này việc điều động lực lượng bao quanh vây khu Bắc Bộ Phủ VM là việc làm thừa vì, nếu thực dịch tấn công 20 giờ tối thi giờ này, các yếu nhân, đầu nậu VM — hành chánh chính trị lẫn quân sự — đều đã xa chạy cao bay khỏi khu vực này từ trưa hay ít cũng từ gần chiều, chứ đâu 2 giờ trước phút nô súng còn ngồi đó ? Như vậy, tôi nghĩ biện pháp do bạn Bousquet vừa nêu, nếu không thừa, cũng vô ích. Vì, nếu đích thực VM tấn công 20 giờ, biện pháp bao vây vòng ngoại vi Bắc bộ Phủ cũng chẳng giúp ta bao nhiêu vì chủ lực xung kích ta, từ Nội thành Cửa Bắc, chỉ thời gian ngắn sẽ tới mục tiêu bằng những khả năng phương tiện cơ giới và địch. Ngược lại, nếu tin đó thiếu chính xác hoặc vì lý do nào phải trì hoãn thì biện pháp của Trung Tá Phòng Nhì chỉ làm cho đối phương thêm hoài nghi về dụng ý của ta, làm cho họ thêm cảnh giác, khiến tình hình càng căng thẳng, khẩn trương hơn, càng tạo thêm khó khăn cho cuộc hành quân sắp tới của ta và khiến địch sẽ áp dụng những biện pháp phòng ngự gay gắt thích ứng.

Rồi giữa lúc bàn hội đang phân vân chưa có quyết định dứt khoát, thính linh 2 điệp viên đặc lực nhất của Pháp lúc đó là Quận Què và Lê Cẩn hồi hả vào Tổng hành dinh qua ngõ bãi tập quân khuyển cảnh trại Xác Xơ cũ Đường Maréchal Joffre để tránh tai mắt «tiệp Vụ». Tới Phòng Nhì, hai điệp trên vào gặp Ignace Léan trình nộp bao cáo công tác mật. Léan đích thân đã cả hai vào gặp Trùm phó Quan tư Giffray. Giffray hỏi vài câu sau khi coi bắn báo cáo rồi đem luôn tờ giấy lên phòng tham mưu đang họp trình Dupin.

Viên tham mưu trưởng liếc coi mấy dòng chữ rót tươi cười đứng lên, tay chỏ vào tay bao cáo bay phor phát trong tay dưới sức gió quạt trần nói :

— Sự kiện tôi vừa trình bày với qui vi về biện pháp của Trung tá Bousquet này đã được kiểm chứng là xác thực. Hai điệp viên đặc lực nhất của ta — cả hai đều cùng mang cấp bậc Trung úy đồng hóa — vừa công tác trở về đã làm tờ trình.. bao cáo không thâu thập được tin tức quan trọng như 2 mặt lệnh sao đó và tờ thông tri hỏa tốc do Petit 2 lần trong ngày đã gửi tới (sự kiện này cho thấy 2 điệp viên Phòng Nhì đã không thể đặt nội tuyến trong guồng máy quân sự VM và hệ thống chỉ huy khu trưởng Tự vệ Hà nội). Hai gã này chỉ thâu lượm những tin tức qua trung gian các cấp trung và thấp VM.)

Như vậy là vì lý do 2 điệp viên Quỳnh. Cần vào phút chót không cung cấp được tin tức đặc biệt quan trọng giúp phái kiểm giá trị nguồn tin của Jean nên biện pháp của Bousquet để nghị đã không đặc sắc. Bộ tham mưu bỏ qua việc điều quân tăng

phòng ngự khu trung tâm thành phố, cố lập khu vực này để bảo vệ kiều dân Âu.

Rồi, phiên họp chấm dứt với hồi kén tan tầm chiều, mọi người giải tán. Bóng ác xuống dần rồi đèn điện lác đác bật sáng trong Tổng hành dinh. Tại câu lạc bộ sĩ quan, giờ ăn đã bắt đầu, không ai quan tâm cuộc tấn công bất ngờ của VM sắp đến

Đúng 20 giờ, không sai 1 phút, một tiếng nổ

đại bác thỉnh thoảng làm rung chuyển cả thành phố tiếp theo là tiếng súng đạn nổ rền chấn động trong thành phố.

Việt Minh đã thực sự xuống tay đánh úp. Đoàn Viễn Chinh Pháp mở màn cho cuộc kháng chiến toàn quốc kéo dài 8 năm, từ 19-12-46 đến 20-7-54 như ai nấy đều rõ.

HẾT

Bệnh nhân bén lén và e lệ :

— Thưa ông giám đốc... em là Đoàn Thị Diễm.

Tiền bẩn, tiền sạch

Thị xã đang cần tiền để thực hiện một số chương trình xã hội. Ông Thị Trưởng họp hội đồng thị xã liên miên để tìm cách kiếm tiền nhưng chặt vật cỏ tháng vẫn không đi đến đâu.

Trong một phiên họp, các vị nghị viên cùng ông Thị Trưởng đang bàn cãi rồi tính rồi mù, mặt ông nào cũng rách như cái mền Sakymen, bỗng một bà sồn sồn, son phấn lở loẹt trang phục điểm dứa đầy cửa bước vào. Bà này nói lớn.

— Thưa Ông Thị Trưởng thưa quý vị nghị viên... em được biết quý vị đang cần tiền để canh tân thị xã nhà... Em xin quý vị cho em được tự nguyện đóng góp số tiền nhỏ... 500.000 đồng này vào việc công ích chung...

Nói xong, bà nő đặt tay lên bàn trước mặt ông Thị Trưởng. Đang cần tiền mà bỗng có công dân đến tự nguyện đóng góp, lẽ ra ông Thị Trưởng phải hoan hỉ. Nhưng mặt ông đã nặng lại càng nặng thêm, vì ông nhận ra người đóng góp là một bà chủ nhà mãi dám nói tiếng nhất trong thị xã. Cho rằng tiền này là tiền bẩn, ông Thị Trưởng nhất định không chịu nhận :

— Bà cầm tiền đi ra dùm tôi đi - Ông Thị Trưởng cau có nói — Tôi không thể nào nhận được số tiền này của bà.

Nghe ông Thị Trưởng nói vậy, một ông trong số nghị viên la lên :

— Thôi mà... Ông cứ việc nhận đi, đừng sợ bẩn. Tiền này đúng ra là tiền của chúng tôi đóng góp chờ đâu có phải là tiền của bà ấy...

Love Story

Bà mẹ hỏi cô con gái đi xem xi-né về.

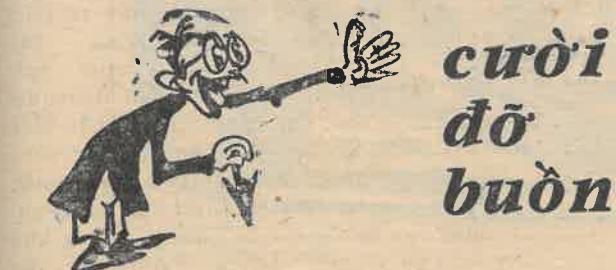
— Sao phim có hay không con ??

— Cũng được. Nhưng đoạn kết buồn quá.

Cô con đáp, bà mẹ lại hỏi :

— Đoạn kết ra sao mà con kêu buồn ??

— Họ yêu nhau mà không lấy được nhau. Sau cùng, nàng đi lấy chồng còn chàng phải trở về với chị vợ già và mấy đứa con lóc của chàng.



● CÔNG TỬ HÀ ĐÔNG sưu tầm

Trạng Quỳnh

Nhà văn Nguyễn Ngu Í vừa từ dưỡng Trí Viện BH trở về thành phố. Anh đến tòa soạn Đời thăm anh em và kể câu chuyện đỡ buồn sau đây :

Trong Dưỡng Trí Viện có một anh diên tự nhận minh là Trạng Quỳnh Ông giám đốc BV làm đủ cách để cho bệnh nhân này tỉnh lại nhưng vô hiệu, bệnh nhân cứ nhất định nhận y là Trạng Quỳnh. Ông giám đốc BV đang bận trí vì anh này thì một sự trùng hợp xảy ra : bệnh viện nhận thêm một bệnh nhân mới cũng tự nhận là Trạng Quỳnh.

Ông giám đốc nghĩ ra kế : cho 2 ông Trạng Quỳnh này vô chung một phòng, để hai anh đấu lý với nhau. Ông chờ đợi 2 Trạng Quỳnh sẽ chửi nhau, đánh nhau nên cho nhân viên chờ sẵn ngoài cửa hể nghe tiếng giao ó trong phòng là vô can thiệp. Nhưng chỉ nghe thấy trong phòng có tiếng nói chuyện rì rầm. Hai Trạng Quỳnh nói chuyện với nhau suốt đêm nhưng không to tiếng.

Sáng sau Ông giám đốc tới, ra lệnh mở cửa và nói lời vò phỏng :

— Chú nào là Trạng Quỳnh thì ở lại, chú nào không phải là Trạng Quỳnh thì mời ra...

Một bệnh nhân ứng tiếng di ra - Ông giám đốc hặng chí vì thấy phương pháp của mình đã thành công một nửa : ít nhất đã có một bệnh nhân không còn nhận mình là Trạng Quỳnh nữa. Ông hỏi bệnh nhân di ra :

— Chú cho tôi biết Trạng Quỳnh là ai ?

Bệnh nhân chỉ tay vào trong phòng :

— Thằng cha ở trong là Trạng Quỳnh...

— Tốt. Vâng chú cho tôi biết... chú là ai ?



BÀI ĐĂNG QUANG CHO THỊ TRẦN ANH HÙNG

ta ở lại — nhất định ta ở lại
dù mỗi ngày ngàn trái pháo cuồng ngông
dù mỗi đêm hăng trầm đợt xung phong
lộ bộ chiến hung hăng theo thiết kỵ
ta đợi giặc; mắt đỏ ngầu sát khí
đốt tay mòn nắc súng siết hồn cẩm
máu bùng bùng, da mặt nở căng căng
tóc dựng ngược, đôi hàm răng nghiền chặt
gan bền thép và tim ta luyện sắt
thân tượng đồng với óc toả hào quang
nhìn xác quân thù
ôi, xác quân thù như lá chết đầu non
người bằng biển nên xác người chật đất
thù băng biển nên máu thù khơi thác
chúng tiến lên hàng loạt
chúng ngã xuống trùng trùng ...
và chiến xa,
chiến xa như lò nung thép rực hồng
chiếc bốc cháy, chiếc gãy nòng pháo thép
ôi chiến xa, chiến xa ...
những lò thiêu xác giặc
những lò thiêu cuồng vọng xâm lăng
như thành phố ta đây: lò không lò thiêu phản
trắc dã man !

xxx

ta ở lại — nhất định ta ở lại
phóng lời hò tử thủ ngút trời mây
bởi loài giặc đói kia tàn sát chẳng nương tay
chúng pháo nát nhà thương
giết bệnh nhân vô tội,
ôi, niềm đau chất niềm đau
tội lỗi chồng tội lỗi
pháo sập nhà thờ chúng giết con chiên
chém ngang bài giảng
chặt đứt lời thiêng
chúng gieo máu trên lầu chuông thánh thất
chúng tưới đạn vào đoàn chạy giặc
giết trẻ em ôm tập vở khú khú
trang sách còn thơm bài hát ngây thơ
hoen máu đỏ, giòng cầm thù chắt ngắt,
chúng bắn sau lưng mẹ ta
mũi oan cùu cầm ngập
chúng giết anh em ta — tay đứt lòng đau
ôi, muối sát lòng này, lửa đốt tim nhau
quyết chẳng đội chung trời cùng xâm lược!
đè tấn công ta,
chúng lùa dân đi trước
phá bãi mìn, làm bia thịt hứng bom
còn man rợ nào hơn thế nữa hay không!
ôi, nước mắt khô trên thân người rên xiết
vì anh em, mang ta thề một chết
chiến hào này mi có thể chôn ta
thà chết ở đây cho đất thăng hoa
ta quyết chẳng dời xa thành phố máu
— ơi, thành phố ta trọn đời yêu dấu ...

xxx

ta ở lại — nhất định ta ở lại
dáng uy nghi trong thị trấn kiên cường
những phút giây đếm pháo
ta rực rỡ hào quang
ta ngạo nghễ sống giữa lòng phố chết
quyết đạp tắt tiếng quân thù gào thét
ôi, xác bà con ta lẫn gạch ngói tan hoang
đất đỏ thân yêu tuôn suối máu kinh hoàng
ôi, xương thịt, tay chân, ruột gan, óc não
ôi, máu mủ ta bầy nhầy trong mưa pháo
mỗi thù này theo hố đạn cày sâu
ta ở đây cùng thị trấn ngang dầu
hơi thành phố, ta vì người chiến đấu
hơi bè lũ xâm lăng ngày đêm đội máu
đường phố ta thành tử lộ của người
ta cố thủ quê hương ta
một chết quyết không dời
người sê gục như nhà ta đã sập
xác người sê bị gạch ngói này chôn lấp
người sê tan như thành phố đã tan
người đền đây nhận cái chết ngỡ ngàng
vì sỏi đá sê biến thành dáo sắc
và cây cổ thụ người.
sê thành chông nhọn hoắt
cột kèo vô tri sê vung kiếm chém đầu người
những tấm thiếc cong kia
sê moi gan, bồ óc bọn thú người
người sê chết — dù biến người hung bạo
lở quân tù xâm phạm đất đai ta
người sê vĩnh viễn nằm đây
giữa thị trấn gan già

xxx

ta ở lại — nhất định ta ở lại
sáu mươi ngày lời tử thủ khăng khăng
sáu mươi đêm dài chiến sử trăm năm
ba eay sổ vuông hưng trầm ngàn trái pháo
ba công trường giặc xa luân quyết đấu
hàng chục ngàn quân cướp xiết trùng vây
chúng muốn biến thị trấn mong manh
thành hỏa ngục ngàn đài
ta kiên thủ bằng lửa hồn dân tộc
giặc dãy chết, đên cuồng gieo tội ác
ta vươn mình cùng sức mạnh anh em
trên xác bà con, trên hồn nước thiêng liêng
ta vững mạnh bốn ngàn năm lịch sử,

xxx

và hôm nay, ba công trường giặc vỡ
đám tàn quân nương sức gió chạy dài
nếu rừng xa đại pháo đã tàn hơi
ôi, cuồng vọng bốn rừng thêm mầu mỡ
và thù hận đã nằm im đáy mõ
ngọn cờ ta vươn bóng năng nghiêng nghiêng
thoảng bồi hồi nhìn lại mặt anh em
nén cảm xúc góp tiếng cười tỏa mở
những râu tóc sáu mươi ngày vây bủa
nét đạn dây băng cả sáu mươi năm
trên thị trấn diệu tàn, ta khai hội nhân gian
dơ cao duốc nhìn năm châu bờ ngõ.
thân ái mời anh em,
những người làm lịch sử
góp hội non sông băng thị trấn vinh quang
hay về đây, về đây
nắng đã dậy phương nam
chào thị trấn anh hùng, sáu mươi ngày dung cảm

cảm ơn tiên tổ
chào tương lai người sáng
chào thế giới anh em,
niềm kiêu hán Việt Nam

(7-6-72)
PHẠM LÊ PHAN



SAU NGÀY LỬA ĐẠN

với đôi nắng gỗ hao mòn
hỏi tương lai đó có còn gì không ??
thấp nhang dỏ rực trong lòng
nửa đêm vật vã đạn đồng xoá tên !!

TRONG NHÀ THƯƠNG

chỗ nay ruồi quạ kén kén
trăm cơn tai ách nằm trên phận người
đầu giường treo bọc máu tươi
nằm thiêm thếp đó, khép cửa viễn du

THÔI NHÂN
TY Y TẾ ĐỊNH TƯỜNG



Truyện người phục hận

Ngày 6-6-72 Nguyễn Thị Bình đã mở một buổi tiệc tại BL để kỷ niệm lần thứ 3 ngày thành lập cái gọi là «Chánh Phủ Cách Mạng Lâm thời Cộng Hòa Miền Nam VN» của y thị. Trong số quan khách có tướng De Castries, người thất trận tại Điện Biên Phủ. Ông đã phát biểu về hiện tình VN: «Cộng sản Bắc Việt là những chiến sĩ tài giỏi nhất trên thế giới không có một nước Âu hay Mỹ nào có thể đánh bại được họ. Người Mỹ không có cách lựa chọn nào khác hơn là rút lui, càng rút nhanh càng ít thiệt hại, nếu không muốn thất bại hoàn toàn.»

Dư luận báo chí Việt Nam, dư luận các tướng lãnh Việt Nam thảy đều gay gắt với lão tướng De Castries. Thật ra theo ý Cạc tôi dư luận Việt Nam chẳng qua chỉ vào buổi đầu phản ứng mới gay gắt như vậy, sau đó chúng ta hẳn nên suy ngẫm cho kỹ hơn để thấy rằng với lời tuyên bố trên, lão tướng De Castries đã kín đáo rửa hận bại trận Điện Biên của ông. Tại sao chúng ta lại không nghĩ rằng thảm ý của vị lão tướng đó như sau:

Lão Tướng De Castries phục hận toàn thể dân tộc VN

Hơn ai hết De Castries đã từng làm tướng hẵn biết sự thực của mọi binh nghiệp là «nhất tướng công thành vạn cốt khô», trong mọi chiến thắng ông tướng chỉ là cái giá áosống để mắc mọi phu kiện vinh quang cho đám quân dân—Kết xuất cũng như người còn—đã ngút ngàn kế tiếp nhau, nương dựa nhau trong lúc chiến trường

còn đương ngút lửa. Do đó cũng hơn ai hết lão tướng De Castries thầm hiểu rằng ông đã bị toàn dân Việt ái quốc đánh bại.

Lão tướng De Castries thừa biết câu nói của ông lẽ ra phải thế này: «Người lính Việt Nam — (tất nhiên không phân biệt Nam Bắc) — là những chiến sĩ tài giỏi và có tinh thần chịu đựng nhất thế giới, dân tộc VN là dân tộc ái quốc nhất thế giới, không có một nước Âu hay Mỹ nào có thể đánh bại họ được. Bất kỳ loại ngoại xâm nào ở bất kỳ hình thức nào dù hung mạnh đến mấy tinh tế đến mấy mà đến đất nước này rồi ra cũng không có cách lựa chọn nào khác hơn là rút lui, càng rút nhanh càng ít thiệt hại, nếu không muốn thất bại hoàn toàn.» (Những dòng in nghiêng là Cạc tôi đồng ý thêm vào cho đủ ý.

Vâng, quả thực lão tướng De Castries thừa biết lời tuyên bố của ông phải như trên, nhưng nếu vậy

chẳng hóa ông xung tung kẻ thù là dân tộc Việt sao? Kẻ thù phải bị mạt sát chứ và cách mạt sát cao tay nhất, kín đáo nhất là xung tung kẻ thù của kẻ thù mình. Ông i với những người Việt yêu nước, với dân tộc Việt ái quốc còn kẻ thù chua xót nào hơn là người Cộng sản. Vì vậy lão tướng De Castries bèn ca ngợi cộng sản.

Hơn nữa ca ngợi Cộng sản, chính là lão tướng còn tỏ tình thân thủy chung trước sau như nhau với đồng minh của mình. Bởi chúng ta ai này biết thực dân và

cộng sản luôn luôn ăn ý đồng minh với nhau đúng lúc đê bén nở nhò bèn kia hoặc cả hai cùng ra tay một lúc diệt những người Việt yêu nước, Hồ chí Minh ký Modus Vivendi mở cửa cho Pháp trở lại để rảnh tay diệt những người Việt quốc gia rời hai bên mõi thực sự vào cuộc chiến đấu tranh quyền cai trị dân tộc Việt. Cáo già Hồ chí Minh đã khéo léo lái con thuyền theo đúng chiều hướng lòn sòng ngầm muôn đời của dân tộc này là yêu đặc lập cho tờ quốc, tự do cho nhân loại. Nhưng dân tộc cũng chỉ giúp cho cáo già Hồ Chí Minh vừa đủ thắng đê tự đánh rơi mặt nạ. Khi mặt nạ y vừa rớt, lập tức dân tộc dời bỏ y. Cộng sản và thực dân cũng lập tức nổi lại dày keo sơn, đồng thanh tương ứng đồng khi tương cầu. Hiệp định Genève 1954 lập tức được ký kết phân chia nhau miền ánh hưởng đê ai nấy kịp thời diệt mọi mầm mống nỗi dậy của những người Việt yêu nước.

Vậy thời lão tướng De Castries đã rất hợp lý và hữu lý khi khen Cộng sản chứ. Thấy phản ứng người Việt quốc gia xanh xám mà mắt, phòi bọt mép, chắc lão tướng mỉm cười tự nhủ thầm: «Ta đã kín đáo rửa được phần nào mối hận bại trận của ta với dân tộc nhân nhục; quả cảm, thiện chiến và ai quốc nhất thế giới này.»

Lão Tướng De Castries phục hận Võ Nguyên Giáp

Sau dân tộc Việt Nam là kẻ thù

tập thể của lão tướng De Castries, hẳn chúng ta phải kể đến Võ Nguyên Giáp là kẻ thù cá nhân trực diện của lão tướng. Đã đánh Giáp chỉ là kẻ có dẽ phúc đứng ở đầu một ngọn sóng chót vớt do cả một triều biển ái quốc Việt Nam dâng lên trong thời kháng Pháp, nhưng dầu sao thì trước dù muôn thế giới Giáp vẫn khoác áo bào biếu trưng cho chiến thắng trên sự tủi nhục bại trận của De lão tướng. Ngày giờ làm cách nào trả thù được Giáp đây. Đường kiếm phúc hận của lão tướng thật là tuyệt kỹ, khá gọi là quý khốc thần sầu đó. Xin cứ đọc lại lời tuyên bố của lão tướng. Thoạt với Giáp lão tướng cho Giáp uống nước đường «CSBV là những chiến sĩ tài giỏi». Tình trạng Giáp vào ngày lão tướng tuyên bố lời trên (ngày 6-6-72) còn khổ nạn hơn là cảnh khạc chảng ra cho nuốt chảng vào, cảnh bị hóc thật sự rồi mà còn vì sỉ diện hão cổ ngậm miệng, thỉnh thoảng làm điệu ho và dạng hắng, không há miệng xin cho gáp xương ra đê tự cứu. Điều này chắc chắn qua được đôi mắt nhận xét của lão tướng. Cho nên tinh vi làm sao, tuyệt kỹ làm sao lão tướng thà lời ca ngợi tinh tuyển đẹp như vàng ròng đê Giáp đánh phải ngậm miệng chịu chết hóc mà bảo toàn được... «danh dự» còn hơn há miệng xin lấy xương ra mà mất... «danh dự». Về tinh trạng này của Giáp, Phan Nhị Nam đã thật sáng suốt khi anh viết câu văn thẩm thía sau đây

kết thúc cho bài «Bướt Nhảy Vợt» của Trò Chơi Giết Người của anh:

«... họ Võ bị bom quá đà bởi những lời nói: «Không một quân lực nào từ Tây sang Đông thắng được CSBV...» Viễn bại tướng De Castries đã nói thế. Được kẻ cựu thù cho ly nước đường đậm ngọt... Giáp uống vào mê man, Giáp đã uống nhiều và sẽ uống nữa. Khốn nạn cho Giáp, Võ Ng. Giáp, thiên tài đốn mạt của quê hương». (Xin đọc Đời số 136).

Lão tướng De Castries còn phải sáng suốt hơn ai hết biết ngày nay hậu phương lớn cung cấp khí giới cho Giáp là Nga Tàu, bởi vậy lão tướng phải nói khích Mỹ chứ. Đã đánh chiến dịch Linebacker (phong tỏa các hải cảng Bắc Việt tận tinh) đã được Nixon hạ lệnh từ 8-5-72, nhưng lão tướng muốn ăn chắc—người già thường cần thận—vẫn phải nói khích Mỹ như vậy.

Chỉ có một câu nói, nữa trên khiếu Giáp phải tự khóa mồm lại chịu nuốt xương mà chế trong... danh dự; nữa dưới khiếu Mỹ đã đương nặng tay còn chủ tâm nặng tay hơn nữa trong việc điều khiếu đường búa siêu tàn số theo tia sáng Laser đê cái xương ba, bốn chạnh càng ngập sâu hơn nữa trong cõi họng Giáp cho kỳ đến lúc Giáp nhắm mắt (có lẽ trọn mắt thi đùng hồn) tắt hơi, hoàn toàn thân bại danh liệt hẳn.

Lão tướng De Castries, ông đã

phản nào rửa được mối hận lòng Điện Biên Phủ! khá khen Lão tướng thầm độc!

CẠC SĨ

«Nhị Thập Bát Tú Ngự Tửu» tục gọi: «NHẤT DẠ NGŨ GIAO SINH LỤC TỬ»

Còn gì phải là Đế Vương, chúng ta vẫn có thể làm Đế Vương trong tưởng tượng khi uống một ly «NHỊ THẬP BÁT TÚ NGỤ TỬU» tục gọi «NHẤT DẠ NGŨ GIAO SINH LỤC TỬ».

Nhị Thập Bát Tú Ngự Tửu được tinh luyện đúng 28 vị thuốc Bắc trong 49 ngày âm dương (28 ngày dương và 21 ngày âm) đê chỉ có 1 lít 350 phần rượu CỐT mà thôi.

Rượu thuốc có khả năng rõ rệt tiêu trừ những chứng bệnh phong tê thấp. Đầu lồng lúc nửa đêm về sáng. Nhức mỏi các khớp xương. Thần suy hay hư. Đầu óc lạnh, da bì lạnh nhạt. Vợ chồng không thích chung chăn gối! Những bắc tuồi tác, kinh mạch bị trở ngại, huyết đạo bị bể tắc, khiến tay yếu chân run hay liệt, bại một phần cơ thể. Ban đêm, dùng một ly nhỏ trước khi đi ngủ, quí vị hãy nằm lắng nghe rượu thuốc chạy đều ngũ tạng, lục phủ và giải khai 116 huyết đạo chính, từ ngón chân tới sợi tóc. Do đó, thất khiếu được linh mẫn và hoàn toàn khai thông.

Đúng trong bảy ngày trở lên, thuốc sẽ tạo cho quí vị một «nội lực» tiềm tàng, cường tráng cho tuồi trẻ, hồi xuân, cho tuồi già đê... sống cho ra sống, hết cὸn buồn nản, chán ngán cho kiếp sống vô vị nữa...

Nhị Thập Bát Tú Ngự Tửu tục gọi Nhất Dạ Ngũ Giao Sinh Lục Tửu luôn luôn xứng đáng và chứng minh đúng với tên tuổi của nó.

Hỏi mua tại nhà bà LY BÍCH VÂN
219/49 Mai Xuân Thưởng Q6 Cholon





GIỮA NHỮNG NGƯỜI ĐÃ CHẾT

(TIẾP THEO)

— Một nhà thờ nhỏ ở một xã di cư gần Xuân Lộc. Cách Saigon 45 cây số..
— Nàng đến đó làm chi ??

— Lá m sso moa biết, Nàng nhảy từ trên gác chuông của nhà thờ xuống. Người ta đem nàng về nhà thương Saigon rồi. Moa vừa tới đã về.

Mạnh ngập ngừng :

— Nàng có.., Mắt nàng??

— Mắt nàng vẫn nguyên vẹn. Gác chuông cao lầu, nàng chết ngay khi rơi xuống. Cảnh Sát mở cuộc điều tra...

— Vợ toa tự tử. Chuyện rõ ràng quá mà..

— Đồng ý nhưng toa phải làm chứng cho moa. Chỉ có hai chúng mình biết là vợ moa tự tử. Vợ moa đã từng tự tử hụt nhiều lần..

Cuộc nói chuyện qua điện thoại cho Mạnh các cảm giác như chính chàng là chồng của người thiếu phụ tự tử. Khi chàng mò tới giường và vừa nắm tay lau nhẹ mắt kiếng, ông hỏi chuyện :

PHẦN THỨ HAI

một

— Hit vô một hơi dài.. Thở ra.. Hit vô.. Thủ.. Ho vài tiếng. Rồi.. Nin thở coi.. Merci.. Ông bạn áo vô...

Ông bác sĩ tháo ống nghe ra khỏi tai và trở lại bàn ngồi. Vừa gỡ cặp kiếng trắng xung dung khéo tay lau nhẹ mắt kiếng, ông hỏi chuyện :

— Ông Mạnh bao nhiêu tuổi ??

Mạnh quay lưng lại để bỏ áo sơ mi vào trong quần :

— Tôi 45.

— Vợ con ??

— Tôi độc thân. Tôi mới từ Lào về.

— Ông lên Lào làm ăn ư ?? Lâu chưa ??

— Tôi ở Vạn Tượng hai năm. Khi quân Bắc Việt tấn công Vạn Tượng tôi chạy sang Băng Cốc. Tôi làm việc trong công ty Esso, mới nghỉ..

— Ông Mạnh định ở lại Sài Gòn luôn chứ ??

— Vâng. Tôi chỉ định lên Vạn Tượng vài tháng không ngờ mắc việc ở lại lâu đến mấy năm.

Chàng tới ngồi lên chiếc ghế trước bàn. Ông bác sĩ đưa kiếng lên mắt, ông đặt hai bàn tay trên bàn và nhìn chàng kỹ hơn :

— Hình như ông uống rượu nhiều lắm thì phải ông Mạnh ??

Mạnh nhún hai vai gầy guộc :

— Người ng Emerson tôi tàn tạ thấy rõ lắm sao, bác sĩ ?

Ông bác sĩ lộ vẻ thông cảm :

— Đó là chuyện riêng của ông. Người ta thường uống rượu vì buồn mặc dầu người ta biết rượu tai hại. Người nghiện rượu biết rõ sự tai hại của rượu hơn những người không nghiện nhiều. Điều khôi hài là chính những kẻ không nghiện rượu lại hay giảng giải về tai hại của rượu với những người uống rượu. Lên đất Lào mà chỉ nghiện rượu thôi là may cho ông đó. Đất Lào là xứ á phiện. Nhiều thân chủ của tôi sau thời gian sống ở Lào về vừa nghiện rượu vừa nghiện á phiện. Ở Sài Gòn, các ông ấy có thể kiếm được whisky, cognac, martell đủ thứ, cũng như ở Vạn Tượng, nhưng không thể kiếm được thuốc phiện thứ pure như ở Vạn Tượng. Dù có nhiều tiền. Đa số các ông ấy đều trở lại xứ Lào và gửi tiền luon ở đất ấy.

Mạnh thở dài. Lời chàng nói có những âm thanh ngậm ngùi nhưng không hối hận :

— Cũng như mọi người tôi uống rượu để quên..

Chàng nói tiếp sau vài giây cúi mặt :

— Bác sĩ nói đúng. Đất Lào là xứ sở của thuốc phiện. Tôi cũng muốn nghiên lẩn nhưng không được. Mỗi lần hút một điếu vào tôi như bị hen suyễn, ghẹn thở khó chịu lắm. Người ta bảo thuốc phiện làm dịu buồn khổ thần hiệu hơn rượu và đỡ hại người hơn rượu. Bác sĩ nghĩ sao ??

Như cảm thấy không khí ẩm đạm quá, ông thầy thuốc cao giọng nói như noi đùa chơi cho vui :

— Rượu, thuốc phiện, đàn bà... Ba thứ đó có tác dụng làm chết đàn ông ngang nhau. Rượu và thuốc phiện làm chết người từ từ, có khi cuộc tự tử kéo dài dai dẳng tới mấy chục năm. Ông Vũ Trọng Phụng ngày xưa có viết rằng hút thuốc phiện là tự tử nỗi ngay. Còn đàn bà thì làm chết nhanh nhất. Người Bắc gọi là chết tươi, người Nam gọi là chết tốt..

Ông thầy thuốc cầm cây viết lên và một lầu nữa ông đổi giọng :

— Tình trạng cơ thể suy nhược.. Ông cần nghỉ ngơi và tắm bùi. Ông nên đi nghỉ ở miền biển, nơi nào có biển và gió biển, anh nắng. Đến đây. Cấp, Nhà Trang.. là tốt nhất.. Về những ám

ánh của áng, ông cần gặp một chuyên viên về thần kinh. Nếu ông muốn, tôi xin giới thiệu ông một bác sĩ bạn của tôi.. Bác sĩ Bùi Văn Vĩnh..

Mạnh hỏi như thi thăm :

— Theo bác sĩ.., tình trạng của tôi có nguy hiểm lắm không ?

Người chàng hỏi trả lời chàng mơ hồ :

— Ông nên đến hỏi ý kiến bác sĩ Vĩnh.

Người thầy thuốc viết nhanh trên giấy. Ông có vẻ muốn tránh phải nhận lãnh những hậu quả :

— Ông cần ánh nắng và gió biển — Ông nhắc lại — Tránh suy nghĩ, lo âu. Đừng giải trí bằng cách đọc sách. Xin ông 500.

Người thầy thuốc giàu kinh nghiệm không nói một lời khuyên người bệnh bỏ rượu hoặc bỏ uống rượu. Ông ta biết đó là chuyện riêng của người bệnh. Va không ai có thể làm một người nghiện bỏ nghiện trừ người nghiện quyết định.

Ông đưa tay thuốc cho Mạnh và đưa chàng ra cửa phòng. Cùng với việc tiễn khách, ông đón người khách khác. Mạnh lầm lũi đi ra đường. Chàng mơ hồ cảm thấy bất mãn, như chàng vừa bị lừa mất mấy trăm bạc. Tiền không đáng là bao nhưng không ai thích thấy mình bị lừa. Một giờ vui ích. Chàng không mất ca buổi sáng tại đây để lanh một cái đơn thuốc bổ, và một lời khuyên dù tìm bác sĩ khác.

Bác sĩ chuyên khoa thần kinh thi thiểu gi ?? Người Sài Gòn hồi này đã có nhiều người bệnh thần kinh giàu tiền, trong số có nhiều người bệnh thường. Nhưng nếu tới một bác sĩ chuyên khoa ấy, chàng sẽ phải kể lại hết mọi chuyện mà chàng không muốn kể với bất cứ ai, kể cả không muốn nhớ lại. Dù chàng có không muốn kể, người ta cũng sẽ bắt chàng phải kể hết. Người ta sẽ lột tung màn kỷ niệm của chàng như lột tung món quần áo. Kể lè về chuyện gì cũng được nhưng về Kiều Dung thì không được. Nhất là về cái chết của nàng. Đó là của riêng của chàng. Chàng muốn sống một mình trong những ác mộng ấy. Ác mộng bằng vàng, nhiều đêm rực rỡ như bình minh.

Đây là Sài Gòn. Hai năm trôi qua. Mạnh không thấy qua một vẻ gì thay đổi. Và chàng cũng không có gì thay đổi. Như chàng vừa rời thành phố này ngày hôm qua. Như Nàng mới chết từ ngày hôm qua. Chuyến đi của chàng là một cuộc chạy trốn. Nhưng vội vã. Chàng mang xác chết đi theo. Ở đâu cũng có bóng đêm và đêm ở đâu cũng có ác mộng.

Và bây giờ Sài Gòn đang ở vào mùa mưa. Cơn mưa ào ào đã xuống không một báo trước. Mạnh bước vào một quán nước. Khi ngồi xuống ghế chàng mới nhớ là trên đường đi từ phòng khám bệnh tới đây chàng đã để rơi túi mảnh toa thuốc, cũng xong. Anh bồi đến. Chàng gọi :

— Martell..

Vào giờ này, quán nước vắng. Chỉ có một khách là Mạnh. Chàng nhìn về phía quầy. May điện thoại đặt ở đó sau tấm bia các-tông Đ.T.20d. Chàng nghĩ đến việc gọi điện thoại tới nhà riêng, tới văn phòng

của Thịnh. Chàng quên mất nhiều con số nhưng vẫn nhớ rõ số điện thoại hai nơi đó.

Nhưng chàng lại nghĩ: «Nên làm một surprise. Minh bỏ đi là một surprise đối với hắn, việc mình trở lại cũng nên là một surprise.» Và Mạnh quyết định sẽ tới nhà Thịnh sau khi uống ly Martell thứ hai.

XXX

Vila có vẻ quạnh hiu, nhưng ngay lúc đó Mạnh không để ý thấy. Chàng chỉ không nhìn thấy chiếc Mercedes của Thịnh đậu ở trong sân, và ý nghĩ đến với chàng lúc đó Thịnh không có ở nhà, hoặc Thịnh chưa đi làm về.

Cáccap chó berger cũng không thấy xò ra. Có bóng người thấp thoáng ở phía nhà sau, Mạnh đi trên lối sỏi về phía đó và thấy đó là một bà già có vẻ là già nhân.

— Thầy hỏi chi đó? Bà già hỏi chàng trước.

— Tôi muốn gặp ông chủ. Tôi là bạn của ông chủ.

— Ông chủ ư thầy??

Người đàn bà như không hiểu ý muốn của chàng. Bà ta ngần ngừ như nửa muốn hỏi thêm nửa ngại ngùng.

Mạnh thấy cần nói thêm:

— Tôi là bạn của ông Thịnh...

— Ông Thịnh ?? Thầy muốn gặp ông Thịnh ư ?? Trời đất... Tôi tưởng thầy muốn gặp ông chủ nào chứ. Ông Thịnh chết rồi còn đâu...

Thịnh chết ?? Mạnh đứng ngây nhìn bà già, như nghĩ ngờ bà này nói đúng một câu vô duyên. Chàng không ngạc nhiên như chuyện Thịnh đã chết. Chàng chỉ thấy hơi tuyệt vọng nặng nề hơn, thảm mầu hơn trong óc chàng. Cái chết trở thành quen thuộc với chàng. Biết cứ đau, nhìn về bất cứ hướng nào chàng cũng thấy, cũng gặp cái chết.

Bà già như thương hại chàng nên nói bằng giọng kẽ kẽ:

— Ông Thịnh là chủ trước, ông chết lâu rồi. Những người ở villa này đều di hết. Villa được bán lại cho ông chủ khác nhưng hiện giờ thì bỏ không. Tôi cũng mới được mướn tới đây giữ vali nên không được biết gì về ông chủ trước.

Thấy Mạnh đứng ngây như không nghe lời mình nói, bà già hỏi:

— Thầy là bạn của ông Thịnh ???

Mạnh cảm thấy phần cuối của câu hỏi không được bà già nói ra: «Thầy là bạn của ông Thịnh mà thầy không biết là ông Thịnh đã chết ??» Có thể bà già nghĩ rằng người đàn ông tròng có vẻ gãy cõi, ốm yếu này là một ông bạn nghèo, tội lỗi xin tiền. Dù bà ta có tưởng như vậy cũng chẳng sao.

— Tôi đi làm ăn xa mới về,

Chàng giải thích và bà già thốt ra một tiếng thở dài dễ chịu. Bà ta đã hiểu tại sao người đàn ông này không biết về cái chết của ông Thịnh.

CÒN TIẾP

Hồi hận

Một bà già đang ngồi buồn đan áo bên ngon đèn dầu từ mù với một con mèo xiêm nắm cuộn tròn dưới chân trong căn nhà hưu quanh bồng hào quang rực sáng, một bà Tiên hiền hậu hiện ra.

Bà Tiên cho bà già biết vì đương sự ẩn hiền ở lánh nên được Ngọc Hoàng Thượng Đế ban cho 3 điều ước, muốn ước gì cũng được nhưng chỉ 3 điều mà thôi. Bà già bên ước điều thứ nhất:

— Ước gì tôi được trả lại như năm tôi 20 tuổi.

Bà Tiên gõ chiếc cửa thần. Bà già nhăn nheo run rẩy bỗng biến thành cô gái 20 tuổi môi hồng mắt sáng, ngực căng, mông tròn mướn mướt xuân tinh, sướng quá, nàng ước cầu thứ hai:

— Ước gì tôi có thật nhiều nữ trang và y phục, đẹp.

Bà Tiên lại gõ chiếc cửa lần nữa. Cô gái trẻ tuổi bỗng thấy mình bận bộ y phục đẹp cùng với nữ trang đầy người. Bà Tiên mỉm cười ưu ái:

— Bây giờ còn lời ước cuối cùng... Con ước gì?

Bà già, bây giờ là cô gái trẻ đẹp phơi phới xuân tinh, chỉ tay xuống con mèo xiêm:

— Ước gì con mèo đặc này của tôi trở thành một chàng thanh niên hào hoa phong nhã, tuấn tú, khỏe mạnh.

Bà Tiên gõ cây cửa thần vào đầu con mèo xiêm đang ngủ, lập tức con mèo trở thành một chàng thanh niên vạm vỡ, to con, làm xong nhiệm vụ bà tiên biến đi trong lúc cô gái ngây ngất nhìn chàng thanh niên.

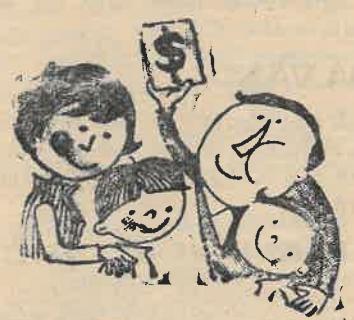
Chàng này há miệng ngáp, vuông vai rồi lắc đầu, nhún vai, chép miệng bảo cô gái:

— Bây giờ bà hối hận cũng muộn rồi... Ai bảo năm nay bà xách cõi tôi tới cho lão Thủ y... thiến tôi.

Thói quen

Một gã đàn ông đi lại đều với một thiếu phụ cả 10 năm liền, khi được hỏi tại sao không lấy luôn thiếu phụ nọ làm vợ, gã phân trần:

— Từ 10 năm nay tôi vẫn có lệ đến nhà này vào hai đêm thứ năm và thứ bảy. Bây giờ nếu lắng nghe làm vợ, ở luôn với nàng... hai đêm ấy tôi biết đi đâu??



giới thiệu sách

Tuần báo Đời vừa nhận được các sách mới sau đây, xin cảm ơn nhà xuất bản và trân trọng giới thiệu cùng độc giả:

ĐỨC PHẬT GIỮA CHÚNG TA

của Giáo Sư Trần Ngọc Ninh, Lá Bối xuất bản. Sách dày gần 200 trang, gồm những bài nói về các khía cạnh sống của Đạo Phật: Tu và Hành – Đức Phật lịch sử – Đức Phật và sự cải tạo xã hội – Phật trong lịch sử – Đức Phật giữa chúng ta.

KHÚC CA MÙA THU

của Lâm Ngữ Đường, bản dịch: Vi Huyền Đắc. Tri Đặng xuất bản «Anh em nhà Karamazov» của Dostoevski, bản dịch do Võ Định Lưu, Nguồn Sáng xuất bản sách dày hơn 900 trang, không kèm 165 trang giới thiệu tác giả và tác phẩm, do Nguyễn Hữu Hiệu viết. Bìa giấy láng, nhiều màu, giá đè: 1150đ.

TRONG VÀ NGOÀI TÌNH YÊU

của Morris West, bản dịch: Vũ Định Lưu, Nguồn Sáng xuất bản.

BUỒI SÁNG BÓNG TỐI CÔ ĐƠN

của Quỳnh Dao, Liêu Quốc Nhĩ dịch, Khai Hóa xuất bản.

PHIÊU LƯU TRÊN LUNG NGỒNG

tập truyện gồm bốn cuốn nhỏ, của Selma Lagerlof – Bản dịch: Lý Quốc Sinh, Nguồn Sóng xuất bản.

VĂN ĐỀ VIỆT NAM

của Phan Văn Châm, trình bày thực chất của văn đề Việt Nam, dưới mắt một nhà cách mạng hơn 40 năm tranh đấu, và tìm một giải pháp chung cho đất nước.

NÓI VỚI TUỔI 20

của Nhất Hạnh do Lá Bối xuất bản. Những bức tâm thư của người 40 gửi các bạn trẻ 20, tha thiết, chân thành, cởi mở.

CỐI ĐÁ VÀNG

tiểu thuyết của Nguyễn Thị Thành Sâm, do An Tiêm xuất bản, cuốn tiểu thuyết đầu tay của một nữ sĩ, chứng tích của một giai đoạn trong lịch sử cận đại của dân tộc.

NHA TRANG NGHĨA THỰC

giai phẩm hè của nhóm chủ trương Nha Trang Nghĩa Thực, với Võ Hồng, Dương Kều, Duy Năng, Huỳnh Tân v.v...

Chúng tôi xin cảm ơn các tác giả, nhà xuất bản và trân trọng giới thiệu với bạn đọc.

Chia vui

được tin trễ
anh CUNG TÍCH BIỂN
thành hôn cùng
HOÀNG KIM MAI

thành thật chúc nhà văn cùng giai nhân trăm năm hạnh phúc đầy phiêu lãng và thơ mộng
NGUYỄN PHƯƠNG LOAN – NGUYỄN BẠCH
DƯƠNG – HÀ NGHIÊU BÍCH – THỦY MIÊN –
PHẠM NHÃ DỰ – HOÀNG ĐÌNH HUY QUAN –
TÙ KẾ TƯỜNG – HUY TƯỜNG – ĐẶNG
TẤN TỐI – NGUYỄN BẮC SƠN – PHAN VĂN
CHÍNH – TRẦN HOÀI THU – VÕ ANH
SUƠNG – NGUYỄN TÔN NHAN

Chúc mừng

thân chúc
NGUYỄN THỊ THANH DUNG
và
NGUYỄN BÁ BỬU
tròn đời hạnh phúc
PHAN SUM
NGUYỄN THẾ MAI

Tin mừng

được tin
chị NGUYỄN THỊ THIÊN NHIÊN
(cử nhân CTKD)
đẹp duyên cùng
anh THÂN HOÀNG LONG
(bác sĩ)
cầu chúc anh chị trăm năm hạnh phúc
VÂN

nàng bao nàng có nét đẹp buồn và muôn nàng làm người mẫu để chụp hình. Nàng hổn lự nhưng trước khuôn mặt dễ tin và anh mắt toả ánh của chàng nàng không từ chối. Lúc đó nàng không thấy người thiếu nữ đi với chàng và cô bé có mái tóc ngắn. Cố lẽ họ đã bỏ về sớm.

Tối hôm đó chàng đã đưa nàng về. Nàng hẹn chàng vào đúng ngày sinh nhật của nàng nhưng nàng không cho chàng biết điều đó. Nàng vẫn thích nghịch ngợm dù đang chán đời. Nàng muốn thử xem người thanh niên đó phản ứng ra sao. Nàng muốn làm Test. Nàng tự tin. Nàng muốn điều khiển trận chiến để xem cái gì xảy ra cho cuộc sống đỡ nhàn chán. Một trò đùa, một cái game vui.

Chiều hôm sinh nhật nàng, nàng mua một cái bánh nhỏ cắm 24 nến, một bó hoa Marguerite trắng, và một con gà đút lò và một ít thức ăn khác. Nàng lười nấu ăn. Nàng cũng mua một chai rượu chát. Nàng tự nhủ ít ra thì nàng cũng không phải ăn sinh nhật một mình.

Nàng chờ đợi bình thản. Cuối cùng có tiếng gỗ cửa. Người thanh niên mặc thật trẻ trung, một cái quần jeans bạc màu, một chiếc chemise sọc cởi một nút ở trên. Chàng mang theo máy ảnh với ống kính dài và một chiếc đèn flash trông rất nhàm chán.

Chàng hơi ngạc nhiên về những thứ bày trên bàn. Nàng cho chàng biết :

- Hôm nay là ngày sinh nhật của tôi.
- Rất tiếc tôi không biết và không có cadeau.
- Nàng mỉm cười với chàng và nói :

- Tôi muốn dành một surprise cho anh. Hơn nữa cadeau của anh là những tấm hình rồi còn gì.

Chàng đặt máy lên bàn và rút một điều Winston hút. Nàng mỉm cười thầm nghĩ chàng hơi mất bình tĩnh. Nàng lấy máy ảnh và Flash của chàng để lên giường. Chàng thấy rõ điều đó và không ngờ đó là chỗ cho những thứ của chàng.

Chàng đề nghị :

- Bây giờ mình chụp hình trước chứ ?

Nàng đáp gọn :

- Tôi cũng nghĩ vậy.

Chàng có lối chụp hình khác thường. Chàng bảo nàng ngồi, lắc tóc và chàng bấm ha lja. Chàng bảo nàng cúi mặt xuống, tay cầm một marguerite. Bông hoa trắng nổi bật giữa hai giòng tóc đen chảy buôn theo nét chân trần của nàng lộ ra khỏi chiếc robe đen ngắn. Mặt nàng khuất trong tóc. Chàng bảo nàng buôn như con búp bê khóc voi một giọt nước mắt trên má.

(CÒN NỮA)



Suốt đêm hôm đó, sau bữa ăn và trò chuyện, mỗi người thu vào một thế giới mù sương với cảm xúc ngọt ngào hay cay đắng của mình. Phương bâng khuâng, trôi nổi với hình ảnh Huân, mơ hạnh phúc sẽ tới, gắng sẽ ấm tình yêu nàng. Bà mẹ nhìn con hun hút vào quá khứ, chỉ thấy bao nhiêu kỷ niệm yêu dấu một thời. Bà sợ một không may nào đó sẽ tới, khi người Mỹ thật sự kéo cuộn kẽm gai qua đầu làng đánh dấu một vị trí quân sự. Chú Mau không ngọt lo lắng đến đời sống kẻ khác. Chú vẫn thế, luôn luôn quen minh.

Khuya lâm, Phương không ngủ được, nàng thức dậy, khêu lớn ngọt đèn, ngồi viết thư cho Lê Ngọc. Lúc này sóng biển đồ rộn ràng hơn. Trăng thượng tuầu lặn từ lâu, dể lại ngoài vườn hàng cây tối mịt mừng.

«Em Lê Ngọc thân yêu,

Chỉ còn năm ngày nữa đám hỏi giữa chị và Huân sẽ cử hành. Thế nào em cũng ráng xin phép mà về. Đường bộ đi xe đò tốt lắm. Xa gia đình lâu mà em không nhớ nhà sao ? Về với chị vài hôm và nhận thề thăm mẹ.

Đám hỏi của chị song chị có linh cảm như đây là cái đám cưới. Em đừng cười chị. Từ lâu em vẫn chê chị nhạy cảm yếu đuối, tâm hồn mong manh như cánh mỏng chuồn chuồn. Thật ra, em nào có hơn chị, cũng đa cảm, nặng sầu, run sợ với hết thảy như con hươu giữa rừng. Tại sao thế em ? Chúng ta bị vây bọc bởi một thế giới người tàn tác mà lòng ta thi trân tin tưởng và tình thương.

Tại sao chị cứ nghĩ đám hỏi này là chính cái đám cưới. Chị và Huân chỉ có thể này thôi và chẳng bao giờ có lẽ cưới chính thức. Chị biết khi linh cảm đấy lên như vậy là ám ảnh không lành. Nhưng chị không thể xua nó đi được.

Đêm hay, thật khuya, vẫn trong căn phòng mà chị em ta đã sống từ tấm bé đến nay, chị viết thư cho em. Vẫn chiếc giường với màu gỗ gu, màu thật quý, cái table de nuit xinh xắn, chiếc ảnh của em và chị chụp trước thềm nhà hãy còn trong khung kính, vẫn hình của ba treo trên tường, tất cả phảng phất bên chị mùi hương xưa. Cái gì của lồng đèn, niềm mơ mộng ngọt du, âm điệu dì vắng hãy còn đây, tràn ngập ; thêm vào, giúp cho sự ngâm ngùi qui báu của chị là hình bóng Huân.

Huân đã mang tới cho chị tình yêu, hạnh phúc, tuổi trẻ, tất cả gì của chị sống — nhưng tất cả nằm trong sự bao trùm ngậm ngùi. Chàng ngồi đây, với chiếc high carte postal xinh xắn. Chàng cười. Nữ cười rồi vào hồn chị sự triu mến. Mắt chàng sáng soi vào tâm linh chị cả một vũ trụ xanh tình ái. Chàng biểu hiện ánh sáng Thương de ở đó — nhưng trong phút chốc, tất cả như sa xuống một lồng thấp — chỉ còn sự ngậm ngùi thật thú vị và qui báu ; y như ta nhấp nốt chút rượu thành nơi đáy cốc chiều buôn.

truyện dài
CUNG TÍCH BIỀN



NỘI LÒNG NGƯỜI
PHƯƠNG ĐÔNG

gọi em về. Và cả tương lai của chị cũng đang gọi em tới chung vui.

Thăm em vui.

Phương Ngọc viết một mạch rồi dừng, bỏ thư vào bì, bước ra ngoài. Nàng nghĩ chắc giờ này Lê Ngọc đang ngọt giấc trong cù xà nữ giáo sinh Qui Nhơn. Giấc ngủ hiền và đầy mơ mộng. Nàng cũng như Huân khôn xiết. Phương Ngọc mường tượng ra chiếc giường, cây súng, áo quần, giấc ngủ cùng đòn lũy của người yêu, nở nụ cười trong bóng tối. Nàng nào ngờ rời phải lấy một người lính.

Tình tú trên nền trời xa vắng và mông manh. Đây là lần đầu tiên từ mấy tháng nay Phương Ngọc mạnh dạn bước đạo trong vườn với bóng đêm. Nàng hít thở, thăm lảng, như một lá cây. Nàng suy nghĩ, mơ mộng, như kẻ mộng du.

Cuối cùng Phương Ngọc ngồi trên bờ hồ nhìn tình tú động trong mặt hồ tối. Có tiếng gõ gõ thát xa. Nước ngoài súng chừng như trở mình vì thủy triều bắt đầu lên. Lát nữa đây, tu hú sẽ gọi khi mờ sáng. Lát nữa đây, chân trời sẽ rưng rưng hé mở một ngày.

Khi trở vào, Phương lên giường ngủ, sương mờ đã buông màn trắng đục trên các lụng chừng đinh cây.

Khoảng mười giờ sáng Phương Ngọc hãy còn trong chăn thì Huân đã theo chuyến xe sớm nhất về tới làng. Chàng đi ngược chiều với đám dân quê tới chợ. Bọn họ huyền náo. Vì đinh đầu của dư luận là cuộc tình với Phương Ngọc.

CÒN TIẾP

tiểu thuyết hài hước của LÊ TÂT ĐIỀU



CÂU CHUYỆN KHÔNG TÊN

(TIẾP THEO)

Ông Võ và Mô thân thiết nhau rất nhanh vì cả hai cùng khoái phục vụ con nit. Hàng ngày chỉ có một mình ông Võ chịu khó tiếp tay với các nữ y tá trong việc tắm rửa cho những đứa trẻ ghê lòi, dơ dáy nhất. Bọn nhỏ hôi hám kinh khủng và người ta cứ vừa rò rỉ chúng là chúng rống lên rất thảm thiết, chính Mô đôi lúc cũng bức mình, chỉ có ông Võ khi nào cũng bình thản được.

Mô có dịp hiểu ông Võ hơn khi hai người phải đưa một đứa nhỏ về nhà thương tình vào nửa đêm.

Đứa trẻ đã làm kinh, mẹ nó khóc không còn ra tiếng. Trại tạm cư không đủ thuốc men và người y tá tỏ ra hoàn toàn tuyệt vọng. Ông Võ bỗng đưa nhỏ đi như chạy sao ba cây số tìm về nhà thương tình.

Vùng này nước đã rút, nhưng bùn trên các bờ ruộng vẫn còn đặc quánh, nhiều chỗ ngập tới đầu gối, bước nán sau bước trong đó là muôn thở hắt ra. Mô cầm đèn chạy theo ông Võ muốn bỗng đứa nhỏ thay ông một đoạn đường. Nhưng ông Võ nhất định không chịu ;

Chú cứ cầm đèn là được rồi, nội lực tôi thâm hậu hơn chú nhiều. Đến nhà thương tình thì đưa nhỏ đã hấp hối. Thuốc men ở đây khá đầy đủ, có lẽ cứu nỗi đứa nhỏ nhưng có một món hết sức quan trọng lại thiếu là ông bác sĩ trực. Ông Võ chạy ngược chạy xuôi một hồi thì đứa nhỏ chết. Người y tá trưởng của bệnh viện đề nghị cho xác đứa bé vào phòng lạnh để ông Võ có thể giờ nghỉ ngơi chờ sáng.

Nhưng với một nội lực thâm hậu hiếm có, Ông Võ lại ôm xác đứa nhỏ trở về trại tạm cư. Ông không vội vã nữa, nhưng vẫn không bỏ một dấu hiệu mệt mỏi, cầu thả. Chiếc áo lạnh của ông vẫn quấn quanh đứa nhỏ, mặc dầu, bây giờ chuyện uồng lạnh đối với nó đâu còn nghĩa gì. Qua những khú đường trơn, ông Võ bước gượng nhẹ, không để cho đầu đứa nhỏ lắc lư. Mô tưởng như ông Võ ôm một đứa bé đang ngủ, biết đau, biết lạnh.

Từ đó, Mô tin chắc ông Võ là người tốt, tin cậy được.

Dù ông Võ không ở ngay trên con đường về giáp Mô qua được buổi trưa nay thì anh cũng sẽ đến nằm ống vào buổi chiều hoặc tối. Gặp chuyện khó khăn tâm sự với ông Võ ; Mô đâu có m Doug đợi những lời

an ủi những giải pháp hay ho, Mô chỉ muốn được cười, cười vì tình trạng của chính mình.

Đi hết con đường tròng toàn dương liễu bên cái hồ nhân tạo, Mô đến công giải trí trường. Đây là cơ sở duy nhất do nhà nước tạo tác mà lại có thể dùng được ngay sau lễ cát bằng khánh thành. Những khẩu hiệu ghi trên những biển ngữ buộc vào hai hàng cây dương liễu đã ngợi ca những người giàu tình thần gả tri như những bậc anh hùng, còn bọn lười giải trí bị kết toàn tội tay đinh, Kỷ luật hiệu hòa nhã nhẹ nhàng nhất là «không giải trí là phản quốc». Thực ra thi từ hơn một trăm năm nay không còn ai tin tưởng ở khẩu hiệu biển ngữ nữa. Tuy nhiên, tại những chốn đông người qua lại, người ta vẫn treo năm bảy mảnh vải có chữ đề giữ truyền thống.

Công vào giải trí trường có những cái mái cong vút và những hình rồng rắn xanh đỏ trông như ló vào một rạp hát bội. Chắc ông giám đốc mới lại đang cõi või tinh thần trở về nguôn, tồn cõi v.v.... Ngân sách của giải trí trường khá dồi dào và cho tới nay thì chưa một ủy ban điều tra nào nắm vững được tình hình chi thu ở nơi này. Do đó các vị giám đốc thi nhau sửa cải công. Mô lần công giải trí trường được sửa chữa hay phá đi, xây lại thì lập tức ở một nơi nào đó, tùy ông đương kim giám đốc lựa chọn, lại có một ngôi nhà đầy đủ tiện nghi được xây. Vì cái công có ích đặc biệt cho những công tác kiến tạo bí mật như thế cho nên không một vị tân giám đốc nào bỏ qua việc sửa công. Nghệ thuật bồng được trọng dụng, coi như một lý do rất thính đáng. Không một vị tân giám đốc nào chịu cố gắng khiếu thẩm mỹ với người tiền nhiệm. Ông trước thích trở về nguôn với những rồng rắn, long ly quy phượng, đỉnh trầm lư hương thì lập tức ông sau đòi cái công phải kiến tạo theo tình thần văn minh tiến bộ chí chít những phi thuyền nối các tinh cầu. Có ông khoái cột vuông có ông mê cột tròn, ông này đòi mái phẳng thì ông kia nhất định chỉ đi qua cái công mái cong. Rút cục, ông nào cũng có những lý do chính đáng, khẩn cấp và cần thiết để làm công khác. Tình trạng trở nên quen thuộc, bình thường đến độ nhà thầu bảo trì giải trí trường chỉ chờ lê bàn giao vừa được cử hành xong là cho nhân công đến đập công.

Ông Võ tròng nom khu giải trí dành riêng cho trẻ em và cõi gấp phần coi sóc trật tự ở công chánh. Vì vậy, Mô thấy ông khi thì ngồi trong một cái phòng hình nhọn hoắt như mũi hỏa tiễn, khi thấy ông đứng trên một cái đuôi rồng, tùy theo hình thức cái công mới.

Hôm nay, ông Võ ngồi trong cái chòi đặt giữa cái miếng rồng khổng lồ há ra. Khung cửa kính là con mắt rồng, vì thế ông Võ thấy và lên tiếng kêu Mô trước :

— È ! Mô ! Chú hết điện rồi đấy hả ?

Ông chạy ào ra, hai bàn tay già thâm mặt đặt trên vai Mô. Mô cười :

— Làm sao mà hết điện được ! Đàn em mới cần thoát đây.

Ông Võ ngửa cổ :

- Mẹ kiếp ! Đúng là chủ điên quá rồi còn gì.
- Thị cũng khặt khùng gần bằng anh thôi.
- Suyt, nói khẽ chứ.

Cả hai người cười hả hê. Điều với nhau mấy câu nhách, nhưng mà thế là sướng lắm rồi !

Gió này sống người vào giải trí trường không đăng lâm. Họ đều vui vẻ hồn hở. Trừ đám người đưa trẻ con đến khu dành riêng, những người khác đều có một tương lai khó đoán biết được. Chỉ một vài giờ sau, họ biến đổi hẳn hoặc sẽ vĩnh viễn không còn có mặt trên đời. Ông Võ đã từng làm việc ở công ra, nhưng chỉ hai ngày sau ông xin trở lại công vào ngay vì ông cũng thuộc loại người đa cảm.

Ông Võ bắt đầu chú ý tới những phần thân thể mới thiếu trên người Mô, đặc biệt là con mắt trái, Mô giải thích :

— Phải có tí vốn thi mới trốn ngon lành được. Ở dưỡng viện ra, em đến thẳng đây, chưa về nhà.

— Muốn trốn lâu, chả phải về nhà tôi. Chậm lầm là chiều nay người ta sẽ biết chả đã chuồn và chả bén mảng về nhà là bị hốt ngay. Vả lại, tôi có nhiều chuyện đe kề cho chú nghe.

— Lát nữa thế nào cũng phải về nhà một chút. Tôi sẽ đến tá túc tại nhà đàn anh.

Cánh tay phải ông Võ cử động có vẻ khó khăn. Khi nói, ông thường vung 2 cánh tay. Cánh tay phải vung chậm và yếu, Mô bóp bóp cánh tay ấy :

— Lại sắp bu rồi ?

Ông Võ chép miệng :

— Mấy cái hăng săn xuất khốn nạn ấy có khi nào chịu chế tạo hàng tốt. Hồi này vật giá lại leo thang quá. Độ hơn một tháng nữa là tôi cũng độc thủ đại hiệp như chú. Tiền chó đâu mà mua tay mới.

Ông Võ kéo Mô vào một quán nước bên hàng dương liễu, cũng trang trí bằng những hình rồng rắn lòe loẹt. Gió hờ hờ lèn mặt rượi. Khoảng nắng ở phía xa khiến con mắt còn lại của Mô bị chói, nhưng anh vẫn nhìn thấy海棠 cỏ xanh viền những dây hoa vàng và tím đỏ trong khu giải trí dành cho trẻ em.

Suyt nữa thì Mô nói tất cả những lý do khiến anh đào tẩu, Nhưng sợ ông Võ không hiểu ngay, đòi giải thích dài dòng, Mô chỉ nói :

— Chiều nay em sẽ đưa thẳng cháu vô khu giải trí cho nó tha hồ chạy nhảy.

— Bây giờ mới biết thương con hả. Khi chưa bị nhốt, người ta nhắc đưa nó đèn đầy chơi cả trán lẫn thi cùi lười.

— Tại hồi đó còn nhỏ...

Nếu thành thật ; Mô phải nói «tại đàn em tung tiền quá».

Từ phía những chiếc lều vải đỏ chói của gánh xiếc, giữa khu giải trí bồng vong về tiếng cười ran của trẻ thơ. Lá eờ đuôi nheo màu vàng chói bay phơ phất trên chiếc cột nâu cao vút trông như bàn tay

Mỗi h้อง đang vẫy gọi nắng gió và trời xanh, Mỗ bồng hân hoan, sung sướng lâ thường. Anh tin chắc rằng anh sẽ làm được những điều anh mong ước

— Ông đi rồi về nhà tôi. Tôi sẽ cho chủ coi tất cả những bài báo viết về bạn vực chủ. Tôi cất giữ đủ hết.

Mỗ cười :

— Kè ra dàn em cũng nói tiếng đấy chứ nhỉ.

Đường về nhà ông Võ không xa nhưng Mỗ rất sợ phải leo mây thang lầu :

— Em hơi mệt ngại đi. Đề buỗi chiều trở lại đọc cùng được.

Tùy chủ bây giờ vào khu giải trí chơi một lúc rồi ăn cơm trưa. Khoảng một giờ chủ về nhà là đẹp nhất.

Hai người trở về khu giải trí. Ông Võ ngửa cổ nói lớn với một người ngồi trên cái chòi đặt ở đuôi rồng :

— Trong giùm một lúc nghe. Tôi dẫn chủ em đi chơi một vòng.

Người kia đáp lại, giọng cười cợt :

— Lát nữa chủ em ông muốn bán rẻ thứ gì thì gọi tôi nghe. Đừng vào mấy tiệm cầm đồ cho chúng nó cắt cổ.

Ngay sau cổng là khu dành cho những người có máu cờ bạc gồm năm dãy nhà nắp bóng những cổ thụ cao vút, xù xì. Bốn dãy dành cho những loại bài bạc cổ truyền, hợp với dân tộc tinh túc nào cũng đóng ngặt, khỏi thuốc tỏa mù mịt, đôi lúc đầy đặc như sương. Dãy thứ năm tập trung những kiểu bài bạc tân kỳ trên thế giới thì hơi vắng khách. Mỗ đã từng vào giải trí trường một vài lần, nhưng lần nào cũng phải hứa với ông Võ là không «giải trí», ông Võ nói «Chú muốn hy sinh tiền bạc, cẳng chân cẳng tay của chú ở đâu cũng được nhưng đừng có cung những món đó cho cái nơi có tội làm việc. Rồi tôi khen mặt thím ấy. Do đó, Mỗ chỉ được thấy bên ngoài dãy nhà chứa cờ bạc, thấy dãy nào cũng được xài cao thêm chứng tỏ giải trí trường ngày một phồn thịnh».

Nơi ông Võ thích đưa Mỗ tới là khu cổng dẫn sang vùng dành riêng cho những tiệm cầm đồ.

Chính nơi này mới thực sự là chốn mọi người biểu lộ tinh thần giải trí cao độ.

Từ khu đánh bạc ra, bọn cháy túi chạy thẳng sang vùng tiệm cầm đồ. Khu này không có cây cối gồm toàn những dãy nhà tôn thấp trên một nền sân cát thỉnh thoảng gió cuốn bụi mù. Ông Võ giải thích bằng giọng hơi bức bối «Chú thấy toàn một gống nhà tôn như thế nhưng đừng tưởng bọn chủ tiệm nghèo khổ mà lầm. Lệnh của chính phủ không cho chúng xài cát thả dàn. Nhà nước sợ những tiệm cầm đồ có vẻ lôi cuốn hấp dẫn quá thì dàn chúng ham tới đà, có hại. Cũng như vấn đề nhà nước vừa sản xuất thuốc lá lại vừa trưng những khẩu hiệu hút thuốc bị bệnh ung thư ấy mà. Đánh bạc thì được, nhưng cầm đồ thì phải hạn chế vì việc cầm đồ khiến người ta nghèo đi một cách nhanh chóng và lỗ liều quá».

Các chủ tiệm cũng đâu có ham xay cát. Việc của họ không cần quảng cáo mà hoàn toàn tùy thuộc vào sự phồn thịnh của khu cờ bạc. Bọn này gốc lớn lắm dãy toàn giao dịch với bọn giám đốc, chủ nhân các ngân hàng. Chúng nó trốn thuế như ranh mà nhà nước còn làm gì nổi...

Câu chuyện của ông Võ không mấy lý thú và chẳng buồn cười. Mỗ hơi nản. Có những ngày khả năng diễu cợt bỗng biến mất, người ta nói năng nghiêm chỉnh đúng đắn quá. Ông Võ hơi già mất rồi, nếu không ông đã nhận ra rằng trong những giây phút mới được tự do, đang hào hứng này, Mỗ đâu có thích nghe chuyện làm ăn của bọn chủ tiệm cầm đồ.

Tuy nhiên, không muốn làm ông Võ cụt hứng, Mỗ giả vờ tỏ ra chú ý vào câu chuyện :

— Hình như chính bọn này đã gây một xì căng đan kia. Lần về ngân hàng trước đây ?

— Địch thị ! địch thị. Chúng nó tính phá giá phần lời của thân chủ. Một cảnh tay gửi vò bằng mười hai tháng lời năm ngón tay, bọn này cho lãi xuất bảy ngàn để cạnh tranh bắt chinh. Thế là ngân hàng thề xác toàn quốc họp đại hội đòi nhà nước phải can thiệp gấp nếu không họ tuyên bố phá sản và chầu ra ngoại quốc.

— Vụ đó em biết.

Ông Võ muốn đi thẳng sang khu cầm đồ, nhưng Mỗ giữ ông lại. Hai người ngồi trên chiếc ghế đá sơn vàng dưới giàn hoa tim xám. Ngồi đây họ có thể nhìn thấy cả những căn nhà mái tôn sáng loáng ở mé sông. Khoảng đất có ghế đá có hoa cao hơn khu tiệm cầm đồ sâu bậc thềm. Mỗ tưởng như mình đang ngồi trên lan can một căn nhà mát mẻ, điện giật mà đi xem những kẻ máu mê cờ bạc cất chân tay ra cầm dưới những mái nhà nóng hỏi. Anh đâu có đào tẩu để đi ngắm những thênh thang xã hội quá tầm thường.

Như một người hướng dẫn yêu nghề, ông Võ vừa ngồi xuống ghế đá lại nhôm lên ngay :

— Chú có thấy dãy nhà tôn cao ở mé sông không ?

Theo hướng ngón tay chỉ của ông Võ, Mỗ thấy những căn nhà lợp loại tôn sáng như bạc, gây chói mắt. Những căn nhà này cao vượt lên và tụ vào một khu riêng.

— Chủ dãy nhà ấy là thủ phạm đã gây xáo trộn thế giới ngân hàng một thời. Bây giờ hanh rông nom những tiệm cầm đồ tối tăm thu lời nhiều nhất. Hắn có hàng chục chiếc vi la trang trí toàn bằng chân tay người thử thiệt, sang trọng và đẹp vô tài.

Chú biết không nó rành tâm lý và gan hơn người một chút mà thành công ghê gớm. Bọn chủ tiệm cầm đồ quanh đây rất chắc lép. Những người thua bạc cần tiền, chúng cất ngay những thứ họ chịu cầm rồi trao tiền. Việc giao dịch giữa đôi bên diễn ra sòng phẳng và lạnh lùng. Nhiều con bạc có ý chí mạnh, thua hết một phần thân thể tối đa nào đó thì họ có chồng cự với sự đam mê, bồ vể.

(CON NỮA)



ca nhạc

HOÀNG THI THƠ : nhạc kịch và hoạt ca quê hương

Không phải người của phòng trà

Những người yêu tân nhạc xưa hẫu như đều không quên những bài hát mộc mạc, man mác «tình tự quê hương» như : Tràng rụng xuồng cầu, Duyễn quê, Gạo tráng tràng thanh, Múc ánh trăng vàng... của nhạc sĩ Hoàng Thị Thơ được tung ra vào những năm 52, 53.

Nhạc sĩ quê tại làng Bích Khê, quận Triệu phong của đất Quảng trị đang dậy máu lửa. Hiện nay tuổi trên bốn mươi, đôi kính cận



Nhạc sĩ Hoàng thi Thơ

thi trên khuôn mặt đầy đà. Đã hoạt động nhiều nhất vào những năm 61-63 bằng vai trò trưởng đoàn Văn Nghệ VN. Nhưng chuyển xuất ngoại đi Nhật, Đài loan, Hồng Kông, Lào, Thái Lan đã gây nhiều dư luận tốt xấu trái ngược một thời. Những năm gần đây, nhạc sĩ Hoàng Thị Thơ thu nhỏ hoạt động của mình về phòng trà Maxim's và show tivi: «Chương trình Hoàng Thị Thơ». Nhạc sĩ giải thích :

— Tôi có cái may mắn là được tự do đối với chủ nhân của Maxim's. Tôi được toàn quyền về chương trình miễn là mang tiền lại cho họ. Do đó, tôi có thể dùng sân khấu này để làm loại văn nghệ hướng về quê hương, và chỉ ở MAXIM'S tôi mới có đất để trình bày những vở nhạc kịch và hoạt ca của tôi, sau đó mới sang ti vi. Thật ra tôi không phải là người của phòng trà.

Nhạc kịch, sáng tạo đầu tiên tại VN

Theo nhạc sĩ Hoàng T. Thơ, nhạc kịch (opéra) là loại kịch được viết bằng nhạc suốt từ đầu đến cuối. Nhạc kịch phải biệt với tiểu nhạc kịch (opérette) thấp hơn một bậc, có thể bao gồm hợp nhạp vừa hát, vũ, đối thoại :

— Tại VN mình có thể nói trước tôi chưa có ai làm nhạc kịch. Nếu có thì cũng tạp nhạp, lấy nhạc của ông này một ít, ông kia một ít đem nối lại. Phải do chính mình viết suốt từ đầu đến cuối mới gọi là tác giả của vở kịch chứ. Cái khó khi viết nhạc kịch là phải có cả ba cản bản; cản bản về nhạc, kịch và trình diễn. Có kịch trong

đó nên vấn đề tinh tiết, lối lang và đối thoại phải cần thận lắm. Như về đối thoại, diễn ra bằng nhạc nên phải nhập vào tiết điệu lên xuống mà phải giữ được ý tứ của câu nói nữa.

Nhạc sĩ cho biết đã cho xuất hiện nhiều vở nhạc kịch như : Cô gái điên, Dương quý phi, A đào say... nhưng thành công và nổi tiếng nhất là A Đào Say, đã : làm tên tuổi tôi còn được nhớ lại nhiều trong giới nhạc. A đào say được viết rộng rãi trong 6 tháng trời, thời chiến loại Mậu thân (phòng trà Maxim's bị đóng cửa đến 7,8 tháng). Tôi dùng lấy từ một chuyện cổ tích đã sưu tầm Trần, đó là chuyện nàng Ngọc Huệ đã lợi dụng nghề đào chuốc rượu để giết tướng giặc Tàu. Vở nhạc kịch này dài một tiếng rưỡi, dài nhất trong những nhạc kịch của Hoàng Thị Thơ. Phần diễn đã trao cho La Thoại Tân, Xuân Dũng, Ngọc Đức, Lưu Hồng... v.v.. Riêng cô Xuân Dũng đã đoạt giải nữ diễn viên phụ xuất sắc nhất ở đại hội điện ảnh Á châu tổ chức tại Hán Thành. Những động tác diễn đã được tập dượt hết sức cống phu, đến nỗi có người phê bình rằng hơi máy móc. Các diễn viên chỉ nhép miệng, còn phần hát giao cho ban ca Maxim's thêm vài ca sĩ ngoài như Anh Vũ, Tuyết Hằng.

Ngoài những trường ca như Ngày trọng đại, Mùa hồng sú xanh.. nhạc sĩ Hoàng T. Thơ còn viết 1 loại nhạc độc đáo tên là hoạt ca :

— Đó cũng là một loại ca (chanson) nhưng được trình bày một cách đặc biệt là thêm những điệu bộ sống động vào. Lúc trước vào khoảng năm 62 có một đoàn văn nghệ của Nhật tên là TIGER đi trình diễn khắp các nước với mục tiêu truyền đạt tình thương gì đó, họ đến VN và đã trình diễn những bài hát với lời thêm điệu bộ như thế. Hoạt ca của tôi mô phỏng theo cách đó.

Trong những hoạt ca đã tung ra như Kinh Chiều, Trời quê hương ta xanh, Nước mắt quê hương... nổi bật nhất là bài hoạt ca Ta dạy cho con và Quân thù nào. Quân thù nào đã được diễn từ giữa năm 71 trên sân khấu Maxim's và hiện nay dài truyền hình đang cho phát lại nhiều lần. Có người phê bình

là trong bản Quân thù nào có những nam diễn viên mặc áo vải ca rô coi giống người dân quê xứ này chứ không phải người VN. Nhạc sĩ lại giải thích :

— Đó là những đòi hỏi của sân khấu. Đó là màu sắc, hình nét cho đẹp mắt mà mình phải styliser để diễn trước ánh đèn. Đồng ý là phải giữ những hình ảnh dân tộc tính như nón lá, màu áo đen... nhưng cũng phải cho các cô tò son điểm phấn một tí cho đẹp mắt chứ.

Phần hát (phần lớn là hợp ca) trong các hoạt ca thường được giao cho ban ca Hoàng Thị Thơ chủ yếu của chương trình Maxim's phần diễn cũng được trao cho ban vũ Maxim's vì họ đã sẵn biết diễn. Và về sắc thái nhạc :

— Nhạc của tôi không phải là loại nhạc hùng điệu, marche đang rất phổ biến trên đài phát thanh. Tôi chú trọng về nhịp điệu (rythme). Cứ nghe theo bài nhạc, từng chỗ chậm nhanh thay đổi mà bài nhạc trở nên hay. Mỗi nhạc sĩ có những cách sáng tác theo các rythme độc đáo khác nhau, rythme tôi khác,

rythme Phạm Duy khác. Và nhạc muốn hay là phải dành những bất ngờ cho người nghe, thính giả chỉ nghe đoạn đầu đã đoán được đoạn sau như tình trạng của các bản marche bây giờ thì eon gì là hay. Và nhạc hay là phải tùy thuộc tâm hồn của người sáng tác, phải sống nhiều, đi nhiều.

Hiện giờ nhạc sĩ Hoàng Thị Thơ đang viết một nhạc kịch nhân là «CHÀNG GƯƠM» nhằm mô tả tâm lý của một mẫu người sống trong xã hội, chứ không nhằm tác động gày lòng yêu nước. Nhạc sĩ cũng sắp tung ra một phim xinè. Người Cô Đơn, mà nhạc sĩ lo hết phần viết đối thoại, nhạc truyen phim.

Một chuyện phim khác đang được viết có tên là «Em Bé Việt Nam». Vai chính trong phim Người Cô Đơn là một nhạc sĩ, được giao cho Vân Hùng, đóng kèm với Thanh Nga.

Nhạc nào tác dụng lòng yêu nước

Anh quan niệm thế nào về một loại nhạc kích động được tình

Một vở nhạc kịch trên sân khấu phòng trà Maxim's.



thần chiến sĩ và lòng yêu nước của người hậu phương ?

— Nhất định không phải là nhạc viết theo chủ thị của những trung tâm tuyên truyền nhà nước. Lại còn cái vụ treo giải một bài ngàn bạc cho một bài hùng ca. Người nhạc sĩ sáng tác không thể do bắt buộc của ti vi, radio hay do thử giải thưởng đó. Bài ti vi thì lại có cái tệ khen nài cần thi khai thác, như hiện nay họ đang phát nhạc của tôi, còn khi nào không cần nữa thì thôi. Không ai nói đến tôi thì tôi cũng sáng tác, nhưng dù sao người ta phải hiểu được công trình của mình, phải vượt ve một tí.

— Nếu được mời anh có nhận đi hát, đi diễn ở tiền đồn không ?

— Đi hát tiền đồn thì các ca sĩ đi không vướng ngại gì cả. Còn loại hoạt ca của tôi thì ở tiền đồn không có sân khấu để diễn nên khó. Và tôi thấy đi tiền đồn mà hát những bài anh anh em em không tác dụng gì được cả, ít ra như bài Chiến Trường An Lộc chẳng hạn, (Xem tiếp trang 50)

nhiếp ảnh lê văn khoa



Bé Võ

Bé Võ
(của Nguyễn Công Vinh—Bình Tuy)
Đàn bà và con nít thường được liệt vào một hạng với nhau. Hắn cầu này được dùng trong nhiều trường hợp khác biệt, nhưng trong khía cạnh nhiếp ảnh sự gán ghép chung này vẫn cũng hợp lý. Trước hết cả hai đều đẹp đẽ, đáng yêu, thứ đến cả hai đều dễ ăn ảnh. Nếu người ta thích ngắm bông dáng một thiếu nữ thi hình ảnh một trẻ thơ cùng thu hút nhau quan người xem không kém — nhất là trong bối cảnh đơn côi, bi thảm.

Bức ảnh «Bé Võ» của bạn Nguyễn Công Vinh khá vững. Chủ đề là chủ bé được đặt đúng và điểm mạnh của bố cục. Hậu cảnh là bức tường mới xây tiếp vào thân cột đứng đã cũ với những vết mốc meo. Tuy hậu cảnh có nhiều chi tiết, nhưng những chi tiết này không lộn xộn, không đối chọi nhau, trái lại chúng tạo được những nét điệp nhịp nhàng rút lẩn ra xa theo tần điệu nên trông thật đáng yêu.

Chú bé có vẻ buồn, trơ trọi một mình nghịch cát một mình cách miến cưỡng. Nhìn thấy chú bé buồn, lòng tôi nao nao.

Tuy nhiên nếu bạn Vinh cần thận hơn, sẽ gây xúc động cho người xem mãnh liệt hơn. Trước hết, chú bé có vẻ lè loi vì cha mẹ không cho đi chơi cùng, vì bé đã ăn mặc sạch sẽ, mang giày cẩn thận, dù bé không phải con nhà khá giả, cũng không đến đỗi không nơi nương tựa. Ước gì bạn Vinh chịu khó lùi xa ra thêm vài bước khi chụp hình, để tạo khoảng trống phía trước chú bé rộng hơn, để cho bức tường cao hơn, cao hơn hùm đem đối chiếu thân bé bồng cõi đơn giữa khung cảnh cao rộng để thấy sự cõi đơn càng lạnh lẽo và càng xót xa hơn. Nếu chú bé rách rưới và do dày hơn, cảm tình của người xem ảnh sẽ dành cho chú bé nhiều hơn. Điểm đáng tiếc khác là bạn Vinh cứ để cho chiếc cột nhà và bức tường nghiêng đỡ (vì góc cạnh bấm máy) mà không chịu điều chỉnh lại nên vừa nghịch mắt vừa làm người ta hiểu lầm là vì chú bé dựa vào nên làm cho...trường xiếc cột đỡ.

«Võ Đè»
(của Xuân Dương—Nha Trang)
Mới vào ngành chụp hình mà



Võ Đè

bạn Xuân Dương chọn loại ảnh sáng không dùng là trái sáng, kê ra thật bạo lực. Trái sáng là loại ảnh sáng ngược lại chủ đề chiếu thẳng vào ống kính. Ánh sáng trái có thể gắt hoặc dịu, nhưng chủ đề luôn luôn ở trong chỗ tối hơn. Trong ảnh này người cầm máy ở trong nhà, chụp ngược lại một chú bé ở bên ngoài nhìn vào cửa sổ. Vì lấy ánh sáng bên ngoài vừa đủ, nên mặt chú bé tối đen đi. Nếu muốn gương mặt chú bé sáng ra, phải mở khẩu độ rộng thêm 2 nấc hoặc hạ tốc độ xuống 2 bậc. Nếu làm

vậy, hậu cảnh sẽ trắng toát, những phần sáng của vòng sắt khung cửa cũng trắng, tiếp với hậu cảnh mất. Với loại sáng này ít khi nào người ta dám cho người mẫu quay mặt lại ống kính. Nếu cố nhìn vào ống kính người ta cố làm cho tròng trắng hai mí sáng rực lên, để không cần thấy rõ mặt mà vẫn thấp nét tinh anh của gương mặt, trong trường hợp này cứ để người mẫu xoay mình hẳn qua trái hay phải và nhìn thẳng tới trước để lấy hình bàn diện sẽ thích hợp hơn — ít nữa dùng đường nét của mặt mũi, miệng để tạo sự hòa hợp với



Bọn Nhóc

đường nét của các vòng sắt cửa sổ sẽ đẹp hơn một khối đèn nặng nề.

Người mẫu không rõ nét mà cả khung cửa cũng không rõ nét đúng mức. Ảnh in hơi đậm và chưa đúng sắc độ đèn trắng.

Bọn nhóc

(của Lê Thành Trung—Long An)

Chụp ảnh một lần một người người đã khó bắt được sự diễn tả, càng có nhiều chừng nào, việc thu hình càng khó chừng nấy. Trong ảnh này có ba đứa bé.

Như bạn đọc thấy, mỗi đứa bé có một nét mặt khác nhau mặc dù chúng đều nhìn vào một chỗ giống nhau: Ông Kính. Muốn cho nét diễn tả của gương mặt của chúng đồng đều hơn, cố tạo cái gì đó để chúng say mê, chăm chú theo dõi. Ở đây, theo tôi nghĩ tác giả chửi máy lén bẩm, nên phản ứng của mỗi đứa trẻ đều khác nhau. Ngõ ngách và vui nhỉ có lẽ là em bé ở giữa.

Ảnh được bố cục chặt chẽ, nhưng nếu cắt thêm vào một tí nữa bên cạnh trái, sẽ gắn bó nhau hơn. Rất tiếc tác giả không ghi ra máy và phim được sử dụng để tạo ảnh này, nhưng có lẽ tác giả dùng ống kính tầm ngang (wide-angle) trên máy 35mm vì có sự mèo mõ khía nhiều phía trên đầu của em bé bên mặt, ống kính càng ngắn, khi chụp càng gần, sự mèo mõ càng tăng, vì vậy nên lùi xa các em một chút, cỡ 1m,50 sẽ khỏi lệch lạc hình ảnh. Ảnh được thu hình trong một nền phô mai khẩu độ rộng, thêm vào việc chụp quá gần các em, nên khoảng rõ nét thật ngắn — chỉ trong vòng vài phân sáu bên con mắt của em gái bên mặt thôi. Ngoài vùng đó ảnh chỉ rõ tương đối đến mờ. Nếu lui ra xa, ảnh sẽ rõ nét đều hơn.

LÊ VĂN KHOA



Giữa chúng mình

Bạn Nguyễn Công Vinh — Bình Tuy. Xin cho biết địa chỉ rõ ràng và đầy đủ để chúng tôi gửi báo biểu theo điều lệ của trang này.

diễn anh

*Một khuôn mặt
diễn ảnh kỳ cựu:
tài tử
LÊ QUỲNH*

Đối với những người hâm mộ điện ảnh tại VN thì cái tên Lê Quỳnh, cũng như Kiều Chinh, Kim Cương, Đoàn chau Mậu... đã trở nên quen thuộc và thường nhắc nhở đến như là một trong những tài tử lớn có hạng của màn bạc VN.

Những ngày xa xưa

Lê Quỳnh người gốc Hà nội. Qua ánh mắt của anh, người ta có thể biết anh hoài vọng về những kỷ niệm thời xa xưa ở Hà nội 36 phố phường biết là chừng nào. Ngày xưa, lúc đó vào khoảng 1949-1950, Lê Quỳnh đang còn đi học ở trường Chu văn An HN, nhưng anh đã sinh hoạt văn nghệ trong Ban kịch «Sông Hồng và Hoa Quỳnh kịch xã», 1 ban kịch nổi tiếng, ở HN thời bấy giờ.

Thời gian qua, đến năm 1952, tài tử múa trường Chu văn An, Lê Quỳnh gia nhập ngành Không quân khóa đầu tiên của quân lực VN. Anh được theo học trường không quân Marrakech (Maroc); cùng khóa với cựu PTT Nguyễn cao Kỳ, cố chuẩn trưởng Lưu Kim Cương...

Đến năm 1955, vì một lý do riêng, Lê Quỳnh được giải ngũ trong thời gian 3 năm và trở về Saigon.

Tại miền Nam, Lê Quỳnh gặp lại những người bạn văn nghệ ngày xưa như Hoàng Thư và Long Cương.



Cả ba người mang ước mong lập lại «Sông Hồng kịch xã», gầy phong trào thoại kịch tại Saigon. Cả nhóm mời ông Vũ Khắc Khoan, một chuyên gia về kịch, hợp tác vào dự định trên nhưng không thành. Sau đó, Lê Quỳnh, Hoàng Thư, Long Cương thành lập Ban kịch Hồ Gurom. Theo Lê Quỳnh, đáng lẽ ra là Sông Hồng, nhưng ít người qua không làm «sông» nỗi nên dành làm «Hồ» nhỏ bé hơn vậy. Và từ đó, Ban kịch Hồ Gurom ra mắt khán giả miền Nam.

Lê Quỳnh ehn nhắc đến «Vũ Trấn Thủ Lưu Đồn» của anh Hoàng Thư. Ban kịch Hồ Gurom đã trình diễn vở «Trấn Thủ Lưu Đồn» mang sắc thái dân tộc đặc biệt của miền Bắc lần đầu tiên nhân đại hội văn nghệ chống công tồ chức tại rạp Thống nhất Saigon, Lê Quỳnh cũng đã thật sự thành công trong vở kịch «trở về» vở đầu tiên của Ban Hồ Gurom. Trong vở kịch tố cộng «trở về» Lê Quỳnh giữ vai chính, một thanh niên đi tập kết nhưng sau đó đã biết đâu là chính nghĩa và trở về miền Nam tự do.

Cùng thời gian này, Ban thoại kịch Hồ Gurom đã hợp tác với Ban Thăng Long để dựng nên nhiều nhạc cảnh giá trị đồng thời hợp thành đoàn văn nghệ đại diện cho VNCH trình diễn khắp Đông Nam Á. Thời gian sống gần Ban Thăng

đã mang lại cho Lê Quỳnh những kỷ niệm khó quên sau này,

Sau lần theo đoàn văn nghệ VN xuất ngoại thành công đó, Lê Quỳnh trở về hợp tác với Ban nhạc Võ Đức Tuyết trình diễn ở Đà phát thanh quốc gia, cùng với ca sĩ Minh Trang..

Bước sang điện ảnh với «Chúng tôi muốn sống»

Những ngày còn ở đài phát thanh Saigon, Lê Quỳnh vẫn tiếp tục tham gia các hoạt động thoại kịch của Ban Hồ Gurom. Một hôm nọ, trong lúc cả nhóm đang đợi vở «Phung Cầu Hoàng» để sửa soạn cho 1 đại hội văn nghệ tổ cộng khác do ông Giám đốc BPT Đoàn văn Cửu (nay là nghệ sĩ) tổ chức thì bất ngờ đạo diễn Vĩnh Noản đến gấp Lê Quỳnh và mời đóng phim. Từ đó, Lê Quỳnh đã bắt đầu bước sang một lãnh vực văn nghệ khác mới lạ hơn: Điện ảnh. Cuốn phim đầu tay của Lê Quỳnh là «Chúng tôi muốn sống» do đạo diễn Vĩnh Noản, cùng với Mai Trâm, Thu Trang, Long Cương, Hầu hết khán giả Miền Nam đều đã thưởng thức cuốn phim chống cộng giá trị ghi lại biến cố lịch sử 54-55 của VN đau thương. Hàng triệu người miền Bắc đã di cư vào Nam tìm tự do tránh nạn Cộng sản.

Lê Quỳnh đã thành công với cuốn phim đầu tay của anh trong vai «đại đội trưởng Vinh»

Cuốn phim thứ hai mà Lê Quỳnh giữ vai chính, cũng là một phim chống Cộng thuộc loại giàn điệp.

Cuốn phim mang tựa đề «Đất lành» của nhà sản xuất Đỗ Bá Thế do 1 người Phi Luật Tân, ông Raymond Estella làm đạo diễn. Cùng với Lê Quỳnh còn có Khánh Ngọc Giang Hương; nhạc sĩ Lê Thương cũng diễn xuất trong «Đất Lành» (1956)

Sau đó, Lê Quỳnh đóng phim «La Jeune gemme de Nam Xương» do đạo diễn Jean Le Duc hằng phim Tân Việt của ông Bùi Diêm (cựu Đại sứ VNCH tại Hoa Thịnh Đốn) (1956)

Đến cuối 1956, Lê Quỳnh làm phụ tá giám đốc tuyển lựa (Casting director) cho đạo diễn J. L. Maniewicz, một tay cầm đạo diễn đã từng lừng xè nhiều tài tử lớn ở Mỹ khi ông này đến VN để thực hiện cuốn phim «The Quiet American» (người Mỹ trầm lặng) Đầu 1957, cùng với Kiều Chinh, Hoài Bắc,... Lê Quỳnh lại xuất hiện trong «Hồi

chuồng thiên mục» của hằng Tân Việt, do Lê Dân đạo diễn...

Trong những phim gần đây nhất của Lê Quỳnh góp phần diễn xuất là «Từ Saigon đến Điện Biên Phủ; Tổ đặc công 13; Thương muộn, Đôi mắt người xưa, Hòa Bình, Mùa thu cuối cùng, và Bầy ngầm...

Riêng cuốn phim «Hòa Bình» là một sản xuất hỗn hợp Việt Pháp. Hằng Thiên Nga của Nguyễn Tàng Hồng hợp tác với đạo diễn Pháp RAOUL Coutard để thực hiện «hòa bình» mang nội dung đề cao chính sách chiêu hồi 1 cách tế nhị và có lợi cho VNCH. Cuốn phim đã thành công rực rỡ, và đoạt 5 giải OSCAR quốc tế, chiếu khắp thế giới, không hiểu vì sao không thấy chiếu ở VNCH.

Hoạt động thoái mái nhất với «Mùa Thu Cuối Cùng»

Lê Quỳnh cho biết, anh đã đóng trên 20 cuộn phim nhưng ưa bao là hài lồng nhát, thích nhất thi thật sự chưa có. Tuy nhiên, cuốn phim mà anh cho là được hoạt động thoái mái nhất, nghệ thuật nhất thì phải là «Mùa Thu cuối cùng» với đạo diễn Hoàng ngọc Liên.

Lê Quỳnh và Thanh Thúy Hằng trên sân quay (không rõ phim)



Tài tử VN không thua kém tài tử ngoại quốc

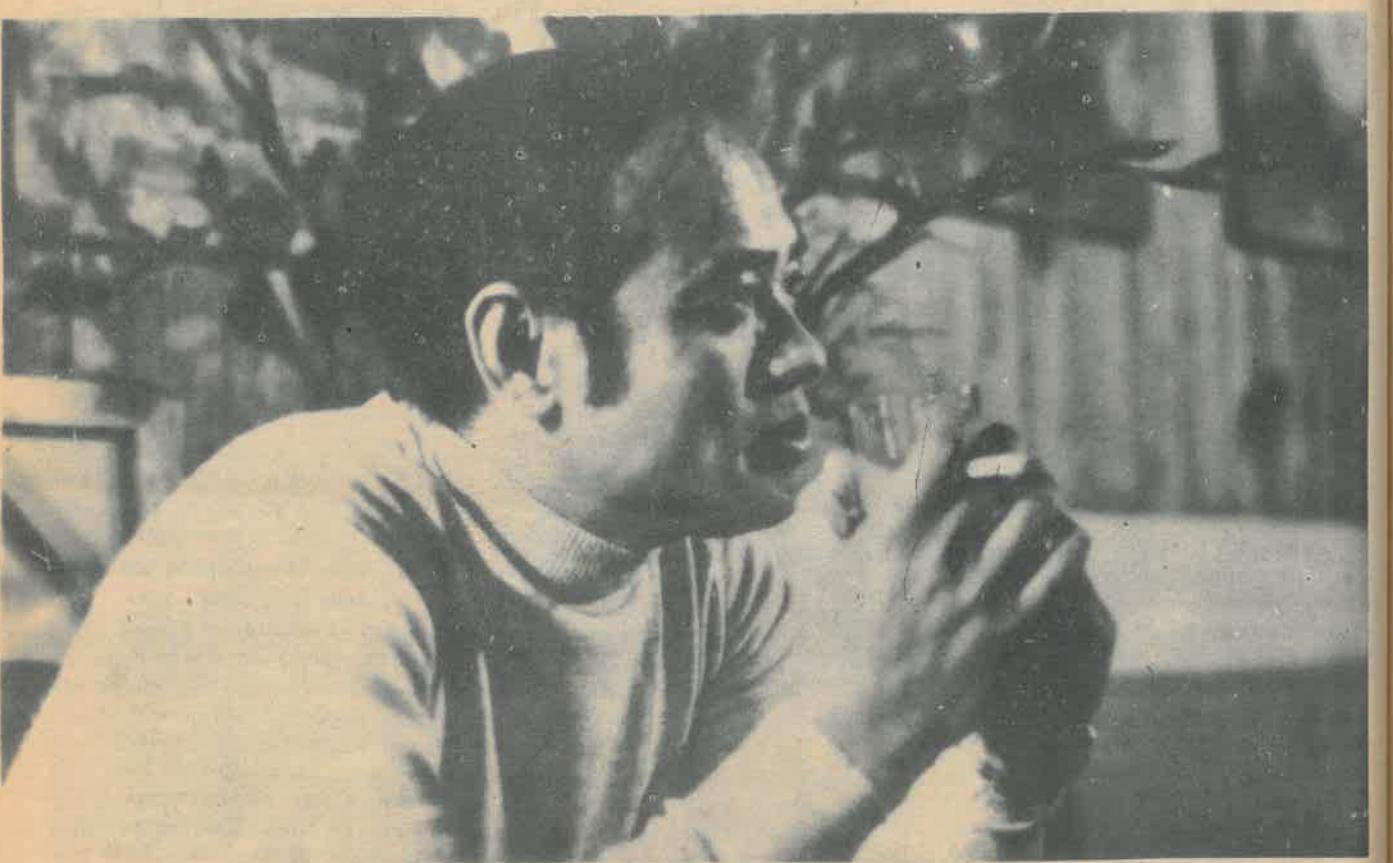
Lê Quỳnh cho biết, anh được may mắn xuất ngoại nhiều lần để tham dự nhiều đại hội điện ảnh Quốc Tế, cùng với nhiều tài tử ngoại quốc khác.

Anh nhận thấy, tài tử ngoại quốc chẳng hơn gì tài tử VN, trên mọi phương diện.

Lê Quỳnh không bao giờ bị mặc cảm khi đứng bên 1 tài tử ngoại quốc, vì họ chẳng có gì xuất sắc hơn. Điều đáng nói, là họ may mắn được nổi tiếng khắp nơi chỉ nhờ họ sinh ra ở 1 quốc gia tàn tiển, thế thôi; còn tài tử VN thì ở 1 nước nhỏ, đang mở mang và đang chiến tranh. Chỉ khác bấy nhiêu thôi.

Nhận xét tổng quát về điện ảnh VN hiện nay

Theo Lê Quỳnh, trong giai đoạn hiện nay, chiến cuộc đã ảnh hưởng mạnh đến sinh hoạt của tất cả các ngành hoạt động điện ảnh được xem như tạm ngưng hẳn, chờ một ngày thanh bình và tinh hình cho phép, điện ảnh sẽ hoạt động lại. Kể từ năm 60 đến nay, điện ảnh VN bộc phát mãnh liệt



Lê Quỳnh trong Mùa Thu Cuối Cùng

có lẽ là bởi cái nhà sản xuất phim nhìn xa thấy trước được thời cơ nên không ngần ngại đầu tư vào bộ ảnh.

Về số lượng tài liệu ảnh VN xem như đi lên, số nhà sản xuất trên 60 nhà.

Nhưng về phim, thì quả thật thì không lấy làm mừng, trong số lượng phim lớn lao, chỉ có vài cuốn là đỡ, còn đa số chạy theo thị hiếu của dân chúng.

Điều lạc quan hơn cả là khán giả VN đã có đủ trình độ thưởng làm một cuốn phim; nếu mất tiền, một thời giờ để xem 1 phim tệ, chẳng ra gì, khán giả rất bức bối mặc dù khán giả ủng hộ phim VN hết mình.

Các nhà sản xuất không thể viễn bất cứ cờ nào để làm phim tắc trách trong hoàn cảnh trình độ, phương tiện, kỹ thuật tiến bộ như hiện nay.

Dự định thực hiện «Đời Phim Công»

Hiện nay, Lê Quỳnh đang làm đạo diễn tại trung tâm quốc gia điện ảnh: Anh cho biết càng ngày

càng khe khắt hơn với chính mình với cả cộng sự viên và với cả việc chọn phim.

Với sự đồng ý của thượng cấp Lê Quỳnh đang dự định thực hiện một cuốn phim màu có nhân đề là «Đời Phim Công» cuốn phim màu và dự định khởi quay vào khoảng tháng 9/1972.

Mong ước Hòa bình

Được hỏi về một trớn mong, tài tử Lê Quỳnh cho rằng cũng như bao nhiêu người VN khác, anh mong đất nước sớm thanh bình, chấm dứt đổ nát trên quê hương. Khi quê hương thanh bình, anh sẽ đi đây đi đó thâu vào ống kính những nét đẹp của quê hương mà không hề bị gò bó bởi bất cứ lý do nào!

VĂN NGUYỄN



Ca nhạc

(Tiếp theo trang 45)

thì còn khiến cho người lính thấy mình luôn nhắc nhở đến công lao chiến đấu gian khổ của họ, dù người lính nghe hật không ở chiến trường An Lộc. Nhạc viết trực tiếp về những hình ảnh thời sự như đang hát trên tivi vi radio thì khô khan quá. Muốn kích động lòng yêu nước thì phải là những sáng tác nhẹ nhàng nhưng đậm ngay vào tim óc khán thính giả, như những hoạt ca quê hương của tôi. Xin nói rõ không phải là tôi tự cao tự đại nhưng tôi nói bằng lập trường của một thằng đã sống, đã hoạt động nhiều trong nền văn nghệ hướng về quê hương. Tôi muốn sang tác những gì có giá trị lâu dài, xây dựng bền cạnh loại nhạc thường em tôi, và sáng tác không nghĩ đến tiền đến danh gi hết.

PHẠM NGA

An Lộc : giống hay khác Điện Biên ?

(Tiếp theo trang 21)

An Lộc thời Lộc Ninh có thể xem như là dấu hiệu chờ đợi. Tuy vậy, lực lượng bảo vệ An Lộc không mấy hùng hậu có lẽ là do thiếu hụt quân số hoặc cũng có thể là do giới thẩm quyền không tiên liệu sự xuất trận của thêm 2 công trường 5 và 7 nữa. Điều này dù sao cũng chỉ là giả thuyết.

Trái lại ở Điện Biên, người Pháp đã bị bất ngờ, ắt ngờ không phải vì có tới 4 SĐ VM lấn trận nhưng bất ngờ vì Pháp không ngờ ngót 40.000 binh sĩ đối phương lại có thể di chuyển từ biên giới Hoa-Việt về tới Điện Biên nhanh đến vậy, nhất là với đầy đủ đại bác. Trước đó máy bay quan sát đã báo cáo là không nhận thấy sự di chuyển nào của bộ đội VM. Trưởng Navarre do đó đã không kịp trở tay trong trận Điện Biên.

Chiến lược và Chính Trị

Điểm khác biệt thứ 7 và có lẽ cũng là điểm khác biệt quan trọng nhất là chủ tâm của Võ Nguyên Giáp trong hai trận An Lộc và Điện Biên có nhiều thay đổi.

Sau khi vượt Bến Hải tấn công Quảng Trị, CSBV mới bắt đầu bao vây An Lộc. Điều này, theo giải thích của giới quan sát lẩn gi جهة Mỹ Việt, có nghĩa là Hà Nội chỉ muốn dùng An Lộc để tạo diện, cầm chân quân VNCH trong lúc chúng dồn nén lực đánh phủ đầu để dứt điểm ở Trị Thiện. Theo quan điểm đó thì việc chiến thắng hay không ở An Lộc chưa hẳn là mối bận tâm sâu xa của CSBV.

Trở lại trường hợp Điện Biên Phủ, người ta nhận thấy chủ tâm của VM khác hẳn.

Sau khi Lào quốc thỏa thuận đặt mình trong Cộng Đồng Pháp năm 1953 thì tướng Võ Nguyên Giáp tuyên bố là ông sẽ tấn công thủ phủ Luang Prabang của Hoàng Gia Lào. Trưởng Navarre Vì muốn bảo vệ danh dự và đường lối chính trị của Pháp đã phải tìm cách ngăn chặn lực lượng VM di chuyển đến Luang-Prabang bằng cách cho thiết lập can cứ Điện Biên để cản đường 4 sư đoàn VM ở vùng biên giới Hoa Việt. Mục đích của Navarre không phải là trực tiếp đánh với 4 sư đoàn đó mà chỉ làm ngăn trở đường tiến quân qua Lào của VM mà thôi. Vì thế căn cứ Điện Biên được quan niệm như một tiền đồn chiến lược.

Tướng Vanuxem nhảy xuống lòng chảo Điện Biên với 1 tiểu đoàn. Dù để kiểm soát phi

trường nơi đó từ lâu ở ngoài tay Pháp. Tướng Vanuxem cũng yêu cầu mở hành quân lực soái quanh khu vực Điện Biên vì ông hồ nghi có nhiều kho dự trữ vũ khí đạn dược của VM ở đó. Ông được cấp 6 liên đoàn lưu động (quân số ngang 2 sư đoàn với máy bay và pháo binh yểm trợ để tiến quân. Theo ước tính của tướng Vanuxem thì sau khi ông vơ vét các kho của VM, Võ Nguyên Giáp có lẽ phải đình hoãn cuộc hành quân sang Lào ít nhất là 1 năm. Nhưng đến phút chót, tướng Navarre bã bỏ kế hoạch ấy.

Căn cứ Điện Biên được thiết lập tức thời và giao cho đại tá De Castries.

Năm được yếu tố thuận lợi ấy, VM đã tung 4 sư đoàn đánh úp Điện Biên Phủ như một cử chỉ hạ nhục uy danh quân đội viễn chinh pháp. Và trận đánh đó đã được VN đạt trên quyết tâm chiến thắng để đạt uy thế chính trị. Mặc dù trong 1.000 binh sĩ chết ở các chiến hào Điện Biên, chỉ có 270 xác người Pháp và mặc dù VM mất từ 15.000 đến 20.000 quân sĩ nhưng vì lý do chính trị quốc tế, đặc biệt là áp lực Mỹ và nội bộ nước Pháp lúc bấy giờ, trận đánh đó đã mang đến thắng lợi quyết định cho VM. Và người Pháp đã phải triệt thoái khỏi đất Bắc mặc dù lực lượng chung của họ vẫn còn nguyên. Mười bốn năm sau, khi có dịp ghé trở lại Việt Nam, cựu tướng Vanuxem đã ngậm ngùi nói rằng: «Nhìn từ cao thì chúng tôi là kẻ thắng trận, nhưng bởi vì chúng tôi bị bắt rút đi nên hóa ra chúng tôi thành kẻ chiến bại».

• NGƯỜI XỨ HUẾ



Ma Ri Sén

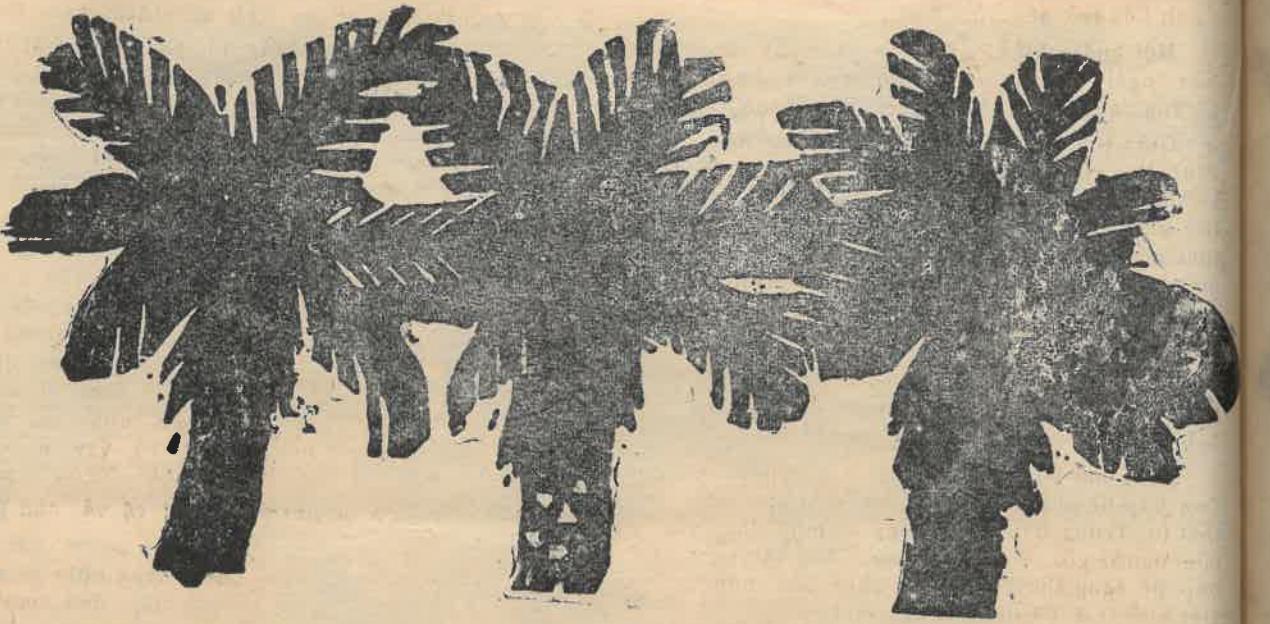
Thêm một chuyện Ma Ri Sén thời đại mới: Vợ chồng một nhà nọ có tiền nhưng không có con nên khi thấy em Ma Ri Sén trong nhà không chồng mà có bầu, bà chủ đem lòng thương hại bảo em:

— Tao biết mày trót dại... Nhưng chuyện đã lỡ rồi thì thôi... giữ đúng đê mang bầu nứa thôi. Ra khỏi nhà tao mày sê di làm nhà ai được với dira con nhỏ của mày- mày cứ yên trí ở đây đi- khi nào mày sinh, tao sê nói với ông nhận con mày làm con nuôi, ông sê khai sinh cho..

Em Sén băng lòng ở lại. Năm đó em cho ra đời đứa con trai. Ông bà chủ bèn vai vê nhận thẳng bé làm con nuôi. Qua năm sau, em lại có bầu. Lần này em cho ra đời đứa con gái. Ông bà chủ lại nhận con em lần con nuôi và cuộc sống tiếp tục như cũ.

Qua năm thứ ba, em lại mang bầu. Và sau khi em đẻ đứa con thứ ba, em chợt định đổi nghề. Lạ lùng, bà chủ gan hỏi nguyên do. Em đáp:

— Bà cho em nghỉ để em đi tìm việc làm nơi khác. Nhà này bây giờ nhiều con nit quá, em hầu không nổi..



PHIEU

TÊ ĐÊ

Nàng mở cửa sổ. Nàng nhìn thấy ở cửa sổ của một cái phòng ở cao ốc phía bên có đôi giày trận phơi cạnh một đôi giày đàn bà. Những lần trước nàng thường thấy chỉ có một người đàn bà hong tóc ở đó. Bây giờ đã có sự hiện diện của một người đàn ông.

Nàng tự hỏi không biết đôi giày trận sẽ được phơi cạnh đôi giày đàn bà đó được bao lâu. Một thời để yên, một thời để chết. Chợt nàng nhớ tên của một cuốn tiểu thuyết ngoại quốc và hình ảnh John Gavin bị tù nhân do chính tay chàng thả bắn chết mà chưa vời được thư của người yêu dưới giòng nước.

Nàng đóng cửa sổ. Trời bên ngoài nắng đẹp. Không biết làm gì, nàng vẫn chiếc tivi nhỏ. Con sòm. Chưa có một chương trình nào. Nhưng nàng vẫn nhìn vào cái màn ảnh trắng đục đó như nhìn vào một khoang trống.

Nàng rút một điếu Kent, kè chiếc gối sau lưng, nghe nhạc nhẹ từ chiếc tivi và tiếp tục nhìn vào khoảng trống đó. Nàng tè đại không biết mình buồn hay vui. Không cảm thấy gì cả. Nàng gạt tàn thuốc xuống mặt sàn hờ hững. Cuối cùng nàng tắt chiếc tivi. Căn phòng lại im lìm.

Có tiếng gõ cửa. Nàng khoác áo ngủ và mở cửa. Nàng thấy cậu bé bồi phòng đưa cho nàng một cái gói nhỏ dài bên ngoài bọc giấy hoa và sợi giây đỏ ở gữa kết những đường cong xoắn. Nàng hơi ngạc nhiên định hỏi cậu bé nhưng lại thôi. Nàng nghĩ

chẳng có gì quan trọng để mà phải bồn chồn, thắc mắc. Nàng cảm ơn cậu bé rồi đóng cửa phòng.

Nàng mở gói và thấy một bông hồng BB còn tươi. Điều này chứng tỏ bông hồng mới được gửi. Trong hộp không có một dấu vết gì của người gửi. Nàng cởi áo ngủ vào toilette lấy cái ly cho nước và cầm bông hồng.

Trong căn phòng im lặng của một buổi chiều thành phố, bây giờ bông hồng làm nàng phải thắc mắc vì ít ra nó là vật độc nhất mà mắt nàng hướng tới nhiều lần.

Nàng lại châm thuốc lá và lấy một cuốn tiểu thuyết lật một vài trang đọc. Nàng bắt thuốc lá sẽ làm nàng mất ngủ thêm, nhưng nàng đã có Tranquani để ngủ ngất. Thuốc ngủ là một thứ ma túy của nàng.

Con chó thức dậy. Nàng lấy một miếng phó mát La Vache Qui Rit cho nó ăn. Con chó ngoáy đuôi. Lại ngoáy đuôi. Chợt nàng ngủi mình không vui bằng con bò cái cười, con bò cái màu đỏ, không vui bằng cái đuôi của một con chó.

Nàng nhìn bông hồng và nghĩ tới một người đàn ông. Dĩ nhiên một người đàn ông không phải là Tuấn. Điều này làm nàng khóc hơn. Điều này làm nàng không thể cười được như con bò cái.

Bây giờ Tuấn không tặng nàng hồng BB được nữa. Đôi giày bay của Tuấn cũng không còn được phơi trên khung cửa sổ loang nang.

Đời sống lại tiếp tục không có gì xảy ra khác

thường trừ việc bông hồng đã héo trong lọ nước. Cảnh hoa trở nên màu đen.

Một buổi chiều nàng lẩn thẩn lấy bông hồng héo ngắt những cánh hoa thả từ cửa sổ xuống. Những cánh chim gãy vào chiều chủ nhật.

Giữa lúc đó có tiếng gõ cửa. Nàng ném những cánh hoa còn lại rồi ra mở cửa. Cậu bé bồi phòng lại mang lên cho nàng một cái hộp gói giấy hoa, thử giấy giống lần trước. Vẫn cái giây buộc màu đỏ thật nơ xoắn. Nàng hỏi cậu bé thi cậu cho biết có một thiếu nữ cắt tóc ngắn, đi xe máy trắng đến nhờ mang hộp này cho nàng.

Lần này thì nàng không thể không thắc mắc. Không có một cô gái nào lại yêu nàng hay mến nàng? Nàng không phải là 1 ca sĩ, hay một tài tử điện ảnh, sự mến chuộng lại càng vô lý.

Nàng mở hộp và thấy một con búp bê màu nâu. Con búp bê nhỏ đang khóc với một giọt nước mắt thật to. Trong hộp vẫn không có một dấu vết gì của người gửi. Tuy nhiên, khi nàng lật ngửa con búp bê nàng thấy dưới bàn chân con búp bê có viết chữ U & I bằng bút nguyên tử,

Nàng mỉm cười đặt con búp bê lên gối. Nàng thích giọt nước mắt của nó. Nàng thấy một xúc động lạ ủa tối khi nghĩ một người cùng phái yêu mến.

Sáng hôm sau không hiểu sao nàng đã mặc một chiếc robe trắng thay vì cái Pull đen nàng thường mặc. Nàng lại đi xuống những nấc thang gác và đi qua bức tường màu xám buồn. Nàng không thấy cô đơn. Nàng có cảm tưởng đang phạm tội và bị theo dõi, nhưng cho đến khi nàng tới ngân hàng, nàng không thấy một thiếu nữ cắt tóc ngắn nào, hay một người đàn ông nào có đáng chú ý đến nàng.

Nàng tiếp tục làm cái công việc vô lý nhất là demento, thật nhiều tiền cho kẻ khác tiêu. Tuy nhiên nàng thấy thoảng vui khi tưởng tượng tới một cô bé ngọt ngào dễ thương đang mỉm cười với mình, say mê mình, rinh rập mình sau những gốc cây hay những góc khuất của thành phố.

Trưa nay nàng không đến Continental ngồi nữa. Nàng trở về phòng để chờ đợi, chờ đợi một cái giây đến cho nàng mà chính nàng cũng không biết rõ. Buổi trưa qua đi yên tĩnh.

Nàng thay một cái áo pull màu cam và mặc một cái jupe ngắn nhất của nàng. Nàng ngảm minh trong gương và thấy lâu lắm nàng mới lại có nét trẻ trung như vậy. Nàng mỉm cười với nàng trong gương, cười cả về sự lão thầu của nàng. Nàng vuốt con chó Lucky, đồ sưa cho nó ăn rồi phòng trở lại ngân hàng vào buổi chiều.

Lúc tan sở nàng ghé qua Givral mua một cái bánh cake, thử bánh mà nàng rất thích ăn cùng Tuấn hồi mới yêu nhau.

Một tuần lễ qua đi không có gì khác lạ. Cho đến một buổi chiều khi nàng vừa ở ngân hàng về thì cậu bé bồi phòng lại mang đến cho nàng một cái gói giấy hoa trong đó đựng một cây nến đỏ có khắc

chữ U&I bằng kim nhũ và một cái thiệp mời Nadg dự một buổi dạ vũ gia đình ngay đêm đó.

Nàng không có nhiều thời giờ để quyết định. Chỉ còn 2 tiếng hồng hố nàng phải có mặt ở buổi dạ vũ đó. Nàng quyết định đi, không phải vì thích khiêu vũ hoặc kết thân với một người đàn ông. Nàng hơi ngại một cuộc phiêu lưu tình cảm mới, nhưng vì tỏ mờ.

Nàng chọn một cái robe đen, đeo một cái collier bạc trầm và đi giày đen. Nàng bỏ tắm thiệp mời vào ví rồi gọi Taxi tìm đến địa chỉ ghi trên đó.

Nàng đứng trước một biệt thự nhỏ ở một vùng yên tĩnh đường Cách Mạng. Nàng bấm chuông. Một thanh niên mở cổng cho nàng. Nàng vào phòng giữa lúc người ta đang nhảy một điệu slow nên ánh sáng thật ít, nàng không thể nhận xét được nhiều. Người thanh niên tim chở, lấy nước và bánh cho nàng. Cử chỉ của người thanh niên lịch sự nhưng không có vẻ chú ý đặc biệt tới nàng.

Nàng ngồi ở một góc khuất sảng nhìn ra vườn có bồn cát yên tĩnh và những giây đèn mai treo trên những bụi cây.

Chợt nàng bắt gặp một cô bé có mái tóc ngắn với khuôn mặt tinh ranh nhưng trầm nhìn nàng. Nàng mỉm cười với cô bé để dò phản ứng. Cô bé cười với nàng một cách dễ dãi. Nàng thấy cái cười không có một tia ý gi.

Nàng quan sát quanh phòng để tìm một cô bé có tóc ngắn khác nhưng đó là cô bé có mái tóc kiểu con trai độc nhất trong phòng.

Khi nhạc chuyển sang một điệu Soul thì một thanh niên tới mời nàng. Nàng không từ chối vì nhảy Soul còn hơn nhảy slow. Bây giờ nàng cảm thấy không thích để một người đàn ông ôm. Nàng có cảm tình với người thanh niên ngay vì người thanh niên có một khôn khéo trầm lặng và mái tóc tự do.

Người thanh niên chỉ nói một câu với nàng :

— Cô dùng nước hoa đàn ông được lắm.

Nàng không bàn thêm chỉ mỉm cười và thầm nghĩ người thanh niên đó khá sành điệu. Nàng thích dùng nước hoa Brut, thử nước hoa Tuấn thích.

Bản Soul dứt, người thanh niên đưa naong về chỗ và cảm ơn nàng. Anh chàng trả lại với người bạn gái mặc áo dài mini nhung đen. Nàng đoán có lẽ cô bạn gái của anh chàng không bằng lòng khi thấy anh chàng nhảy với nàng. Mặt cô bé lộ vẻ ghen. Nàng thấy anh chàng lầm lì hút thuốc ở góc phòng không chú ý đến người bạn gái. Cuợt nàng lại bat gặp cô bé có mái tóc ngắn nang. Nàng cười với cô bé. Cô bé không cười lại. Nàng thấy hình như cô bé không muốn đến gần chỗ nàng. Đặc biệt là cô bé chỉ hút coca và không nhảy với một người con trai nào.

Nàng tiếp tục nhảy với một vài người đàn ông khác mời nàng và gần cuối buổi dạ vũ người thanh

ĐỜI MUÔN MẶT • ĐỜI MUÔN MẶT

XÃ HỘI

Hoa Thịnh Đốn thành phố tự do đồng tình luyến ái

Theo cuộc điều tra gần đây cho thấy những người đồng tình luyến ái tại Hoa Thịnh Đốn lên tới 50.000 người, từ lâu các hành động này bị ngăn cấm hay giới hạn nhưng hiện nay hành vi đồng tình luyến ái giữa những người trưởng thành có sự ứng thuận và có tính cách riêng tư không còn là một tội phạm nữa.

Theo sự thỏa thuận với Hiệp Hội Tự Do Cá Nhân Hoa Kỳ, chính quyền trong thành phố đã qui định tại tòa án quận rằng hành vi giao hợp bất thường trong thành phố không được áp dụng đối với những hành động thuận tình có tính cách riêng tư của những người trưởng thành, (kể từ 16 tuổi trở lên). Bởi vì trên khắp nước Mỹ và nhất là tại Hoa Thịnh Đốn lâu nay vẫn nổi tiếng có những vùng thịnh hành về đồng tình luyến ái.

Tại Hoa Thịnh Đốn những nơi ở vùng Capital gần Quốc hội và thành phố Georgetown cũ xưa, từng cặp tình nhân đồng tình luyến ái đàn ông và đàn bà đã thu hút những căn phòng thời trang để làm tình trong các khách sạn thuộc vùng này.

Một nhân viên của Hiệp Hội Matta Chine nghiên cứu về nạn đồng tình luyến ái tại Hoa Thịnh Đốn cho biết, tuy trước kia hành vi đồng tình luyến ái có tính cách riêng tư ít lôi cuốn sự chú ý của Cảnh Sát và hiện nay những người này có thể công khai sống với nhau và mời mọi người tới nhà mà không bị truy tố.

UYÊN LONG

KINH TẾ

Hội thảo Quản Trị xuất cảng

Kinh nghiệm của Đại Hàn có thể áp dụng tại Việt Nam.

Trong khi khóa hội thảo về khuếch trương xuất sê được long trọng khai mạc vào ngày mai 21-6-72 dưới sự chủ tọa của 2 Ông Tổng Trưởng Kinh Tế và Tổng Trưởng Kế Hoạch và Phát Triển quốc gia tại trường Cao Đẳng Quốc phòng thì vào chiều ngày 20-6-72 một buổi hội thảo về «Quản Trị Xuất Cảng» đã được tổ chức tại phòng hội của Hội Quản Thị xí Nghiệp VN tại số 202 đường Nguyễn Công Trứ Saigon.

Thuyết trình viên là ông Amicus MOST giám đốc chi vụ xuất cảng cơ quan AID Washington DC, một nhân vật đã từng góp mặt tại 35 quốc gia từ Phi Châu, Nam Mỹ sang Á Châu để nghiên cứu các chương trình phát triển xuất cảng tại những quốc gia này.

Buổi hội thảo quy tụ hơn 30 tham dự viên phần lớn là các vị Giám Đốc Tổng Giám Đốc của các cơ quan công quyền trong lãnh vực kinh tế, tài chính các xí nghiệp tư và cơ quan USAID VN. Trong phần thuyết trình ông Most đã nhấn mạnh đến chủ đích của lần đến VN kỳ này nhằm thu thập những nguyện vọng của các nhà xuất cảng VN và đề tìm hiểu cơ quan USAID có thể giúp gì trong việc phát triển hoạt động xuất cảng cho VN. Ông Most đã đưa ra những kinh nghiệm ông đã gặt hái được trong 35 quốc gia ông đã từng đặt chân đến. Trong các quốc gia này Đại Hàn là một trường hợp điển hình mà có thể đem áp dụng tại VN, bởi vì Đại Hàn là quốc gia vừa đạt được mức độ xuất cảng trên một tỷ Mỹ kim trong năm qua. Ông đã nêu lên những yếu tố nào đã đưa Đại Hàn đến mức thành công như vậy và Việt Nam có thể học hỏi những gì trong kinh nghiệm xuất cảng của Đại Hàn.

Để trả lời câu hỏi trên ông Most đã đưa ra năm điều cần lưu ý đã từng làm trở ngại cho chương trình phát triển xuất cảng tại một số các quốc gia đang phát triển nói chung và tại VN nói riêng. Công

việc đầu tiên của bắt cứ một chương trình khuếch trương xuất cảng nào là phải loại bỏ 5 trở ngại dưới đây:

1— Thủ tục hành chính rườm rà làm chậm trễ chương trình và mọi công việc.

2— Lãi suất ngân hàng quá cao cho các dịch vụ xuất cảng khiến hàng xuất cảng không thể cạnh tranh được với hàng ngoại quốc.

3— Bắt cứ một chương trình nào muốn thành công đều cần phải có người thực sự làm việc. Kinh nghiệm cho thấy các ủy ban và trách nhiệm về xuất cảng thường chỉ hàng tháng, có khi ba tháng mới có một lần, họp nhau lại bàn chương trình rồi thôi. Vấn đề nói phải làm gì không quan trọng bằng ai thực hiện chương trình và hực hiện ra sao! Sở dĩ Đại Hàn thành công trong việc khuếch trương xuất cảng chỉ có thể thành công nếu được sự tham gia của tất cả mọi thành phần liên hệ. Chính phủ khuyến khích xuất cảng nhưng tư nhân không muốn đầu tư vào những ngành kỹ nghệ xuất cảng thì cũng kè khư thất bại vì muốn xuất cảng chính phủ phải dành nhiều đặc lợi cho các nhà đầu tư, đồng thời. Và tham dự viên cũng yêu cầu chính phủ hãy bắt tay vào việc làm và Trung Tâm Khuếch Trương Xuất Cảng cũng nên làm việc là vừa. Bệnh nói nhiều làm ít vẫn là căn bệnh già truyền của xưa ta kia mà.

4— Chương trình thường chỉ đề ra những nguyên tắc笼括; Không khi nào chi tiết hóa. Một thí dụ là chương trình xuất cảng gỗ và hải sản của Việt Nam. Ai cũng biết bờ biển Việt Nam có nhiều cá, nhưng đánh cá ở vùng nào? Bắt ghi phương tiện ra sao? Cá đánh rồi phải tồn trữ như thế nào? và biến chế theo phương pháp ra sao để xuất cảng? Cơ quan nào giúp họ trong vấn đề xuất cảng, v.v. không thấy đề cập tới trong bất cứ chương trình nào hay buổi hội thảo nào.

5— Các chương trình không được chia ra cùng một lúc để yểm trợ lẫn nhau.

Sang phần thảo luận các tham dự viên đã phát biểu ý kiến hết sức sôi nổi, chung quí đều bao

định để tìm một đường lối xuất cảng hợp lý cho khung cảnh Việt Nam. Có thể tóm tắt các ý kiến tham luận thành mấy điểm chính sau đây:

1— Yêu cầu USAID Washington qua USAID Việt Nam yểm trợ một hay nhiều chuyên viên về phát triển xuất cảng có khả năng và có kinh nghiệm.

2— Tiến tới việc thành lập một ngân hàng xuất cảng tại Việt Nam để tài trợ các dịch vụ xuất cảng với lãi suất nhẹ, khoảng 8%-10%.

3— Cần cải tổ hoàn toàn cơ cấu kinh tế còn đang đặt nặng vào vấn đề dịch vụ và nhập cảng sang cơ cấu kinh tế đặt trọng tâm vào việc sản xuất và xuất cảng.

4— Chính phủ khuyến khích xuất cảng nhưng tư nhân không biết. Sản phẩm nào có thể xuất cảng được và xuất cảng sang quốc gia nào? Vấn đề đào tạo tùy viên kinh tế tại các tòa Đại sứ cần chú ý ngay từ giai đoạn này.

5— Sau hết chương trình khuếch trương xuất cảng chỉ có thể thành công nếu được sự tham gia của tất cả mọi thành phần liên hệ. Chính phủ khuyến khích xuất cảng nhưng tư nhân không muốn đầu tư vào những ngành kỹ nghệ xuất cảng thì cũng kè khư thất bại vì muốn xuất cảng chính phủ phải dành nhiều đặc lợi cho các nhà đầu tư, đồng thời. Và tham dự viên cũng yêu cầu chính phủ hãy bắt tay vào việc làm và Trung Tâm Khuếch Trương Xuất Cảng cũng nên làm việc là vừa. Bệnh nói nhiều làm ít vẫn là căn bệnh già truyền của xưa ta kia mà.

Ngày mai lại khai mạc khóa hội thảo về phát triển Kinh Tế mà chủ đề là: Khuếch Trương Xuất Cảng. Các đại lý thuyết gia Việt Nam lại có dịp uốn ba tấc luối. Nhưng quý vị sẽ làm được gì, giúp đỡ được ai, kết quả ra sao chúng ta vẫn phải đợi thời gian trả lời.

UYÊN LONG

SÁCH

«Phiêu lưu trên lưng ngỗng»:
Tập truyện thiếu nhi thơ mộng
và kỳ thú

Một chú bé tinh nghịch, rắn mắt.

bỗng nhiên bị Ông Táo Tôa phép biến thành cậu bé Tý Hon. Người chỉ bằng ngón tay cái, Tý Hon bắt đầu hiểu được thân phận «nhược tiểu» của mình, khi thấy loài vật, từ chú mèo đen tới đàn chim sả, từ lũ gà mái quang quác cái miệng túi đà, ngỗng lâm điệu, tất cả loài nào cũng xúm vào chế nhạo chử.

Tai Tý Hon nghe hiểu được loài vật, nên khi thấy con ngỗng đực to béo sấp cất cánh bay theo đàn ngỗng trời, chú vội ôm lấy cổ hán giữ lại. Không ngờ, ngỗng ta cứ thế bay lên trên không, mang luôn Tý Hon vào một cuộc phiêu lưu kỳ lạ.

Tác giả của tập truyện «Phiêu lưu trên lưng ngỗng», là nữ văn sĩ Selmar Lagerlof, người Thụy Điển đã từng được giải Nobel văn chương vào năm 1909. Đa số các tác phẩm của bà đều dành cho Thiếu Nhi, với những mộng mơ, ảo ước của lứa tuổi thần tiên đó. Nhằm mục đích cho thiếu nhi hiểu biết về địa dư Thụy Điển, tập «phiêu lưu trên lưng ngỗng» đã giới thiệu nhiều cảnh tri khát biệt thành phố bồng bềnh trên mặt nước, những vách đá dựng đứng giữa biển băng, thung lũng thông già và những khu vườn mỹ lệ v.v... Lòng trong khung cảnh thiên nhiên phong phú là một cốt truyện nhiều tình tiết ly kỳ và hiểu động của những nhân vật dễ thương như trưởng đoàn ngỗng trời Á Ca, con cừu già trên đảo Tiểu Các, chú quạ Bataky vv.

Ngay cả vật có thù tính như con Cáo Xích Mao, già dinh gấu ở vùng mỏ sắt... cũng có những nét rất dễ thương.

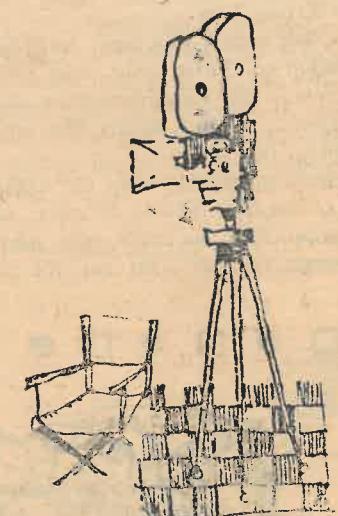
Tập truyện thần thoại «Phiêu lưu trên lưng ngỗng» gồm 6 cuốn, nhưng nhà xuất bản Nguồn Hồng mới in được 4 cuốn, Mỗi cuốn dày chừng 120 trang, đề giá 601. Dịch giả là luật sư Lý Quốc Sinh, nguyên giáo sư Việt văn ban Tú Tài, nên truyện đọc rất xuôi tai và lưu loát.

ĐỖ QUYỀN

«Buổi sáng bóng tối cô đơn»
của Quỳnh Dao.

Từ hơn một năm nay, khi truyện dài «Thổ Ty Hoa» hay «Cánh Hoa Chùm gửi» của Quỳnh Dao được đăng tải trên tuần báo Đời, phong

trào đọc truyện của nữ văn sĩ Trung Hoa này bỗng nhiên lên cao. Dưới ngôi bút dịch lưu loát của Liêu Quốc Nhĩ, các truyện dài «Song Ngoại», «Con gió thoảng», «Khói Lam Cuộc Tích», Thổ Ty hoa» của Quỳnh Dao đã xuất hiện và được giới độc giả nữ sinh đón nhận nồng nhiệt. Gần đây nhất nhà xuất bản Khai Hóa lại cho ấn hành cuốn «Buổi Sáng Bóng Tối Cô Đơn». Câu chuyện hai cuộc tình tay ba, giữa những người đã có gia đình, tuy không khúc mắc, khó hiểu như đề tựa cuốn truyện, nhưng cũng khá hấp dẫn để lôi cuốn độc giả. Cũng như trong những tập truyện khác, văn Quỳnh Dao, qua lời dịch Liêu Quốc Nhĩ,



vẫn nhẹ nhàng, dễ đọc. Tuy vậy, tâm lý các nhân vật chính Bội Thành, Bà Nam và Hạ Mộng Can đã không được diễn tả tự nhiên, thô thiêng như trong các tập truyện khác. «Những biến chuyển nội tâm các nhân vật mang quả nhiều kịch tính nên đôi khi giả tạo, và chỉ cần đọc hai phần cuốn sách, độc giả đã có thể đoán được đoạn kết dễ dàng, khác với sự ly kỳ hấp dẫn của «Thổ Ty Hoa». Quỳnh Dao không đưa tư tưởng, triết lý vào tác phẩm, mà chỉ thuật lại những câu truyện tình tiết éo le, với giọng văn nhẹ nhàng. Cuốn «Buổi sáng bóng tối cô đơn» vẫn nằm trong loại truyện giải trí dễ dãi đó.

HIỆN TỐ

Chuyện đời

(TIẾP THEO TRANG 5)

Tôi nghĩ bài thơ VÔ GIA BIỆT cũng của ĐỖ PHỦ dưới đây có thể là lời thơ bi tiết nói lên tiếng lòng của người cán binh CS Bắc Việt bây giờ, những người thanh niên miền Bắc bị bắt buộc rời nhà cửa đi đánh miền Nam nhưng không thành công, khi trở về được quê hương, thấy ruộng vườn hoang phế, cửa nhà tan nát, người thân phân tán...

Bản dịch vẫn suối và dịch thơ của bài VÔ GIA BIỆT cũng được trích trong tập THƠ ĐƯỜNG của Trần Trọng San :

Sau năm Thiên Bảo, hết tháng đều vắng vẻ. Vườn nhà chỉ thấy rặt cỏ lê. Làng tôi có hơn trăm nhà. Gặp thời lo n mệt người đều phản tán đồng, tay.

Những người còn sống thì không thấy có tin tức. Những kẻ chết rời hỏa ra bụi bùn. Kẻ hèn này nhân ta trận, trở về tìm lại lốt cũ.

Đi lâu, thấy ngõ trống. Mặt trời gầy guộc, khí thè thảm. Gặp toàn những con chồn, con cáo dựng lông kêu giận dữ.

Bốn bên hàng xóm có gì ?? Chỉ thấy một hai bà già già. Những con chim tro quyến luyến cảnh cũ, không nề hà, vẫn đậu ở chốn khốn cùng.

Đương mùa xuân, tôi vác bừa một mình. Buổi chiều lại đi tưới ruộng. Kể lại trên huyện biết có tôi về, liền gọi tôi đi tập đánh trống.

Tôi tuy đi làm việc ngay ở chầu nhà nhưng cũng cần có chút gì mang theo. Nhìn khắp cả nhà, tôi không thấy có cái gì mang theo được. Đi gần, chỉ có một mình. Đi xa, hóa ra mê muội,

Nhà cửa, xóm làng sạch không. Xa gần cũng đều như thế. Mẹ tôi mắc bệnh đau đớn lâu. Năm năm nay, bà gửi thân bên lach nước.

Sinh ra tôi, không được giúp đỡ. Suốt đời chịu khổ đau. Ở đời không có nhà để mà ly biệt. Biết lấy gì nấu canh rau nuôi mẹ ??

Không nhà mà ly biệt

Vắng vẻ thời Thiên Bảo
Vườn hoang cỏ mọc đầy.

Làng tôi hơn trăm nóc,
Đời loạn người đông tây.
Người sống không tin tức,
Kẻ chết hóa bùn lầy.

Tôi về khi thua trận.
Tim lại chốn cũ này.

Đi lâu thấy ngõ trống,
Âm đậm mặt trời sầu.

Đàn chồn cùng lũ cáo
Giận dữ kêu gắt gao.

Bốn bên xóm giềng vắng
Quả phụ một hai bà
Chim chóc luyến cảnh cũ
Khốn quẫn cũng là nhà.

Mùa xuân đi bừa ruộng
Chiều về lại tưới vườn.

Linh huyện biết tôi đến
Sai tôi tập trống chiêng.
Tuy làm việc bẩn huyện.
Không có gì mang theo.

Đi gần thân trơ trọi,
Đi xa hóa hôn mê.

Xóm làng đều sạch trại
Xa gần cũng thế thôi.

Mẹ già luôn bệnh tật
Năm năm cạnh bờ ngòi.
Sinh tôi thật vô ieh.
Suốt đời chịu khổ đau,

Không nhà mà ly biệt,
Lấy gì nấu canh rau ??

Hộp thư tòa soạn

Tòa soạn ĐỜI đã nhận được thư và bài của các bạn :

Dạ Sầu Vĩnh Thụy - Phú Quốc (Nha Trang) Nguyễn Duy Khoa (SG)
Thôi Nhàn (Mỹ Tho) Huy Thảo (Tam Kỳ) Tr. Ủy Đặng Văn Lao (KBC 6082) Thy Lan Thảo (KBC 3784)
Song Nhị (SG) Trần Ngọc Kim (Phan Thiết) Núi Dã Triều (KBC 3328) Nguyễn thương Hoài (Biên

Hòa) Nguyễn Minh Tài (Vĩnh Long)
Quang Vũ (Châu Đốc) Mường Mát (Huế). Tháng Giêng (Peiku) Nguyễn Văn Lệ (Tuy Phong) Nguyễn tử Châu (Saigon) Trần Khanh (KBC 7148) Ngô Mộng Qiyuen (Huế) Hoàng Hữu Ý (KBC 3568) Hà Minh Giang (Huế) Võ Duy Chung (Saigon)
Nguyễn Việt Bửu (KBC 4420) Lê Thị Rảng (Bình Định).

NGÀY DÀI Ở AN LỘC

(TIẾP THEO TRANG 7)

Câu chuyện của người dân An Lộc không có gì khác hơn là chuyện xác chết, chôn người, hay những huyền thoại về sự linh thiêng của ông bố ở Hà Nội khi tiến con nhập ngũ về Nam. Chủ canh binh M. khi gặp quân VNCH là vứt súng hàng ngay, không bắn lấy một viên đạn.

Hồi tại sao, chủ M. sung sướng cho biết: «Khi rời Hà Nội ra đi, bố em chỉ dặn rằng, nếu thấy quân bên kia là hàng ngay. Ông bố tin tưởng con mình sẽ được sống, tin tưởng ở lòng nhân của linh nguy», dù bằng ngày họ vẫn được nhồi sọ rằng «linh nguy» ở miền Nam rất dã man, tàn nhẫn !

nào cả. Ít nhất, chúng tôi cũng còn chút tin tưởng rằng ăn ở hiền lành thì sẽ tai qua nạn khôi. Một chút tin tưởng, cũng như lòng tin mãnh liệt của một ông bố ở Hà Nội khi tiến con nhập ngũ về Nam. Chủ canh binh M. khi gặp quân VNCH là vứt súng hàng ngay, không bắn lấy một viên đạn. Hồi tại sao, chủ M. sung sướng cho biết: «Khi rời Hà Nội ra đi, bố em chỉ dặn rằng, nếu thấy quân bên kia là hàng ngay. Ông bố tin tưởng con mình sẽ được sống, tin tưởng ở lòng nhân của linh nguy», dù bằng ngày họ vẫn được nhồi sọ rằng «linh nguy» ở miền Nam rất dã man, tàn nhẫn !

HẠ QUYỀN

Ông NGUYỄN DUY KHOA Cảm ơn bạn đọc tin của ông. Sẽ đăng các câu đó trên. Xin ông cho thêm các câu mới hơn và khó hơn.

Bạn THÔI NHÂN : Chúng tôi đã làm đúng theo lời yêu cầu của bạn.

Bạn SONG NHỊ : Chúng tôi sẽ chú ý đề tài 20-7 do ông đề nghị.

Ông NGUYỄN MINH TÀI : Xin ông thứ lỗi không thể trả lời thư riêng. Có tác phẩm nào xin ông cứ gửi về. Tòa soạn sẽ đọc.

Các bạn QUANG VŨ MUỐNG MÃN Sẽ đăng các tác phẩm của quý bạn khi thuận tiện. Cảm ơn.

Bạn PHAN VĂN HÒA (U MINH) Xin gửi bản thảo về Chu Tử coi.



KHI TỪ RỪNG VỀ

- giữa rừng giữa núi cùng ve cùng vắt
ngủ đứng ngủ ngồi giường tròn đói mắt
ngất ngơ trận mạc mà vẫn chưa tàn
súng cứ cầm tay ngày đêm không biết
- bưa no bưa đói ta đành vui thú
nước khe nước suối ta uống qua ngày
đã bốn năm rồi một đời lính thù
bay vào chót mộng mù trăng đói tay
- khi hành quân về hồn ta rỗng tuếch
ngọn nắng vàng hoe buồn nản và cùng
thấp thuốc hút sâu nghe đời vỡ mộng
héo hút rieng ta ngao ngán quá chừng

- thôi hành quân về ta buồn ta uống rượu
từng ly nồng nàn đắm ướt hồn ta
nghiêng ngã cười say đêch thèm thế sự
cho đã một đời lặn lội ai hay
- từng ly rượu tràn lưới mềm chín ngọt
râu tóc mọc dài chả cần cạo gọt
phố xá có gì mà phải trau thoa
nên ta ở đây ngao cười thích chí
trên đỉnh hồn ta chỉ có riêng ta
- khi ta rừng về phố buồn như chết
đâu thấy mặt người đánh chén vui chơi
nên ta lững thững giữa đời tìm gọi
vô vọng lời ta nên chỉ riêng ta
- dừng dây quần cúc nhào vô uống nữa
tái mặt càng lỳ chứ có sao đâu
dù say đi nữa càng vui thú nhỉ
ngất ngưởng một mình sương khói ngoài xa

HOÀNG UU-Y

(kbc 3568)

ĐAU NHÚC

Uống

Budon

trị:

Nhúc đầu, nhúc răng, đau mình, nhúc môi

Tâm sự bạn đời

Kẻ Bán Máu

Tiểu thuyết Kẻ Bán Máu của Nguyễn Thụy Long đang đăng dở trên tuần báo Đời. Từ một tháng nay truyện này tạm ngưng làm nhiều độc giả thắc mắc; Chúng tôi xin giải thích rõ để xin quý vị đọc giả tha lỗi.

Nhà văn Nguyễn Thụy Long đã viết thư cho tòa soạn Đời vào ngày Phật Đản vừa qua. Nhà văn cho biết rằng trong thời gian gần đây ông thấy không thể viết tiếp loại truyện có tính cách chua chát và châm biếm như truyện Kẻ Bán Máu. Ông thấy thương đời nhiều hơn ghét đời, nói cách khác, ông đã ăn chay, và tâm hồn trở nên khoan dung, hồn hậu hơn. Vì vậy tác giả đã buộc lòng phải tạm ngưng truyện dài Kẻ Bán Máu dù rằng thiên chuyện đang tới hồi thắc nút.

Kính trọng tự do của nhà văn cho nên chúng tôi không biết cách nào hơn là xin quý vị đọc giả tha lỗi. Chúng tôi cũng cầu mong trong một thời gian ngắn nữa Nguyễn Thụy Long sẽ tái ngộ cùng bạn đọc.

Tòa Soạn ĐỜI

Một bức thơ trong thời chiến!

Thưa Anh Hai,

Khi bức thơ này đến tay anh, thi cháu Hùng, (đứa con trai duy nhất của em) đã đến xong nợ nước; nghĩa là Hùng đã ra đi, nhứt khứ hé bất phục hoàn!

Giảng bài gì! Theo em nghĩ: luy cháu Hùng của anh giờ đây đã nằm yên trong đất Mẹ, thi còn có bao nhiêu thằng Hùng khác cầm súng thay nó xông ra trận tuyến; diệt kẻ thù chung!!.



có lẽ đã thè với lòng, với bạn rằng: nếu chuyến đi này, Kha không giết được Bạo Chúa Thủy Hoàng thì kẽ như nhứt khứ hè bất phục hoàn cũng nên! Cháu Hùng của anh, ngày nay khô sánh với người hùng KINH KHA, nhưng ít ra nó có một tinh thần tương tự: ra trận tuyến để mệt mỏi một cõi với bọa B.V. xâm lăng!. Vậy Hùng của chúng ta ngẫu nhiên giống hệt Tráng Sĩ KINH KHA; chờ còn gì nữa?!

Vì, Hùng đã nhứt khứ hè bất phục hoàn, дол.

Bau xót quá, anhơi! Ngày hôm ấy, trước cổ áo quan của con, em không khóc nhưng lòng nghẹn ngào, uất hận; nhưng buồn, nhưng trách giận ai đây? phải chẳng đây là do

cor trời đã định rồi, lại một lần nữa, - Đáng Thương Đề lại hành phạt người dân Việt chúng ta??

Vì lùi lại dã vắng, trước đây khi Trịnh, Nguyễn tranh hùng, nhưng 45 năm dài dãng dẳng, đã gây ra bao cảnh tang thương, chết chóc và «đống xương vô định chất cao bằng đầu», hồi thuở ấy!!

Thứ hỏi họ Trịnh là người gì? Họ Nguyễn là người gì.. Tất cả đều là người Việt Nam, thế mà họ lại dành tâm làm cho cốt nhục tương tàn, chờ?!. Nhưng ngày xưa, Trịnh, Nguyễn đã lấy sông Gianh làm ranh giới phân tranh, ngày nay - cũng cảnh Nam, Bắc chia nhau vì một chủ nghĩa ngoại lai, mà ranh giới là vĩ tuyến 17°.

Giờ đây, chiến trường Miền Nam vô cùng sôi động, khói lửa mù trời, bao nhiêu người đã bị chánh nghĩa nằm xuống, và bao người già phụ phai đội lớp khói sô, bao kẻ mất con, mất chồng, mất cha và bao nhiêu sự nghiệp phai tiêu ma .. theo làn khói lửa.

Thôi!. Nỗi nỗi thêm đau lòng, thiết tưởng nên nghĩ chuyện thực tế là hơn!..

Thằng Hùng của chúng ta đã ra đi, chúng ta là những người còn ở lại hậu phương, hãy gìn vội giòng nước mắt, lo cho liều tuyến!..

Theo em, chúng ta giúp cho chiến sĩ ngoài tiền tuyến, có khái năo minh giàn tiếp nhờ chiến sĩ trả thù cho thằng Hùng tại mặt trận Đầu Tiếng ngày hôm ấy. ta thù cho bao đồng đội của nó ở khía cạnh khác. vậy anh chờ đợi gì mà chẳng sốt sắng tham gia?

Hiện, ở nhà quê - anh Hai, gi? - một con heo một con gà, em vịt, anh hãy bán hết đi, lấy tiền gửi lên tôi!..

Trên Sài-gòn, tôi sẽ hy sinh ngay lương công chức của tôi, chia đều lại với anh, gửi mau ra tiền tuyến!..

(02-6-1972)

TÀ CHƠN Nguyễn Phước Di

Sài

600 hạt thuốc nhỏ
trong **1** viên

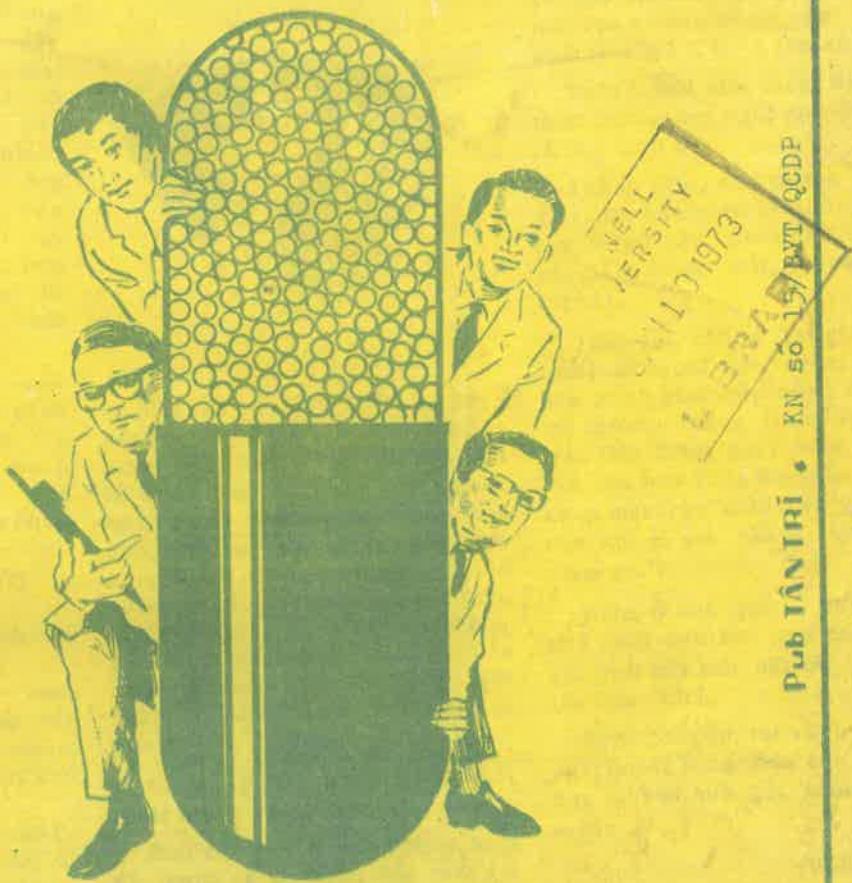
Supercol

TENAMYD



Chống
CÀM CÚM và các chứng
XÔ MŨI * **NGHẸT MŨI**

bảo vệ quý vị suốt ngày và suốt đêm



600 HẠT THUỐC NHỎ SẼ TAN DẦN
TRONG NGÀY ĐỂ tác dụng liên tục
bảo vệ sức khỏe của quý vị

Pub TÂN NAM • KN 5015 PBT QCDP